

Amerika nem tréfál

Uncle Sam, a híres amerikai „Samu nagybácsi” nem kukoricázik. Nyilván arra az álláspontra helyezkedett most már, hogy „kétgyeresen ad, aki gyorsan ad”, s ezért szívesen ragaszkodik ahhoz, hogy a Hoover-javagoltsa, egyelőre egyévi moratórium, július elejével mindenáron életbelépjen. Ezért sürgősen a francia kormány nyakára küldte Mellon pénzügyminisztert, aki bizonyára meg fogja puhtítani a folytonosan makacsodó francia Shylockot. Mert, ha a gall kakas kerek két milliárd dollár aranyat tartalmazó pénzeszsákon kukorékol is, ez Uncle Sam-nek nem imponál, hiszen neki több, mint kétszer ennyi pénzmagja penészedik a ládájában és körül sűrűs, biztos kihelyezést.

Hoover moratórium-akciójának azonban ezáltal nem csupán az kölcsönöz kivételes súlyt, hogy „Samu nagybácsi” a szétrepedésig dagad a bukszája. Hatalmas erkölcsi tőkét is gyűjtött magának az alatt a 12 esztendő alatt, amióta visszatért az európai ügyektől. Tudni kell, hogy Amerika nem ismerte el a békeszerződéseket s nem lépett be a Népszövetségbe sem, amely ezeken alapszik. Ennek ellenére minden zsugorisága mellett is mindjárt a békekötés utáni években több, mint felére engedte le a volt szövetségesek háborús adósságait. Franciaország esetében 52, Belgiumnál 55, Olaszországnál pedig 75 százalékkal csökkent, ami összesen jelenteti vagy 15–20 milliárd dollárt.

Igy érthető, hogy Uncle Sam-et most felháborítja a francia zsugoriskodás és okvetellenkedés, hiszen Franciaországnak mindössze 420 millió márkáról kell lemondania, mégpedig nem is véglegesen, hanem csak egy évre. Samu nagybácsi magatartása most határozottan rokonszenves, mert lehet abban nekünk, ninceselleneknek, sok élvezetünk, hogy a világszerte aranydiktátora végre kordába szedi Európa aranyzsarnokát, aki a nagylelkűséget nem akarja viszonozni.

A váltó

Egy új rendelkezés van születőben, mely a már egyszer megváltott váltókat azonnal végrehajthatóvá teszi. Nem tudjuk, hogy ennek az igazságügyminiszteri újításnak milyen lesz a hatása. Elméletben sok szempontból hasznosnak ígérkezik, ámbar kétségtelen az is, hogy a drámai rendelkezés sok egzisztenciát fog majd átszerezni az összeomlás Styx-vízen. — Mindenestre azonban ez a lépés annak a helyzetnek a felismerését jelenti, hogy úgy, ahogy ma van, nem maradhat tovább, valami változásnak kell jönnie, a mi megszilárdítja a hitelt és az üzleti biztonságot.

Sajnos, az igazságügyminiszter rendelkezése nagyon is kicsi sziget a bizonytalanság óriási óceánjában. Mert amit közel másfél évtizede nyögünk, ami ellen kézzel-lábbal tiltakoztunk, amit talán még súlyos egyéni áldozatok árán is orvosolni szeretnénk, az nem korlátozódik a váltók szűk területére, hanem kiterjed az egész jogszolgáltatás egész szomorú és elhanyagolt birodalmára.

Ha az igazságügyminiszter valóban segíteni akar, akkor afelől kell intézkednie, hogy a jogorvoslat a polgár részére ne illuzió legyen és esztendőszüzek küzdelmei álma, hanem élő valóság, mely elé csak ki kell nyujtanunk a tenyerünket, hogy belepottyogjon. Azt kell elintéznie, hogy jogaink ne csak papírra írt paragrafusok legyenek, hanem polgári létünk feltétlen és gyors biztosítékai. Az igazságügyminiszternek a bíróságokat ki kell szabadtania tehetetlenségi helyzetükből, mert bár eszményiségénél és személyi összetételénél fogva igen tiszteltetreméltó a bírói osztály, a gyakorlati helyzete miatt súlytalan s különösen a polgárjogi vonatkozásokban inkább elérhetetlen remény, mint garancia.

A részleges reformok a hiányok végtelen óceánjában nem segíthetnek.

Ide egyetemes megújulás kell!

Beszüntette fizetéseit a Banca Generala, amely a német megszállás alatt bankjegykibocsátó intézet volt

Nagy izgalom a fővárosban

Bukarest, június 26

Románia közgazdasági életének váratlan és kínos szenzációja van: a „Banca Generala al Tării Româneşti”, amely a német megszállás alatt a Banca Generala-bankjegyeket kibocsátotta, ma reggel beszüntette fizetéseit.

Beavatott körökben már régen tudtak, hogy a Banca Generala súlyos bajok vannak, miután azonban ilyen nagy pénzügyintézetről van szó, a valóságos helyzetet igyekeztek elleplezni. A Banca Nationala, több ízben sietett segítségére a pénzügyintézetnek, megmenteni azonban nem tudta.

A Banca Generala a megszálló németek alapították a világháború alatt, majd az impériumváltozás után liberális érdekeltségbe ment át.

A bank fizetéseinek beszüntetése rendkívüli izgalmat váltott ki a fővárosban. A hír elterjedt és kora délelőtt több száz főnyi tömeg — betétesek és folyószámlatulajdonosok — csoportosultak a pénzügyintézet épülete előtt. Értesülésünk szerint a Banca Generala három év alatt fizetendő 100 százalékos egyezményt ajánl fel hitelezőinek.

A nemzeti parasztpárt végrehajtó bizottsága nem fogadta el Maniu lemondását

Maniu nélkülözhetetlen — mondja a határozati javaslat

Bukarest, június 26.

A nemzeti parasztpárt központi végrehajtó-bizottsága ma délelőtt tartotta meg előre bejelentett ülését a párt Clemencau-uccai új helyiségében, ahol azelőtt a gyáriparosok országos szövetségének voltak az irodái. Ezen a rendkívüli fontosságú ülésen, mely a Maniu lemondása és visszavonulása körüli eseményekkel volt hivatva döntésszerűen foglalkozni, a következők vettek részt: Mihalache, Madgearu, Mironescu, Junian, Popovici Mihály, Pop Csicsó István, Mirto, Voicu Nitescu, D. R. Joaimescu, Ghița Pop, Pan Halipa, Crisan György, Holban tábornok, Pellivan, Dobrescu Aurel, Raducanu, Potarca, Virgil, Boila Romulus, Bocu Sever, Toncescu, Lupescu, Gafencu, Calinescu, Tilea Virgil, Graur és Bratu.

Az ülést Mihalache nyitotta meg, aki mindenekelőtt ismertette a pártiroda előző esti ülésének lefolyását és az azon hozott határozatot. Ez a határozat úgy szól, hogy Maniu lemondását nem kell elfogadni. Mihalache kéri a központi végrehajtó-bizottságot, hogy hasonló értelemben hozza meg döntését.

A végrehajtó-bizottság azonnal és a sajtónak kiadott információk szerint óriási lelkesedéssel ratifikálta Mihalache javaslatát.

Ezután az ülést a határozati javaslat megszövegezésének céljából negyedóra-felfüggesztették. Megnyitás után ismét Mihalache beszélt, hangsúlyozva, hogy a nehéz körülmények között Maniu maga mögött érezheti az egész pártot, mely az eddigi vezetővonalától hajszálnyira sem fog eltérni. Egyben leszögezte, hogy a fuzió a két párt között megbonthatatlan és eltörhetetlen. Pop Csicsó István e szavakért melegen üdvözölte Mihalachet.

— Szóltunk fel Maniu Gyulát —, mondotta —, hogy maradjon mellettünk, mert megőriztük szeretetünket vele szemben és szükségünk van tanácsaira. Ezután felolvasták a határozati javaslatot, amely a következőképpen hangzik:

— A nemzeti parasztpárt központi végrehajtó-bizottsága június 26-án összeült a pártklubban, hogy megvizsgálja Maniu Gyula urnak Mihalache, Vaida Voivod és Madgearu urakhoz intézett leveleit, melyekben bejelenti, hogy le akar mondani az elnöki állásról és vissza akar vonulni az aktív politikai életből.

A központi végrehajtó bizottság megállapítja, hogy Maniu Gyula ur és a párt vezetősége között egy a metódusokat, mint a párttaktikát illető-

leg a legteljesebb egyetértés volt, amit kitűnt a fent említett szövegből is.

A központi végrehajtó-bizottság egy ségesen visszautasítja a lemondást, Maniu Gyulával szemben mély szeretetének és megingathatatlan bizalmának ad kifejezést és visszahívja őt a párt élére.

Abban a meggyőződésben, hogy Maniu Gyula jelenléte a párt élén és az aktív politikai életben nélkülözhetetlen az ország részére, a végrehajtó-bizottság nem csupán a párt, hanem igenis az egész ország részéről ismételt megingathatatlan bizalmáról biztosítja elnökét, akit felszólít arra, hogy foglalja el felelősségteljes harci posztját.

Ezt a határozati javaslatot a jelenlevő politikusok a legnagyobb lelkesedés közepette fogadták el.

MIRONESCU ÉS JUNIAN A KIRÁLYNÁL

A király tegnap reggel érkezett vissza a fővárosba Balcicból. Rögtön megérkezése után értesítették Mironescu volt miniszterelnököt és Juniant, hogy a felség beszélni akar velük. Mironescu délután négy órakor, Junian egy órával később jelentek meg az audencián s a király kérdéseire részletes felvilágosításokat adtak.

Maniu Gyula nyilatkozik

— Az Ön lépését azonban az emberek mégis passzivitásnak tekintik...

Maniu: Én nem tudok kommentárokat megakadályozni. Ha egy államférfi visszavonul, ezt mindenki úgy foghatja...

Minisztertanács

Jön a költségvetési redukció, az állami sorsjáték és a váltóeljárás reformja

Bukarest, június 26.

A kormány ma délelőtt minisztertanácsot tartott, amelyen a szenátusban elfoglalt Jorga helyett Argetoianu elnökölt.

Az első felszólaló maga Argetoianu volt, aki bejelentette, hogy

a költségvetést négy milliárd nyolcszáz millióval mérsékli.

Utána Cantacuzino egészségügyi miniszter közölte, hogy az egészségügyi tárca javára és hasznára

befoizeti az államsorsjátékot.

Az egészségügyi törvény módosítása, melyről már megemlékeztünk, csak ősszel kerül a parlament elé.

Hamangiu igazságügyminiszter két törvényjavaslatot terjesztett elő. Az első a kényszer-egyezségi törvény módosításáról szól, a második pedig az irányban intézkedik, hogy a megváltott váltók, minden egyéb formailás nélkül végrehajthatók legyenek.

Végül a folyamatban levő román-német tárgyalások kerültek szóba. A minisztertanács megállapította, hogy ezek a tárgyalások még jó ideig el fognak tartani.

Az elhagyott feleség egy utolsó szerelmes éjszakát könyörög a férjétől és — reggel négy revolver golyóval bucsuzik

„Nem tudtam hozzá
nyulni, mert véres volt az arca...”

A férj lezuhanó hullája lezárta a menekülő asszony előtt az ajtót

Bukarest, június 26.

Stratuleet vizsgálóbíró ma megkezdte Vasilescu asszony kihallgatását, aki — amint azt már röviden jelentettük — a Boulevard Ferdinandon négy revolvergolyóval megölte férjét. A fővárosi sajtó csak egészen röviden, alig pár soros napi-hirben foglalkozott a Boulevard-Ferdinandi gyilkossággal, míg most a vizsgálóbíró előtti kihallgatás folyamán valóság-gal megdöbbentő részletei tárulnak fel a nem mindennapi családi drámának.

Vasilescu asszony egész testében remegve áll a vizsgálóbíró előtt. Alig huszonkilencéves fiatalasszony. Nagyon elegáns, Bukarest felső tizezeréhez tartozik. A ruza, a puder végigfolyik az arcán. Öt percenként abbamarad a kihallgatás mert a vádlott sírógörcsöt kap. És míg a vizsgálóbíró kérdez és a grefier szorgalmasan jegyez, kialakul egy mozivásznonra illő megdöbbentő tragédia.

AMIG EGY ASSZONY ELJUT ODAIG...

— Olyan boldog volt a házasságunk — mondja Vasilescu asszony — olyan boldog, olyan felhőtlen, mindenki bennünket irigylet és a fiacskám egyetlen reményünkünk volt. Soha nem láttak bennünket külön, mindig együtt jártunk mi hárman és...

A vizsgálóbíró idegesen motoz a ceruzájával. Közbeszól, különben a vádlott negyedórát is átszellemült arccal a boldog napsugaras multról beszélne.

— És hogyan történt az első konfliktus?

A megszokott történet kezdődik. A férj minden érthető ok nélkül kezdett elhidegedni a családi tűzhelytől, később járt haza, szórakozott volt, ideges, egyszer egy egész éjszaka távol maradt a családi tűzhelytől, aztán egy hónappal később azt állította, hogy Kolozsvárra kell utaznia és kiderült, hogy itt volt Bukarestben. — Nem utazott el. Kint a szosszén látta egy közös ismerősük. Egy autón robogott és mellette egy fiatal, alig tizenhat éves leány ült...

A vizsgálóbíró megkönnyebbülten sóhajtott fel. Végre itt van a döntő fordulat. A fiatal, tizenhat éves majdnem gyerek-lány, aki beletiport a két ember életébe. Ötperces szünet. Sírógörcs. A törvényszéki szolga egy pohár vizet hoz. Vasilescu asszony szípgöngyözik igyekszik rendbehozni az arcát, amin a könnyel kevert ruza és puder groteszk figurákat rajzolt. Következik a második felvonás.

— Három hónapig tartott, míg végre beláttam, hogy ugysem tudok tovább élni az urammal és megadtam a beleegyezésem, hogy megindítsuk a válópert. Már nem is laktunk együtt. Én a régi lakásunkban maradtam, a Boulevard Ferdinandon és az uram elköltözött. Először szállodába ment lakni...

A vizsgálóbíró megint közbeszól. Még mindig csak az előzményekről tartunk és hol van még a tragédia. Az asszony riadtan beszél tovább. Igen... igen... mondja és megint eltér a tárgytól, ösztönösen belekapaszkodik a melléjelenetekbe, elejtett szavakba, csak hogy minél későbbre tolja ki magát a tragédiát.

— Egyszer az utcán találkoztunk és úgy kértem, hogy jöjjön vissza hozzám, azt mondtam neki, hogy hűséges szolgálja leszek. Aztán később: Ott a Capsa előtt láttam a férjemet, én autón mentem, le szálltam és odamentem hozzá, szent isten milyen ideges lett, mondom neki: biztosan a szeretődre vársz... Ujabb öt perc múlva: Egyszer találkoztam velük kint a szosszén, szembe jöttünk egymással és már nem lehetett kitérni. Én azt hittem, hogy a szívem szakad belőle...

Lapunk folytatólagos, zavar-talan küldését csak úgy biztosíthatjuk, ha IDEJEBEN GONDOSKODIK:

az előfizetés megújításáról

FIGYELJE MEG a címken feltüntetett lejárati s ha lejárt az előfizetése, ujtssa meg idejében!

És most a vizsgálóbíró:

— Honnan vette a revolvért, amivel megölte a férjét?

Egy riadt tekintet a vizsgálóbíró szű-rős szeméi közé. Hosszu percek telnek el, míg halk reszkető hangon elhangzik a válasz:

— En... én... nem azért vettem a revolvért, hogy öljek vele, bíró ur, gondoljon arra, hogy most már nem volt férjem, egyedül laktam a fiammal, nem... nem is gondoltam arra, hogy egyszer talán még ezzel a revolverrel igazságot szolgáltatok magamnak.

— A rendőrség azt mondta, hogy kétezer lejt adott a revolverért, Lázár Reseanunak, hát maga honnan ismeri ezt az embert, egy ilyen börtönviselt, közismert apácot, maga az uriaszony.

Ujabb sírógörcs. Aztán hosszú szünet után akadozva, kiderül a tényállás: Reseanu a rendőrségi fogdák jól ismert alakja, kint a város határán leckét tartott a bukaresti társadalom előkelő tagjának, Vasilescu urhölgynek arról, hogyan kell kezelni a revolvért, hogyan kell egy kézzel felcsattantani a biztosító zárat és hogyan kell célozni, hogyan kell egymás után tíz másodpercenyi időközben hat lövést leadni...

Már a harmadik órája tart a kihallgatás. Kint az ajtó előtt az ór már majdnem összerogy a fáradságtól, az asszony talán egy feltucatnyi sírógörcs, ájuláson

ment keresztül, a grefier már alig bírja kezében tartani a tollat. Csak a vizsgálóbíró ül mereven az asztal mellett.

És most következik a dráma utolsó felvonása:

— ...véletlenül találkoztam vele, az utcán, mikor siettem haza. Könyörögtem neki, hogy megegyeszen utoljára jöjjön el velem haza a régi fészekbe, úgy mint a mikor még boldogok voltunk. Nem akart jönni de én könyörögtem neki. Még egyszer utoljára boldog akartam lenni vele, hiszen szerettem. És ő eljött velem. Hazamentünk. Karanfogva. Nagy feltűnés volt a házban. Vacsoráztunk, éppen úgy, mintha nem történt volna semmi sem közöttünk. Igéretet tettünk egymásnak, hogy ezen az utolsó éjszakán, mindent elfelejtünk, egyetlen szóval sem említjük a jelent, csak a multról beszélünk, amikor még boldogok voltunk. És aztán...

Megint szünet. De most már sírógörcs nélkül. Csöndes, egész testét megrázó, mélyről jövő sírás. Annyi felajult sírógörcs után most már sír egész valójában ez a szerencsétlen asszony.

— ...és aztán reggel, amikor még az éjszaka emlékeinek hatása alatt elbucsuztunk, még rám nevette és az ajtó felé ment, amikor azt mondtam neki, hogy hiába, nem tudok elválni tőle.

A HALALOS DIALOGUS

— Mondja el egészen pontosan, hogyan

Óriási vihar tombolt Középeurópa fölött

Pergőfűszerű mennydörgés Szegeden

Budapest, június 26.

Az elmúlt éjszaka Középeurópa fölött hatalmas és kártékony vihar vonult végig, amely különösen

Magyarországon, Szeged és Sopron környékén okozott érzékeny károkat. Szegeden pergőfűszerű mennydörgés vezette be a vihart, majd tomboló szélvihar és zápor következett. A szél a kisebb fák közül rengeteget kicsavart. A villamosművek egyik kábelébe villám csapott, amely miatt a felsőváros teljes sötétségbe borult. Egy másik villám a

vízvezeteki fősöveget tette tönkre.

Sopron környékén a villáncsapás megölt egy kislányt, Árpás községben pedig felgyújtotta a községi vendéglőt, amely porráégett. A vihar Pécs és Eszék környékén is jelentős károkat okozott. Szegeden a vihar este 10 óra 30 perckor tört ki és 15 percig dühöngött.

Grátsi jelentés szerint a jugoszláv-stajer határ mentén is nagy felhőszakadás volt, amely a gabonatermést teljesen letarolta, a réteket pedig iszapréteggel fődte be. A víztömeg elsöpörte a határköveket is.

Valcovici miniszter két órával akarja előretolni az óramutatót, de Ionescu generális nem engedi

A miniszter és a vasúti
vezérigazgató össze-
veszték az időszámításon

Bukarest, június 26.

Néhány nappal ezelőtt — mint már megírtuk — Valcovici közlekedésügyi miniszter bejelentette, hogy újból meg akarja reformálni a romániai időszámítást. A közlekedésügyi miniszter szerint az új középeurópai időszámítás bevezetése nem hozta meg a várt eredményt és eltekintve attól a kis előnytől, amit az új időszámítás bevezetése a vasutnál eredményezett, Románia gazdasági élete súlyosan nyögi a meg gondolatlanul bevezetett új időszámítás okozta károkat.

Valcovici közlekedésügyi miniszter nemcsak, hogy vissza akarja állítani a régi — tehát a keleteurópai időszámítást —, hanem még ezen túl a nyári hónapok alatt még egy órával akarja előre igazíttatni az óramutatókat, úgyhogy, ha Valcovicinak sikerül tervét megvalósítani, úgy a mostani időszámításhoz képest egyszerre két órával kell visszaforgatnunk az óramutatókat.

A közlekedésügyi minisztériumból kiszivárgott hírek szerint a miniszter már a közeli napokban akarta kiadni az időszámítást reformáló rendeletét, azonban, Ionescu generális, a vasut vezérigazgatójának személyében éles ellenzéke akadt a Valcovici-féle időreformáló terveknek.

Ionescu generális hivatalos nyilatkozatában élesen szembe fordult Valcovici miniszterrel. Nyilatkozatában ilyen ar-

gumentumokat használ az óramutatók visszaállítás kísérleteivel szemben:

— Jelenleg csak a szovjet államokban ragaszkodnak még a nyári időszámításhoz és ha mi most két órával toljuk előre az óramutatókat, ez a brüsszki változás a vasutnál kiszámíthatatlan súlyos zavarokat okozna. A határmenti államokban mindenütt középeurópai időszámítást használnak, kivéve a szovjetet, amellyel úgy sincs vasúti összeköttetésünk. Most már tizenöt vasúti állomással érintkezünk a szomszédos államokkal, tehát tizenöt ponton kellene éreznünk naponta az időszámítás különbség okozta zavarokat.

Nagyon jellemző a közlekedésügyi miniszter és a vasúti vezérigazgató közötti helyzetre, hogy az időreformálási vitát a nagy nyilvánosság előtt folytatják le. A miniszter és a vasúti vezérigazgató ugyanis már hetekkel ezelőtt hatásköri kérdésekben összekaptak egymással és így magyarázható, hogy most asszisztálhatunk annál a jelenetnél, amikor Valcovici miniszter nekirugaszkodik, hogy két órával előretolja az óramutatókat és a vasut tábornok-vezérigazgatója elkeseredetten védekezik ez ellen.

Egy szóval az ütközet folyik az óralapon és egyelőre csak gorombaságokat mond a zenélő óra.

folyt le ez az utolsó párbeszéd önkö-kö-zött — mondja a vizsgálóbíró.

— Megpróbálom... így történt:

En: remélem, hogy most már elhagyod azt a lányt, mert én sohasem egyezem bele, hogy feleségül vegyed.

Ó: Megörültél, hiszen már beleegyeztem, hiszen folyik a válóperünk és én már el is jegyeztem...

En:... eljegyezted? Hát vedd tudomásul, hogy elmegyek a családhoz és naponta botrányt provokálok és...

Ó: Csak próbáld meg, leütöttelek, mint egy kutyát. Vedd tudomásul, hogy nem éled túl azt a percet, ha odamerészkedsz. En: Még te mersz fenyegetni, te akarsz engem megölni...?

A vizsgálóbíró mereven figyel és a szerencsétlen asszony, most már elfehéredő szájjal, szinte transzban beszél:

— A revolveremet ott őriztem az éjjeli szekrény fiókjában, ráfogtam... ott állt az ajtóban, eldőlt az első lövés, akkor összerogyott és én lőttem... lőttem tovább... és aztán odarohantam az ajtóhoz, de nem bírtam kimenni a szobából, mert ő lerogyott az ajtó elé és eltörlesztelte a kijárást és ott feküdt és nem akart odébb menni, hiába kértem hiába könyörögtem neki, hogy csak egy kicsit csusszon odébb hogy felnyithassam az ajtót

— Hát miért nem húzta el onnan, hiszen akkor már nem élt.

A boldogtalan asszony, most szinte eszelős pillantást vet a vizsgálóbíró felé:

— Nem tudtam hozzányulni, mert véres volt az arca...

*

Vasilescu asszonyt a vizsgálóbíró kihallgatása után átkísérték a vacaresti fegyházba. Ott várja be, míg összeáll az esküdtsek elé kerül. A vizsgálóbíró vádirata alapján, előre megfontolt emberöléssel vádolják, mivel lakásába csalta férjét, hogy az előre e célra vásárolt revolverrel agyonölje...

f. a.

Véndiákok találkozója a kolozsvári római kato- likus főgimnáziumban

Szobrot állítanak Pázmány Péternek, Mikes Kelemennek, báró Jósika Miklósnak és az intézet nagynevű egykori növendékének

Kolozsvár, június 26.

Nem mindennapi esemény színhelye lesz június 28-án, vasárnap, az évszázados multu kolozsvári római katolikus főgimnázium. Ezen a napon fog lezajlani azoknak a diákoknak a találkozója, akik évekkal és évtizedekkel ezelőtt taposták a hűs folyosók kikopott kőpadimentumát.

A pilág minden sarkából testőri összejövetelre találkoznak össze mindazok, akik 50, 40, 30, 25, 10 és 5 évvel ezelőtt kellek szárnyra a római katolikus főgimnázium padjai közül.

Úitz igazgató irányítása mellett már hónapok óta lázas előkészületek folynak a vasárnapi véndiák-találkozóra, amelyen az élet annyi névtelen hőse mellett meg fognak jelenni az iskola volt diákjai közül sokan olyanok is, akiknek a nevét szárnyra kapta a hír. Öregek és fiatalok, előkelők és szegények bensőséges örömmel fognak részt venni a maguk ünnepségén, amelynek gazdag programja igazi kultüreseményt avatja a kolozsvári római katolikus főgimnázium ünnepnapját. De nemcsak a viszontlátás örömei várnak az érkezőkre, hanem kegyeletes kötelesség is. — Az intézet igazgatósága ugyanis elhatározta, hogy kis mellszobrok formájában sorra megörökíti kiváló egykori tanítványainak emlékét: Pázmány Pétertől le a legujabb korig, hogy ezzel is hivatás a magyar kultúra évszázadai között. A vasárnapi véndiákünnepség keretében zágoni Mikes Kelemennek, a származott II. Rákóczy Ferenc fejedelem hűséges levélíró-társának és báró Jósika Miklósnak, a magyar regényírás klasszikus megalapítójának emlékszobrát fogják leleplezni.

A nemzeti örömben azonban jókora adag szomorúság is vegyül, a kiszámíthatatlan végeztet rendelesebből. Az egyik vendék, aki pedig biztosan számított a vasárnapi találkozóval való megjelenésre, már nem fog részt venni azon. Ez a véndiák, aki 25 évvel ezelőtt hagyta el a gimnáziumot, hogy az írásművészet röögös, de szép pályáján keressen boldogulást: — szegény, drága, jó Kuncz Aladár. Az ő helye üresen fog maradni az ünnepi asztalnál és a kegyeletes megemlékezés névsorában vasárnap több lesz egy jobb hazába távozott véndiák nevével.



VEZERKEPVISELET: M. MARGULIUS, BUCUREȘTI, SMARDAN 4

A német szociáldemokrácia, mint a polgári társadalom védője

A párt, mely megszavazza öngyilkosságát

Berlin, június 26.

A most lezajlott lipcei pártnapon a német szociáldemokrata párt nagy többséggel a következő határozatot hozta: A Pártnap elismeri, hogy a szociáldemokrata parlamenti frakció a legnehezebb körülmények között a szocializmus és a demokrácia ügyét képviselte. Mint kisebbség, a polgári többséggel szemben megvédte a dolgozó népesség érdekeit. Taktikájával sikerült a fasizmust a defenzívába szorítani.

A Pártnap határozata szerint tehát minden a legjobb rendben van a szociáldemokrata frakciónak folytatnia kell eddigi „hatékony” politikáját. Sőt több ennél: annyira rendben van minden, hogy kritikára sincs semmi szükség, a kilenc szociáldemokrata képviselő magatartását, akik a Panzerkreuzer ellen szavaztak, a Pártnap súlyosan elítéli s a jövőre nézve felhatalmazza a parlamenti frakciót, hogy frakció-kényszerrel gyakoroljon, ami annyit jelent, hogy a szavazásoknál kizárás terhe alatt kényszerítheti tagjait a frakció határozata szerint szavazni.

Ez a Pártnap-határozat, mely a szociáldemokrata párt eddigi politikáját helyesli s szabad kezét ad neki a továbbiakra, elvette az utolsó reményét annak, hogy a német szociáldemokrácia menthető legyen. S betetőzte a mértéket az a határozat, amely elvetette az ellenzéknek azt az indítványát, hogy a Pártnap a Brüning-kormány legújabb szükségrendeletével szemben állást foglaljon: a szociáldemokrata Pártnap nyíltan leszögezte magát újból és ünnepélyesen Brüning reakciós nagytöbbség politikája mellé s ezzel kimondta magára a halálos ítéletet.

A „Das Tagebuch” polgári radikális folyóirat, mely eddig mindig szimpátiával kísérte a szociáldemokrata párt politikáját, a lipcei pártnap előtt ezt írta: „A pártnapon, amely most Lipcsében elkezdődik, a vita főként arról fog folyni, hogy az öngyilkosságnak melyik fajtája megfelelőbb: a méreg, vagy a gáz...”

A Pártnap a mérget választotta: lenyelte Brüning szükségrendeletét. Azt a szükségrendeletet, amelyet a polgári lapok drámai intézkedéseknek s hallatlan igazságtalan adóbotránynak neveznek s amely 1800 millió márka újabb terhet rak, kizárólag a dolgozó tömegek vállaira, mely leépíti a szociális biztosítást, elveszi a hadirokkantaktól a gyermekpótlékot.

EGY POLGÁRI KRITIKA

A Pártnap azon a véleményen van, hogy a párt megvédte a dolgozók érdekeit. A polgári Berliner Tageblatt, amely abban a furcsa helyzetben van, hogy baloldaltól kénytelen kritizálni a szociáldemokrata pártot, (a polgárság érdekében, mert a polgárság megmaradásának feltétele szerinte a szociáldemokrácia megmaradása), egészen más véleményen van:

A német szociáldemokrata párt megszavazta a második Panzerkreuzer építését, röviddel a leszerelési konferencia előtt, egy százmilliósi hadi-kiadást, melynek honvédelmi értéke, a szakértők szerint, legalább is kétséges, s olyan időben, amikor a munkásság nyomora régnemlatható méreteket kezd ölteni. A szociáldemokrata párt eltűri a Brüning-kormány gabona-politikáját, mely Németországban a gabona árát a világpiaci ár két és fél-szeresére emeli s milliórdokat dob ki a közpénzkezelő, hogy egy idejétmúlt gabonatermelést mesterségesen még rövid ideig a nagybirtokosok szanálása végett fenntartsanak, annak dacára, hogy ez a természetellenes mezőgazdasági politika a magas vámmal nem csak a kis ember kevés garasait konfiskálja el, hanem veszélyezteti a német ipar külföldi piacait is. A szociáldemokrata párt beleegyezik a szociális kiadások megrövidítésébe, a szociális biztosítás fokozatos leépítésébe s felelős Brüning reakciós, igazságtalan adópolitikáját éppen úgy, mint eredménytelen és tehetségtelen külpolitikáját.

Taktikájával pedig sikerült a fasizmust olyan jól defenzívába szorítani, hogy annak már nincs többé szüksége offenzívára, mert a szociáldemokrácia által támogatott, de mindig a fasizmussal paktáló Brüning utján már annyira elő van készítve számára a talaj, hogy csak be kell ülnie a kormányzó székbe. A szociáldemokrácia úgy védte meg a demokráciát, hogy segített Brüningnek lépésszerű lépésre lépíteni a demokratikus intézményeket, úgy, hogy ma már a parlament csak fikció Németországban, a demokratikus alkotmány használaton kívül s a polgári közvéleményt képviselő sajtó is nyíltan bevallja, hogy a Brüning-kormányon keresztül a nagypárt s a nagytöke gyakorolja diktatúráját.

A RENDÁLLAM ÉS A SZEGÉNY-SÉG PÁRTJA

„Az a párt, melyet ellenfelei a jobb oldalon még mindig a destrukció és a beomlasztás megtestesítőjének híresztelnek, igazában az egyetlen párt ma már, mely még mindig a

becsületes rendállam illúziójában él. Azt állítja, hogy Brüning támogatása által a demokráciát akarja menteni s nem veszi észre, hogy a demokrácia Brüning alatt már régen fikcióvá, a parlament pusztá fogássá lett, s hogy nem lehet életben tartani valamit, ami már nem él s csak mint üres képmás létezik. A német szociáldemokrata párt az államról, a nemzetről álmodik s közben nem veszi észre, hogy kicsuszott lábai alól egyedüli igaz alapja: az osztály.”

„Mert a német szociáldemokrácia elfelejti, hogy annak, aki a politikában egy mértéktelenség akar haladni, legalább tízszer annyit kell követelni, s ezért évek óta a legszerencsétlenebb defenzívában él.... A német szociáldemokrácia belepusztul a szerénységbe. A jól megszervezett munkások e milliói ma már nem jelentenek mumust, sőt alig valamelyes politikai súlyt. S ez nem is csoda, mert ez a szocialista programmal utnak indult párt ma az egyetlen, mely napjaink vad szociális ideológiájában gazdaságilag föltétlen békés tendenciákat képvisel s melyet éppen ezért, mint elmellőzhető nagyságot, mindig félre tolnak.”

Miért mondott le a "Sonametan" elnöke

Florin Zaharia egyszer, Florin Zaharia másodszor

Bukarest, június 26.

Florin Zaharia, a „Sonametan” elnöke nyilvánosan bejelentette, hogy megváltik a társaságnál viselt tisztességéről.

E váratlan lemondás mögött kinos botrány húzódik meg. Florin Zaharia ugyanis egyben a kereskedelmi minisztériumban „secretar general” tisztséget tölt be és, miután az egyik fővárosi lap megírta, hogy Florin Zaharia miniszteriumi

Igy ír egy polgári publicista, Carl Ossietzky, a német szociáldemokráciáról.

A Vossisches Zeitung a következő elismerő szavakban emlékezik meg a szociáldemokrácia német nemzeti missziójáról: „Senki sem tagadhatja, hogy a szociáldemokrácia az átalakulás óta mindig újból állampolitikai belátást és mérsékletet tanusított... megakadályozta a forradalom után, hogy Németország a bolsevizmusba csusszon. Egy tucat évvel később most ugyanezen feladat előtt találja magát, de sokkal nehezebb viszonyok között, mert a naggyá lett kommunista párthoz még a nemzetiszocializmus is társul.” Később: „Hitler nem egy régi patrónus belátta, hogy a szociáldemokrácia minden gyengítése lényegileg a mindig fenyegetőbbé váló kommunizmus erősítése s hogy a szociáldemokrácia a politikai egyensúly fenntartásához Németországban nélkülözhetetlen.”

A nagy polgári lap szavai félre nem mérthetők: a szociáldemokrácia legfőbb szerepe ma is hosszú évek óta, a polgári társadalom védelme, a legerősebb gát a fenyegető kommunizmussal szemben, mely a kapitalista termelést komolyan veszélyezteti.

S most ez a gát összeomlóban. Ezért nem német s nem európai, hanem világpolitikai jelentőségű az, ami ma a német szociáldemokráciában történik: halálos legyengülése a polgárháború zsílipjeit nyitja meg, melynek eredménye csak a kommunizmus, vagy a német fasizmus győzelme lehet. A legközelebbi évek európai politikájának alakulásában a lipcei szociáldemokrata pártnap új fejezet-címet jelent.

A Nemzeti Színház vezérigazgatójára bizzák a színházi ügyek intézését

Bukarest, június 26.

Tavaly ilyenkor már lázasan készültek a népnevelési szakosztályban (Educatia Poporului) a színházkoncesszió rendelet kiadására. Az idén azonban a helyzet teljesen megváltozott ennél az intézménynél. Julius elsejével ugyanis ez a szerv megszűnik, teljesen beolvasszják a közoktatásügyi, illetve kultuszminisztériumba.

A színházügyek intézését viszont a bukaresti Nemzeti Színház vezérigazgatójára bizzák.

És így ebben a nagy kavargásban egyelőre senki sem gondol a magyar színházak ügyére.

Beszéltünk az Educatia Poporului jelenlegi vezérigazgatójával, aki nem titkolt rezignációval jelentette ki, hogy már csak néhány napig marad állásában és így érthető, ha a kisebbségi színházkoncesszió-rendelet intézését az

utódjára hagyja — örökségképpen.

Jon Marin Sadoveanu, az Educatia Poporului másodigazgatója, akit szintén felkerestünk, elmondta, hogy Julius elsejével Mavrodí, a Nemzeti Színház vezérigazgatójának kezébe összpontosulnak az összes színház-ügyek

és így a kisebbségi színházak koncessziójáról is Mavrodí vezérigazgató fog intézkedni. Az idén — mondta Sadoveanu igazgató — szeptember elseje előtt nem fog megjelenni a koncesszió rendelet...

Most csak az a kérdés, hogy ha szeptember elsején jelenik meg a koncesszió rendelet, lesz-e elegendő idejük a magyar színházigazgatóknak a társulatuk megszervezésére és a színházuk megorganizálására?

Alkalmatlan jelentkező egész biztosan lesz az idén is.

A munkásokon hajtják be az elherdált milliókat

A központi munkásbiztosító felháborító határozata

Bukarest, június 26.

A központi munkásbetegsegélyező tavaly több millió deficitel zárta le az évvégi mérlegét. A betegsegélyező igazgatósága már hónapok óta számos ülésen át tanakodott azon, hogyan lehetne a tavalyi deficitet behozni és milyen intézkedésekre volna szükség, hogy a tavalyi katasztrófa ne ismétlődjön meg az idén is.

A központi biztosító (Casa Asigurarilor Sociale) erdélyi osztálya, ahová az összes erdélyi munkások tartoznak, több órán át tartó ülésen foglalkozott a deficit kérdésével.

Először az erdélyi munkások szociáldemokrata képviselői szoltak hozzá a kérdéshez. Nézetük szerint

a betegsegélyező egész szervezete racionalizálásra szorul.

A bürokratizmus valóságos labirintusán vándorol keresztül egy-egy jelentéktelen akta, míg azt végre elintézik. Alapos racionalizálás esetén a tavalyi deficit legnagyobb részét be lehet hozni.

A munkaadók képviselői viszont amel-

lett kardoskodtak, hogy a betegsegélyzőben tulsok felesleges hivatalnokot alkalmaznak, ezeknek legnagyobb részét el kellene bocsájtani és ezáltal olyan megtakarításhoz juthatna a munkásbiztosító, hogy nem kellene a további deficittektől tartani.

Hosszas vita után a munkásbiztosító igazgatósága

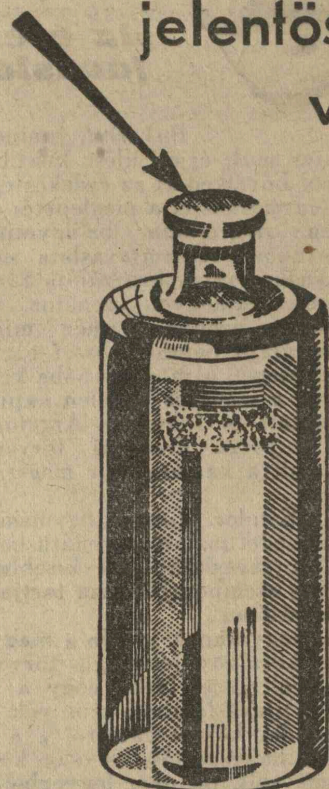
olyan határozatot hozott, mely az erdélyi munkásság érthető felháborodását fogja maga után vonni.

A racionalizálás és leépítés helyett elhatározták, hogy

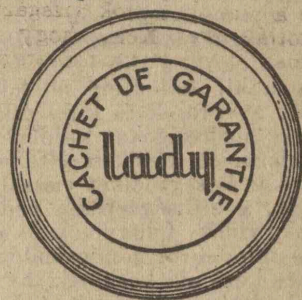
a betegbiztosítási taksákat tizenhat percenttel felemlik.

A központi munkásbiztosító igazgatóságának felháborító határozata jelenleg Cantacuzino munkügyi miniszter előtt fekszik, végső fórumon a miniszter fog dönteni ebben az ügyben. Még megemlítjük, hogy ha a miniszter is hozzá járul a biztosítási-taksák felemléséhez, úgy már Julius elsejettől kezdve a fel-emelt illetéket hajtják be a munkásokon.

Ennek a kis CIM.
KÉNEK nagy
jelentősége
van!



Minden üvegcsé, amely
ezt a CIMKÉT viseli,
jobb, tisztább kölnivizet
tartalmaz és amellet
NEM DRÁGÁBB
mint a kimérve eladott
kölniviz



HA kölniviz készlete kifogyott,
lépjen be bármely gyógy-
szertárba vagy jobb drogé-
riába és kérje a Lady kiváló
négy készítményének valame-
lyikét: Jockey Club, Perle de Pa-
ris, Rouge et Noir és Parisienne
kölnivizet. Ezek a készítmé-
nyek, üvegcsével együtt, nem
kerülnek többbe, mint a kimérve
eladott kölnivizek.

A Lady parfüméria jelentős
áldozatokat hozott, hogy ké-
szítményei ugyanolyan tiszta,
tömény állapotban és kellemes
illatosítva kerüljenek a
vevő kezébe, mint amilyenben a
gyárat elhagyták. Csakis a
közönségtől függ tehát, hogy
ezt az előnyös ajánlatot elfo-
gadja és Lady kölnivizeket
csakis lezárt, a gyár pecsétjét
viselő üvegcsékben vásároljon.

Eaux de Cologne

Jockey Club -

Perle de Paris -

Rouge et Noir -

Parisienne distillées par

Lady

Angheliescu és Gyárfás összecsapása Jorga javaslatát körül

A szenátus rendkívüli ülésén kezdte meg az érettségi törvény tárgyalását. Angheliescu szerint a zászok és a magyarok még ma is jobb helyzetben vannak, mint a románok

Bukarest, június 26.

A szenátus pénteken délelőtt tartotta az érettségi törvény rendkívüli ülését, amelyen váratlanul tárgyalni kezdték a félretett közigazgatási törvényjavaslat helyett Jorga javaslatát, az érettségi törvény megváltoztatásáról.

A javaslat előadója Danaila volt. Utána Sándor József beszélt, akinek felszólalását lapunk más helyén ismertettük. Sándor József után Gyárfás Elemér melledett szólásra, amiből kitűnik, hogy a magyarok mekkora fontosságot tulajdonít Jorga javaslatának. Gyárfás Elemér azt fejtette, hogy tulajdonképpen nem az érettségi törvénnyel van baj, hanem

azzal a rendszerrel, amit Angheliescu honosított meg a hazai oktatásban.

A liberális közoktatásügyi miniszter nyakra-főre állította fel az új liceumot és ennek az lett az előrelátható következménye, hogy infláció keletkezett az intellektuális pályákra törekvő ifjúságban. Ezért kellett aztán a rendkívül szűk bakkalaureátusi gát, amelynél tömegszámra végeztek ki az addig eljutott ifjúságot. A bakkalaureátusi vizsgákon

az ifjúság 80 százalékát buktatták el, az egyetemnek ennek ellenére is tömve vannak.

Ez a tény mutatja az elkövetett hibát és mutatja a tennivalót is: tessék lepasszani a liceumok számát, szüntessék meg azokat, amelyek minden kétséget kizáróan feleslegeseknek bizonyultak. Rácfolt az eredmény Angheliescu egységesített liceum-típusára is. A nyolcadik gimnáziumi osztály megszüntetése súlyos bakklövés volt. Angheliescu nemzeti célkitűzései voltak és ez volt a legnagyobb baj. A jelenlegi javaslatban jónak találja azt, hogy a diákokat azok vizsgáztassák, akik ajánlották őket. Kéri, hogy törvényben rögzítsék le azokat a tantárgyakat, amelyek a jelölteknek vizsgázniuk kell. Egyébként a javaslat nem lesz jobb, hanem még súlyosbítja a helyzetet. Az eddig végzett módosítások határozottan károsak voltak, hiszen a javaslat maga távolról sem tartalmaz lényeges könnyítéseket a riasztásokra.

Jorga: Ön tehát azt hiszi, hogy idáig engedték a kisebbségi diákokat magyarul beszélni? Akkor, amikor a bizottságokban senki sem értette ezt a nyelvet? Engedje meg, hogy nevessek!

Gyárfás nem válaszol Jorgának, hanem kéri, hogy a javaslatot eredeti szövegében szavazzák meg.

Gyárfás után Angheliescu szól meg. Amint várható, keményen támadja Gyárfást és visszautasít minden kritikát. Az intellektuális réteg izmosítása nézete szerint nem káros. Gyárfás azt követeli, hogy szüntessenek be egy csomó román liceumot, a magyar liceumokat azonban hagyják békében. Ő azért létesített új liceumokat, mert

a magyar elnyomás alatt élő románságot fel kellett emelnie arra a kulturális nívóra,

amitől a magyarok annak idején eltiltottak. A liceumok száma most sem sok, hanem kevés. Romániában két millió emberre 16 liceum esik, Olaszországban és Franciaországban 33. A zászok és a magyarok ebben a tekintetben ma is kiváltságos helyzetben vannak Romániában. A zászoknál az arányszám 32, a magyaroknál 20. Az egységes liceum kérdésében pedig csak egyik mondánivalója van, hogy ez a rendszer Franciaországban kitűnően bevált.

Jorga: Ne gondolja, hogy meggyőzte Gyárfást, mert őt nem lehet meggyőzni.

Angheliescu: De igenis, Gyárfásnak válaszolnia kell nekem. És válaszolniuk kell azoknak is, akik a kamarában támadták.

Jorga: Intézzék el Ön azokat is, akik engem támadtak. (Hangos nevetés a többségi oldalon.)

Angheliescu tovább fejtegeti álláspontját. Hangsúlyozza, hogy az állami hivatalokban való elhelyezkedésnél feltétlenül szükséges az államnyelv tudása. A régi érettségi csak memorizáló volt, a mostani azonban a tudás próbája. Ő a maga törvényét kíván tartja, amelyen nem szükséges semmi változtatás, különösen a kisebbségek javára.

Angheliescu után Sauciu Săveanu bevezelt. Szavazásra még nem került sor.

Miért?

Miért akadnak fenn a szelepek? Miért égnek meg a szeleptányérok? Miért gyullad ki a porlasztó? Miért lép fel hiányos kompresszió, miért van erővesztés? Miért állnak be minden defektusok, melyek a gépjármű teljesítőképességét, üzembiztonságát, gazdaságosságát és élettartamát oly nagyon csökkentik?

Miért?



Mert alkalmatlan kenőolaj került felhasználásra! Mert ennek folytán túl sok szén lerakódás képződött, ami a szelepek pontos zárását megakadályozta és így történhetett, hogy az égési gázok átfújtak a szelepeken. Helyes kenés, tehát a helyes fajtájú Mobiloil céltudatos használata a legbiztosabb ellenszere a szén lerakódások képződésének. Azon autósok számára, akik Mobiloil-t használnak, ismeretlenek az imént felsorolt defektusok. Ezért is nevezik Mobiloil-t a „világ minőségolajának”!

Mobiloil

VACUUM OIL COMPANY S. A. d. R. BUCUREȘTI

Amerika diktál...

Hoover köti magát ahoz, hogy a moratórium július elsején életbelépjen

Németország gyors-kölcsönt kapott a hóvégi jóvátételi ráta kilizetésére

Mellon amerikai pénzügyminiszter washingtoni utasításra Párisba utazott leszerelni a francia ellenállást

Washington, június 26.

A Fehér Ház köreiben általánosan hangsúlyozzák, hogy Hoover elnök moratórium-javaslatának a fogadtatása a legjobb reményekre jogosít és ez teszi indokolttá azt, hogy Stimson külügyi államtitkár 12 napos tengeri utazás fardalmainak téve ki magát, szombaton a „Grande” hajó fedélzetén szintén elindul európai körutjára. A diplomáciai tárgyalások szempontja ugyanis immár Európába helyeződtek át és Hoover elnök további tevékenysége inkább csak a kongresszusi tagok hozzájárulásának a biztosítására szorítkozik.

Az Unió külügyminisztere egyenesen Nápolyba hajózik, ahonnan hosszabb tartózkodás után július 17-én Párisba, 21-én Berlinbe, majd Londonba megy. Stimson egyébként tegnap sem volt hajlandó nyilatkozni a Hoover-javaslat ügyének újabb fejleményeiről.

AZ AMERIKAI PÉNZÜGYMINISZTER PÁRISBAN

Párisi jelentések szerint Mellon, az Unió pénzügyminisztere, aki több, mint egy héten át Londonban tárgyalt a háborús adósságok és a német jóvátételek sorsával kapcsolatban s akinek nyilván nagy szerepe volt a Hoover-ajánlat előkészítésében, tegnap délután Fille kincstári segédtitkár kíséretében a francia fővárosba érkezett. Ugy Londonból való elutazása, mint Párisba érkezése alkalmával az újságírók valósággal megostromolták kérdéseikkel. Mellon azonban minden választ megtagadott.

Washingtonból eredő tudósítás szerint Hoover elnök utasította Mellont, hogy Párisba menjen s ott érikezéshet lépve a francia hivatalos körökkel, valamint

más szövetséges kormányok képviselőivel, mindenképpen biztosítsa a moratóriumtervnek július elsejéig való életbelépését.

A Mellonnak szóló utasítások megkábelerése előtt Hoover három órát tanácskozott Stimson külügyminiszterrel és a szakreferensekkel. E konferencia után

Stimson kijelentette, hogy hajlandó a legbizakodóbban megítélni a mo-

mentán helyzetet, mert súlyos véték volna, ha bármivel is megakadályoznák a Hoover-terv megvalósulását.

A washingtoni sajtó jelentései szerint Mellon abban az esetben, ha nem tudná teljesen elfogadtatni a francia kormánnyal a Hoover-javaslatot, elfogadható kompromisszumra fog törekedni, csak hogy a moratórium július elsejével feltétlenül életbelépjen. Az Unió külügyi hivatala állandóan hangsúlyozza, hogy mindent elkövet a megegyezés érdekében.

Mellon párisi utjával kapcsolatban — amint Londonból jelentik — MacDonald miniszterelnök felkérte Onslow lordot, hogy fontos államügyben haladéktalanul utazzék ő is a francia fővárosba. Onslow lord igen előkelő konzervatív politikus, aki régebben a külügyi hivatalban, a háború alatt pedig a kontinentális katonai misszionál működött. Legutóbb a Baldwin kormány hadügyi államtitkára volt. A lord mostani megbízatásáról nem lehet közelebbi információkat szerezni, de kétségtelen, hogy angol részről támogatni fogja Mellon akcióját a francia ellenkezés leszerelésére.

Németország százmillió dolláros gyorskölcsönt kapott

Berlinből hivatalosan jelentik, hogy a havi ultimó-szükségletének a kielégítésére a birodalmi bank megegyezést kötött a Bank of England-dal, az amerikai Federal Reserve Bank-kal és a Banque de France-szal, továbbá a Nemzetközi Fizetések Bankjával száz millió dollár kölcsönre. Ezt a kölcsönt, amely a Reichsbank június végén esedékessé váló kötelezettségeinek a fedezésére szolgál, a bázeli Nemzetközi Fizetések Bankja már ma kifizette, illetőleg rendelkezésére bocsátotta a német birodalmi banknak.

BORAH SENÁTOR A HELYZETRŐL

A washingtoni szenátus külügyi bizottságának az elnöke, Borah szenátor, egy tegnapi tartott beszédében a Hoover-javaslat moratóriummal kapcsolatban hangsúlyozta, hogy semmiféle erőfeszítés nem mentheti meg a világot a gazdasági katasztrófától, ha az európai

államok tovább is folytatják eddigi háborús készülődéseiket. A Hoover-terv csak abban az esetben használható Európának és az egész világnak, ha Európa elsősorban rendezze belső viszályait.

A FRANCIA KORMÁNY BELEBUKIK A HOOVER-JAVASLATBA?

A londoni Daily Express úgy értesül Párisból, hogy a francia kormányban megoszlanak a nézetek a Hoover-javaslat ügyében. A miniszterek egy rész Brianddal az élén a javaslat feltétlen elfogadása mellett van. Briandra azonban rossz napok várnak, mert nincs kizárva, hogy a Laval-kormány hamarosan megbukik és a külügyi tárca Paul Boncour kezébe fog kerülni, aki szociálista létére közismert németgyűlölő.

Asszonyoknak ...

Főzőtanfolyam „Társaságbeli Asszonyok” részére

Páris, június 23.

A napokban reggeli postám között, levelek, hirdetések és egyéb nyomtatványok mellett egy meghívót találtam. E szerint, szívesen látnak dr. de Pomiane, az orvosi fakultás, a Pasteur Intézet és egyéb magytekintélyü intézmények kiváló orvosának, chemico-fizikai alapon „Társaságbeli Asszonyok” részére tartandó főzőtanfolyamán.

Ha szegény riporter létemre — sajnos — nem is tartozom a fentnevezett asszonyok szektájába, mégis örömmel mentem el. Egyrészt az ember mindig tanul — ami nem árt azután meg, hogy beszámoljak önöknek hölgyeim, hogyan fest egy ilyen „mondain” atmoszférájú főzőtanfolyam.

Dacára a fullasztó melegnek és a délutáni 3 órának, mely időpontban minálunk Közép-Európában a „társaságbeli asszonyok” rendszerint ebédutáni álmait alusszák — kénytelen voltam elismeréssel megállapítani, hogy a párisi asszonyokban sok a tudásszomj és a háziassági hajlam. Ugyanis egész szép számmal, körülbelül háromszázan jöttek el és teljesen megtöltötték a termet, ahol az előadást tartják.

A történelmi hűséghez ragaszkodva kijelentem, hogy bár az összes korosztályok, kezdve a jólnevelt és komoly eladósorban levő urilányoktól, az ambiciózus és jógazdasszony hírében álló fiatal asszonyokon át, edzett és tapasztalt öreg nénikéig, mindenki képviselve volt, mégis a legtöbb felsoroltak voltak a legnagyobb számban jelen.

Ami „társaságbeli” voltunkat illeti, azt is kénytelen voltam megállapítani, hogy a jelenlevők inkább a rendes hivatalnok és középosztály asszonyai, mint a dancigók látogatóiból kerültek ki. (Ezettek talán a „cocktail”-kurzusokat látogatnák nagy érdeklődéssel.)

Hogy az ittlevők milyen házas és rendes asszonynepek, kitűnik abból is, hogy az előadás megkezdéséig se hagyták kihasználatlanul az időt és számos ungaszkezdett kötés és horgolás került elő a kizitáskákból, hogy gyorsan még néhány sort dolgozzanak rajta.

Mások füzeteket vesznek elő, és mint valami iskolai előadás előtt, olvassák át az előző óra jegyzeteit. Igen sokan gyorsírással vetik papírra dr. de Pomiane utasításait.

Közben megtudom azt, hogy egyik előadás: a főzelek, egy másik a tojás és Omlette-készítmények, egy harmadik a salátáknak, további a peccsenyeknek volt szánva. Ma: levesek és sance-ok vannak soron.

Az első padban néhány öreg ur ül. Valószínűleg vérbeli gourmandok lehetnek a kik a főzés örömeit még így, szavakon keresztül, platonikus alapon is tudják élvezni...

Egyszerre az emelvényt eltakaró függöny széjjel lebber — akár csak valami színpadon — és egy fehér abrosszal leterített hosszakás asztal, meg egy nikkeltől csillogó gáztűzhely között ott áll az előadó: dr. de Pomiane.

Az üdvözlésre felhangzó taps után itélve, a doktor ur, igen népszerű lehet hallgatói körében. Már meglehetősen idős úrcs, fehér komor bajusszal és kopasz fejét körülöfölgő fehér hajtüskékkel. Mint minden valamirevaló franciát, úgy őt is a becsületrend vörös rozettája díszíti. A hal'ga-

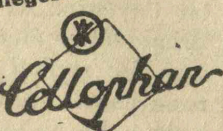
Befőzési munka legkönnyebb „Befőtt-Cellophan”-nal

Megnedvesítve, könnyű nyomással az üveg főlé feszítve: kész a krisztályszerű lezárás!



Készenléti, étvágygerjesztő, meghízható! Hogy mindig látható, miként tartja magát az íz és befőtt: megnyugtató. Próbálja meg: öröme lesz a befőzésnél és a befőtél.

BEFÖTT-CELLOPHAN
(különlegesen präparálva)

védjegy: 

kizárólagos készítő: **KALLE & Co. A. G.**
Wiesbaden-Biebrich
Felvilágosítás-sal szolgál: **„ROMANIL” R. T.**
Timișoara

SINAIA

BACCARAT ROULETTE

tóság kezében megrezzennek az irkák és készenléthben vannak a ceruzák. Olyan igazi, házas ceruzák. Nem járnak ravasz szerkezetre, hanem egyszerűek és becsületesek, mint amilyenek jó háziasszonyok a kiadási könyveiket vezetik.

Dró de Pomiane végignéz az asztalon sorakozó fűszerek arzenálján és lábasok bateriáján. Majd hosszú fejtegetést kezd a tojás sárgájának „lekötési” kapacitásáról.

Előbb teoretikusan lerajzolja a fekete táblán, hogy ez mikép néz ki mikroszkop alatt. Ugyancsak bemutatja az olajnak eme lényegét és ezek után két fő elem összetételéből létrejövő mayonnaise-sauce gyakorlati kiviteléhez kezd. Szakavatott kézzel üti fel a tojásokat, emeli ki külön a sárgáját, külön a fehérjét, közben folyton magyaráz szószátyárosan, bőbeszédűen és mialatt sőt és borsot szemelget a „masszába”, saját szellemi fűszereit szórja a hölgyek közé. Ugy lesik a szavát és a mozdulatát, mint a kinyilatkoztatást. A doktor többek között a magyar konyhára is megteszi az észrevételeit. Hogy ottan

mennyire kedvelt járuléka a tejfel, mely ugyan kissé nehezzé teszi az ételeket. Ilyenkor, ennek az „agglomerációnak” (ne feledjük el, hogy tudományos előadás-vagyunk) eredménye, egy kissé különös savanykás íz, de melyet hamar meg lehet kedvelni.

A szakácsművészet professzora, dr. de Pomiane fáradhatatlanul veri a mayonnaise mártást. Időközönként felmutatja, hogy megy át a cseppfolyos halmazállapotból szilárdra. És beszél, beszél folyton. Néha egész költőien a „leves parfóm-jéről, vagy a ;lisztnek bársonyáról.”

Végre elkészül a mayonnaise. Szerencsésen sikerült. Meggyőződéses és hálás taps zug fel.

Dr. de Pomiane-t, aki a lélek-vándorlás teóriája szerint, talán előző életében főszakácsmester volt, bizonyára hálával emlegetik a férjek akiknek azon este a délutáni tapasztalat eredményeképp, ő nagysága finom mayonnaise mártással tálalja be a francia salátát.

Mándy Ilona.

Keleti levelek

18.

Irja: Baktay Ervin

Általában, azt hiszem, az író, aki tragédiát ír, még nem jutott el az élet teljes, nagy víziójához. Az életben vannak ugyan tragédiák, de az egész, a teljes életben ezek mindig feloldódnak, elszigetelten egyéniek maradnak, a létezés felséges ténye nem ismer tragédiát. A mi nagy drámaíróink, Káldásza, igazabb és nemesebb képet mutat a világról s az emberi életéről, nála emberek, állatok, föld és az egynevezett világ (amely valójában egy ezzel a világgal itt), nagy, feloldhatatlan harmóniába olvadnak, amint a valóságban is összhangzó egység adja meg a lét értelmét.

— Ha azt mondom, hogy Shakespeare-ből hiányzik az élet magasabbrendű szemlélete, — folytatta Purán Szingh — ez alatt nem azt értem, hogy erkölcsös-ködő tanításokat és intelmeket nélkülözők írásaiban Ott van Tolsztoj: minden műve tele van erkölcsös példákkal és intelmekkel, minden egyes alakjával és történéseivel valamely morális szempontot fejez ki és mégsem érzem munkáiban a teljes megismerés, a felséges emberi gondolat harmóniáját. Erőszakolt erkölcsiség, amelyen érezni lehet az erőfeszítések veritékszagát. Az emelkedett tisztaság, az igazi etika nem kínos erőlködés és folytonos rágódás eredménye. Mennyei adomány, kegy az, mint ahogy minden igazán nagy és csodálatos dolog ajándékként jut osztályrészünkkül. Természetesen küzdeni, veritékezni kell a művészi alkotás külső eszközeiért is: a kifejezésmód, a formai tudás eléréseért. De ez talán másodrendű fontosságú, sokszor bánt és bosszant a tulságosan tökéletes művészi forma. A hibátlan, az agyoncizelláltság nem emberi dolog: igazabb az a művészet, amely alkotója lelkéből viharos erővel tör elő és nem tűr babráló javitgatást és csiszolgatást.

Kérdésemre, hogy mondjon példát az ilyen „tökéletesség”-re, Purán Szingh így felelt:

— Vegyük Tennyson: minden sora, minden szava, minden rimje tökéletes, hibátlan, mint valami szépen csiszolt drágakő. Bánt ez a hibátlan, idegenül hat, távolinak és emberitelennek. És

Nyugat irodalma — kelet szemüvegén át

ha lefosztjuk a mesteri forma köntösét verseiről — nagyon kevés az, ami megmarad.

— Mily irodalmi művek tettek hát mélyebb hatást önre? — kérdelem. (Kérdésem persze a Nyugat irodalmára vonatkozik).

— Goethét megvilágosult, hatalmas szellemnek tartom és például a Faustot többre becsülöm Shakespeare összes műveinél. Az angolok közt Shelley-t igazán és mélyen szeretem; ő voltaképpen nyakkeleti lélek volt és gondolatai akár a Gangesz partján is születhettek volna. A filozófusokkal is úgy vagyok, mint az írókkal és költőkkel: a legtöbb nyugati bölcselőben csak a lelki korlátozottságot érzem, amely elzárta értelmünk elől a kikerülhetetlen végkövetkeztetéseket. Teóriák építői és fáradhatatlan kidolgozói — az emberi bölcsesség tiszta és intuitív felismeréseiből alig-alig látnak meg valamit. Spinoza, szerintem, messzebb jutott a nagy német spekulálónál.

Későre jár már az idő és hazafelé készülődünk. De Purán Szingh még megfogta a kezemet és ezekkel a szavakkal zárta le a beszélgetést:

— Egyetlen tökéletes és utolérhetetlen könyvet ismerek, amelyet a Nyugat irodalmi kincseihez szoktak számítani. Ez az „Új Szövevény”. Nem olvastam felcsesebb, csodálatosabb költeményt, mint a Hegyi beszéd-et és azt hiszem, hatalmasabb drámát senki sem írt, mint a bűnös asszony történetét, amit Jézus azzal mentett meg, hogy vádolóit felszólította: „Az dobja reá az első követ, aki közületek bűn nélkül való” — és akit e szavakkal bocsátot el: „Menj és ne vétkezzél többé!” Szerintem ez a tökéletes dráma váza: az emberi gyöngeség, a gyarlóság feltárása, de hangsúlyozva azt, hogy „csak a bűn nélkül való” merjen itélni és megadva az igazi végmegoldást, a minden probléma kulcsát: „Menj és ne vétkezzél többé”.

— Szomorú, hogy Európa szellemi képviselői, az írók és költők, ugy látszik, nem ismerik az Új Szövevényt. És ha olvassák is, a krisztusi szellem bizony hiányzik a legtöbből. Olcsó vásá-

50%-os menetdíj-kedvezmény a CFR vonalain!

Casino
palace

állandóan
nyitva!

ri áru, vagy a legjobb esetben kiválasztott kevesek számára termelt művészi csemege az, amit létrehozunk. S a legnagyobbak is rendszeren csak odáig jutnak el, hogy az élet nagy és megrázó problémáit, mint sötét, vigasztalan víziókat tárják elénk — ám a válasszal adósak maradnak és nem mutatnak utat jobb és tisztább lét felé. Mirevaló hát az egész játék? Vannak, Istennek háláa, a Nyugaton is világos szellemek, de az bizonyos, hogy Európában, jóllehet az irodalmi termelés jóval nagyobb, mint nálunk a Keleten, sokkal kevesebb költő és író érdemli meg a látnok dicső nevét, mint itt. Pedig ha az író szelleme nem lát tisztábban és mélyebben a küzdő-romboló átlagembernél —, akkor ugyan mi célja és értelme van annak, hogy a nyomtatott papiros tömegét szaporítsa?



Fiatal anya! Kisgyermekét

az első naptól kezdve fényképeznie kellene! Már ez sok örömet fog Önnek okozni, de képzelje el, hogy mily öröme lesz ezen képeken gyermekének tíz vagy husz év múlva.

Vásároljon egy BABY-BOX gépet

Bár olcsó, mindig szép képeket ad! Minden fényképező-üzlet ingyenesen ad képes ZEISS-IKON árjegyzékeket.

Ne feledje:

Gép és film



(Minden jó fényképezőben kapható.)

Zeiss Ikon képviselő

James B. Gibson

BUCURESTI III. Strada G. G. Cantacuzino 74.

Sürgöncim: Gibson București

Választási tüntetés Budapesten

Budapest, június 26.

Péntekre virradó éjjel, az éjfél órákban, a Nagyköruton, az Üllői-ut és a József-utca között Prónay Pál báró mintegy 100-150 hívével, parázs választási tüntetést rendezett. A lelkes pártbívek hangosan kiáltották, hogy: „Le a kormánnyal, éljen Prónay.” A zajos tüntetés természetesen igen nagy feltűnést keltett, bár az éjszakai élet járőrelői meglehetősen nyugodtan szemléltek a felvonulókat, a mikor megtudták, hogy miről is van szó.

Husz percig tartó zajos kiabálás után megjelent a rendőrautó és a felvonuló rendőrsztag hamarosan szétgrasztolta a tüntetőket. A lehangosabbak közül tízen nyolcat elő is állítottak, de kihallgatásuk után elengedték őket. Az eljárást természetesen bevezették az éjjeli csendháborító politikálók ellen.

Szakadozik és belső ellentétekkel küzd az erdélyi magyar baptista egyház,

A vagyon bontotta
meg az egységet

mely tizenhatalcezer lélek
fölött uralkodik

Nagyvárad, június 26.

Az erdélyi magyar baptista mozgalomnak Nagyvárad a centruma, amióta elszakadt Budapesttől. Itt lakott a „püspök” is: Darabonh Gyula szabómester. Hogy a magyar baptizmus mennyire fejlődött, különösen az utóbbi évek folyamán, arra jellemző, hogy a biharmegyei Magyarpart vezérkarába is bevették egyháza képviselőjeként Darabonhot, aki tagja lett a Maniu kormány uralma alatt a városi tanácsnak is.

A baptista most egyre többet szerepelnek — bizonyos, hogy akaraton kívül, — a nyilvánosság előtt. A nagyváradai törvényszék csak a minap tárgyalta egy vagyoni helyzetet tisztázni kívánó ügyet, aztán vezető vallási férfiak becsületsértési pörét s most a tábla foglalkozott ismét baptista ügygel.

A zilahi törvényszék ítéletét felelbezték meg Gönczi Károly és Bucsí Ferenc zilágy megyei baptisták. A pör tárgya ezuttal is, mint a nagyváradai törvényszék által tárgyalta fogyvásárhelyi esetben az, hogy

kié az imaház, amelyek 1929-ig a baptista felekezet elismeréséig magánemberek nevein szerepeltek.

Ugyanis az imaházakat amikor felépítették, a telekkönyvekbe nem jegyezték be másképp, csak úgy, hogy néhány hívő vállalta a tulajdonjogot, akik aztán reverzalist adtak egyházközségüknek. A zilahi baptista imaházat 1925-ben építették s Gönczi Károly, Dobray Sámuel és Bucsí Ferenc neveire telekkönyvelték. Most aztán nagy baj történt.

A baptista hitközségek szakadozni kezdenek, a hívek két táborra szakadtak. Az egyik is magának vindikálja a templomot, a másik is. Ez volt a baj Fogyvásárhelyen és ez Zilahon is. A zilahi törvényszék annak a pártnak ítélte, amelyben Dobray Sámuel maradt s amely hű maradt a nagyváradai püspökséghez. Ezért felelbezték Gönczi Károly és Bucsí Ferenc a nagyváradai táblához, amely most tárgyalta ezt az ügyet, amelyre 18 ezer magyar baptista figyel fel Erdélyben.

Gönczi és Bucsí ellenfeleiként Darabonh Gyula jelent meg, amit kifogásoltak a felek azzal, hogy

Darabonh püspököt kiközösítette a nagyváradai hitközség.

A pör érdemi tárgyalását el is halasztották és az egész magyar közvéleményt érdekelheti, hogy mi van a baptista testvérharc mögött.

A „B. L.” munkatársa igyekezett ki-
puhatolni, hogy

a 18 ezer erdélyi magyar lélek pásztora miért is veszekednek, min veszekednek és mik okozzák a belső ellentéteket?

A baptista élet ugyanis a legszigorubb puritánizmust írja elő, az áhitatos egyszerűséget, a világ dolgairól való lemondást. A megtért baptisták elfoglaltságukban és meggyőződésük szentségében odáig mennek, hogy

igazi baptista semmiféle látványosságot nem látogathat és vallásos dalnál egyebet nem énekelhet.

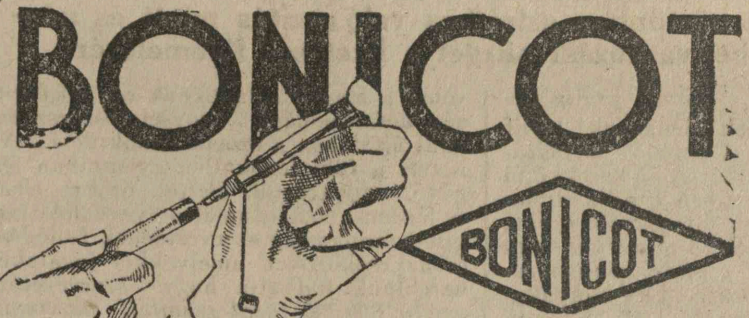
Akiknek ennyire szívükben él a biblia és oly mélyen gyökereznek a testamentum tanításaiban, hogy szinte a földön



Kapható minden gyógytárban, drogueriában és irafikban.

Dohányozom,

amennyit akarok és jól
érezem magam, mert a
nicotint kivonja a



Komplett csomagolás (fecskendő és
folyadék) Lei 140 —
Utántöltés (üveg) 50 —

kívül emelik magukat, hogyan estek a pörlekedés csunya bünébe?
Nagyváradon az új baptista imaház 5-600 férőhellyel a Körös-parton van. Ahol a toronynak kellene lennie ott irodába nyit az ember és az erdélyi baptizmus főembere, ifjú Bordás Zoltán, itt fogadja a látogatót, a híveket s az ide ritkán bekopogató idegent. Az irodahelyiségben íróasztalok, könyves polcok, szent képek. A falakon nyomtatott cédulák, ezzel a felirással:

Készpénz kérétek.

Ugyátszik tehát, hogy ezekben a templomelőtti szobákban üzleti forgalom is bonyolódik le egyuttal. Itt elégitik ki a hívek lelkiszukségeik másik részét, könyvet vásárolnak, képeket...
Ifj. Bordás István, a baptista Országos Szövetség főtitkára, akit a nagyváradai egyházközség Darabonh Gyula kitesztása után az eltávozt püspök helyébe emelt, már első benyomásra a tanult embert ismerteti meg az idegennel. Tisztviselő ember volt Temesváron. Szinte idegenül hat papos dialektikája, melyet szavaiba kever, amikor kitér kérdéseink elől:

— Belügy... Belügy... a mi egyházunk belügyei ezek... nem akarunk vele a nyilvánosság elé menni...

Mondom, hogy a törvényszéki pörök és egyéb suttogások a baptisták eléggé ismeretlen, misztikus élete felé terelte a figyelmet. Azt mondják, hogy

Amerikából és Angliából tetemes összegek érkeztek Romániába a gazdag hittestvérektől.

Tény, hogy nyomdát vásároltak maguknak, könyveket, lapokat, hitbuzgalmi nyomtatványokat adnak ki. Nagyváradon milliós költséggel árvaházat

emeltek, több millióért emeletes bérházat építettek.

A tehetősebb hívőktől birtokokat is örökölték.

A baptista vallás leginkább a szegénységet vonzotta és tántorította el a gazdag egyházak, gazdag papjaitól. Így fejlődtek és növekedtek s a baptista adminisztráció ma jelentékeny vagyont kezel.

— Nem-e történt a vagyonkezelés körül valami baj, ami pártokra bontotta a hívek tömegeit? — kérdezzük ifj. Bordás Istvántól, akinek rangja ma a legnagyobb felekezetében. De Bordás István a baptisták új püspöke most is csak negatív választ ad:

— Nem nyilatkozhatom. Nem mondhatok egyebet, mint, hogy vizsgálatok vannak folyamatban a mi vallási fórumaink előtt. Nem akarok ezeknek elébe vágni és a mi népünket befolyásolni. Mi az Isten törvényeit tanítjuk a földön, aki eltévelyedik, — az ember gyenge —, azt kicsapjuk magunk közül bárki is legyen az...

(bl.)

Titkos okmányokat loptak a francia külügyminisztériumból

Tőzsdespekuláció vagy nagyarányú kémkedés?

Páris, június 26.

A francia külügyminisztériumban meglepő felfedezést tettek, amely óriási izgalomba hozta a diplomáciai testületet és a politikusokat egyaránt.

Kiderült, hogy a külügyminisztérium irattárából a külpolitikai táviratok egész tömege eltűnt.

Az első pillanatban mindenki nagyszabású kémkedésre gondolt s emiatt a dolgok nagyon titkoltak mindaddig, amíg a rendőri nyomozás szenzációs eredményre nem vezetett.

Sikerült minden kétséget kizáróan megállapítani, hogy

a táviratokat és okmányokat Cagnaud

főtisztviselő lopta el és Gohard tőzsdeügynökhöz továbbította, aki a jó részt gazdasági vonatkozású híryanagot tőzsdei spekulációinál használta föl.

A nyomozás azonban ezzel még korántsem zárult le ennyivel. Cagnaud ugyanis politikai vonatkozású híryanagot is lopott, olyanokat, amelyeknek Gohard tőzsdeügynök nem vehette semmi hasznát. A gyanu tehát indokolt, hogy a főtisztviselő valóban veszedelmes kémkedés ügynökevé vált s a gazdasági vonatkozású táviratok tőzsdei felhasználása tulajdonképpen csak a valódi cél ügyes leplezésére szolgált.

Veszedelemben a brassói városfejlesztési tervek

Kész program, amelyet az interimár-bizottság kinevezésével felborítottak

Brassó, június 26.

Köztudomású tény, hogy Brassó felosztott tanácsa komoly munkával, megfelelő hozzájárítással és önzetlen jóakarattal lefektette a város fejlődésének alapjait és megtette a lépéseket, hogy a taxákkal agyonnyomott polgárság tehermentesítésével a városi jövedelmek fokoztatásának, E célok szolgálatában dolgozza ki

a városi mozgósínház, a városi autóbusszoállalat, a vágóhid, köztemelő és városi kertészet tervezeit, gondoskodott a realizálás lehetőségeiről a szükséges tőkék megteremtésével

és megtett mindent arra nézve, hogy a nagyszabású városfejlesztési program minél előbb testet ölhessen.

— Ebben a közérdekű munkában akasz-

totta meg a törvénytelen felosztást, mely interimár-bizottságot ültetett a város nyakára. Hogy ebben az interimár-bizottságban olyanok is ülnek, akik tulajdonképpen nem is brassói polgárok, no meg aztán olyanok is vannak, akik a várossal bizonyos üzleti kapcsolatban állnak s így tulajdonképpen nem lehetnének a város vezetőségének tagjai, az még csak hagyján; de az ellen már a város lakosságának, melynek akarata ellenére és bizalma nélkül került ez az interimár-bizottság a város élére, fel kell emelni tiltakozó szavát, hogy ez az alkalmi-együttes most ismeretlen célok érdekében, de semmiesetre sem a város javára, a felosztott tanács becsületes előmunkálatait, a melyek illetékes felsőhatósági jóváhagyást is nyertek, a saját képére igyekeznek átgymuri. Arról beszélgetnek ugyanis a városban, hogy az interimár-bizottság egy a városi autóbusszvállalat, mint a vágóhid körül olyanformán ólálkodik, mintha az eddigi intézkedések suttbavetésével új terveket igyekeznék tető alá juttatni. Olyan terveket, melyek mindenestre hátráltatni fogják a már kivitelre megért munkálatok realizálását és az által nemcsak a késedelemből a városra nehezedő hátrányok veszedelmét hordozzák méhükben, hanem

komoly aggályokat ébreszthetnek az iránt is, hogy vajjon nem siklanak-e az egészséges ideák mellékvágányokra.

A város polgársága a város életérdekeit érintő beruházások kérdésének elintézését nem szívesen látja egy nem a város polgárságának bizalmából vezetéshez jutott csoport kezében, az ellen pedig a leghatározottabban tiltakozik, hogy a szabad választás útján a város vezetésével megbízott és így a városi polgárság bizalmának birtokában levő tanács eddigi intézkedéseit és munkálatait az interimár bizottság megbolygassa, vagy felforgassa. — Egyébként rosszul is számítanak az interimár-bizottság korifeusai, hiszen a városi új üzemek létesítéséhez szükséges tőkét egyetlen bank sem bocsáthatja egy nem választott vezetőség rendelkezésére, még, ha valamelyes alkotmányellenes, de formailag törvényes intézkedés reményén felüli időre meghosszabbítaná is ennek a bizottságnak egyébként kétségtelenül tisztavirág-életét.

Az interimár-bizottság intézze a folyó ügyeket, hajtsa végre az előkészített és kormányhatóságilag szankcionált munkálatokat, de óvakodjék attól, hogy meghozott és felsőhatóságilag megerősített, a város érdekeit szolgáló intézkedéseket felforgasson.

Már csak **8 nap**

az Albina Bank által garantált
Kolozsvári Menő Sorsjegy huzásáig

Egész sorsjegy ára 100 Lei, fél sorsjegy ára 50 Lei, postai megrendelésknél 19 Lei portóköltségrek hozzáadandó. Sorsjegyek kaphatók tőzsdékben, bankokban, üzletekben, uccai árusoknál — Főbizománys: Brassóban Derzsy Géza nyug. ig. Strada de Mijloc 163, Bukarestben B. Saharovicu Strada Sft. Apostoli 28, Központi Sorsjegy Iroda Cluj, Strada Memorandului 16, szám alatt. Szg. 2138

Látogatás Mr. Cooknál, aki mankójának intésével a föld méhének 800.000 munkását állítja sztrájkba

Hogyan fogadta barátságába a welszi herceg a szénbányász-vezért? Háromszor ült börtönben sztrájkra való uszítás miatt és népszövetségi beavatkozást sürget a fizetések fölemelésére

Genf, június 26.
Könnyű nyári színek lengenek ténf felett, midőn a tóparti penzió terrasza-
nak asztalához lépünk. A kerekkepű
skót titkárnő természetesen e pillanatban
is Arthur James Cook társaságában van,
hisz nélküle és két mankója nélkül egy
lépést sem tud tenni a világ bányamun-
kásságának elismert vezére. Egy bányaka-
tasztrófa tette nyomorékká M. Cookot,
ennek köszönheti legendás nimbuszát,
példátlan befolyását az angol föld gym-
rában dolgozó tömegekre, amit talán csak
öregbitett az a körülmény, hogy az angol
trón várományosa, a welszi herceg köz-
vetlen szinte baráti kapcsolatba lépett
vele.

A nyomorékká lett szénbányásznak
éppugy nem ártott meg a trónörökös-
sége barátsága az angol munkásság szo-
mében, mint az angol polgári közvéle-
mény előtt sem ártott neki, hogy egyre
éktelenebbül izgat a hatóságok, az állam-
rend meg az éppen soron levő kormány
ellen, tekintet nélkül arra, hogy ezt a
kormányt konzervatív, liberális vagy
MacDonald-féle kabinetnek nevezik.

Néhány nappal ezelőtt még a nemzet-
közi munkaügyi konferencián összegyűlt
negyvenegy ország delegátusát ejtette
csodálathoz fulmináns szónoki képessége
vel, most pedig a Nemzetek Szövetsége
gazdasági bizottságát igyekszik meggyőz-
ni afelől, hogy az angol bányamunkások
fizetésének felemelésére a Népszövetség-
nek kell pressziót gyakorolnia, különben
hamarosan felborul a béke az angol bá-
nyaiparban és hevesen tiltakozik a híres
spread over rendszere ellen, ami abból
áll, hogy a szombaton megtakarított mun-
kaórát csatolják hozzá a hét többi nap-
jaihoz. A spread over-be is csak akkor
megy bele az angol munkásság, ha eme-
lik a fizetéseket.

Hevesen gesztikulál a terraszon, lenn
autók siklanak, a híres bányászvezér né-
ha felemeli a hangját és olyan mozdula-
tokkal kíséri érdekes fejtegetéseit, mint
egy erői teljében levő ember.

TESTI ÉPSÉGÜNK

Riporter: Hisz-e Ön abban, hogy Ang-
liában valaha a munkásság kezébe kapari-
nthatja a hatalmat?

Mr. Arthur James Cook: Az angol mun-
kásság körében csekély a kommunisták
száma. Ezzel nem mondtuk azt, hogy az
angol bányamunkásság esküdt ellensége

volna a marxista tanoknak és mi éppen
ugy acsarkodnánk Szovjetországra,
mint általában a szociáldemokrácia... Aki
ismeri a föld feneketlen gyomrában ten-
gődő, napsugártól, élettől, örökre elzárt
és lépten-nyomon halálos veszedelemnek
kített munkásság szervezetének fejlődését
és az eszközöket, amelyekkel jogainkért
harcolunk, tudhatja, hogy szervezetünk
amely 800.000 tagot számlál, maximális
erőfeszítéseket végez, csak hogy enyhít-
hessen a bányamunkások sorsán.

A tárnák mélyének népe, nemcsak a
betevő falatért, a máért és holnapért
küzd, hanem számolnia kell a testi ép-
ségének állandó veszélyeztetésével is. —
Még a gyermek is tudja, hogy a bányá-
katasztrófák napirenden vannak s milyen
gyakran hagyják ott fogukat a beomló
tárnánál tisztos családapák válnak örök-
re munkaképtelenné életerőtől duzzadó
ifjú emberek. Zola forradalmi hőse, aki
a katasztrófa izgalmainak elülte után a
lomb és vetés kiszőlésénél a föld dü-
börgő erőinek örök ritmusára új élet felé
indul: kivétel volt! A bányász-tömegek-
nek nincs egyéb tennivalójuk, mint az
ilyen katasztrófák után is újból leszállni
a mélybe és feljönni este a szabadba, a
nélkül, hogy látnák, milyen a virág szí-
ne, éreznék, milyen a mezők illata...
Szerencse fel, szerencse le... ilyen a bá-
nyász élete — dalolja egy ének, pedig a
mi életpályánkon nem virul életöröm.

— Ezért küzdünk a bányabaleset biz-
tosításáért és ezért haladunk közös tábor-
ban a polgári elemekkel, akiknek kezé-
ben van a pénz és a hatalom...

A WELSI HERCEG ÉS A NYOMORÉK SZÉNBA- NYÁSZ

Riporter: Hogyan kötött ismeretséget a
welszi herceggel?

Mr. Arthur James Cook: (Büszke mo-
soly suhant át az arcán): Ez a kedves, jó-
lelkű, felvilágosult és hihetetlenül demok-
ratikusan gondolkodó királyfi nemcsak
szóval, hanem tettekkel és pénzzel is se-
git bennünket... Erő, fiatalág és lelkeség
van benne. Mikor a bányakatasztrófák
áldozatainak felségélyezésére az elnöklőte
alatt megalakult bizottságban nyíltan ki-
öntöttem, hogy milyen fekete sorsa van a
bányamunkásoknak, a trónörökös arca
hirtelen elkomolyodott és az ülés után
legnagyobb ámulatra így szólott hozzám:
„Bámulom a merészségét, amellyel bányá-
szaink szomorú helyzetén enyhíteni sze-
retne és amelyet őszintén méltányolhatok.
Legyen meggyőződve róla, hogy lelkem
az Öné és a bányamunkásoké...”

De többet nem szólt a dologról a trón-
örökös, hanem a cselekvés terére lépett és
meg sem állt addig, amíg össze nem gyűlt
kétféle millió font a balesetek áldozatai szá-
mára...

Riporter: Lesz-e bányásztrájk Angliá-
ban?

Mr. Cook: Azon mulik minden, vajjon
megembereli-e magát a Labour Party
kormány. Persze roppant nehéz elbibi-
lődni Anglia mai súlyos problémáival egy
olyan kormányban, mely állandó kisebb-
ségben van... Mert bár a hatalomra jutott
angol munkáspárt is tovább folytatja az
angol dolgozó tömegekkel azt a kímélet-
len elbánást, amit a konzervatív, vagy
liberális pártok tanusítottak velünk, még-
is el kell ismernünk, hogy

Hendersonnak, a brit birodalom kül-
ügyminiszterének politikája emberi
átérzéssel bír

és békéltető beavatkozásaival a néptöme-
gek egyre szélesebb rétegeit bódítja meg
magának.

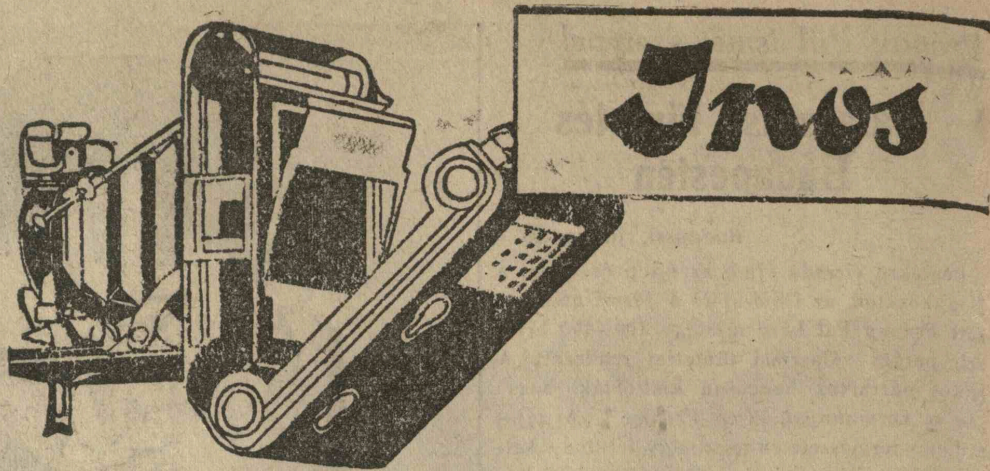
Riporter: Egyetértene-e Önök Anglia
indiai politikájával?

Mr. Cook: India számára teljes függet-
lenséget követelünk és ha ez Anglia bele-
egyezésével nem következik be,
előbb-utóbb iszonyú öldöklés robban
ki az angolok és a hindu nacionalisták
között.

Persze ebből a harcból csak India ke-
rülhet ki győztesként és egyértelmű
lesz Gandhi merész álmának teljesülésé-
vel és a 360 millió hindu nemzet diadal-
mas szabadságkorszakának elérkezésével.
Végére is az emberi fejlődés parancs-
za az hogy valaha boldogabb lények élje-
nek ezen a földtekén, mint mi...

Riporter: És Brind Páneurópa?

Mr. Cook: (mindkét kezével hadoná-
szik). Ellene vagyok! Nem ebbe a család-
ba kell tömörülnie az emberiségnek...
Páneurópa és Pánamerika az orrunknál
fogva akar vezetni bennünket. Lehet,
hogy stabilizálnák az európai és két ame-



Két különböző méret, egy kamarával!

Ha valaki felváltva kisebb és nagyobb felvételeket
akar készíteni, annak ezután nincs szüksége két fény-
képező gépre, mert az új Voigtlander Inos kamarával
mindkét feladat könnyen megoldható.

Emellett az új Inos kamarának még egy nagy előnye
van, ugyanis az eredeti 6×9-es mérethez szolgáló
objektív a kisebb felvételeket kétszeres nagyságban
rajzolja, ami egy direkt kis mérethez készült kama-
rával a kisebb gyutárolu objektív miatt nem érhető el.

„Inos” 6 kép 6×9 cm. vagy 12 kép 43×55 mm

Az új Inos kamara kapható minden jobb fényképe-
szeti szaküzletben az összes Voigtlander „Rollfilm”
kamara típusokban már Le. 3.345.— ártól kezdve.

Voigtlander

Fényképezéssel az élet sokkal tartalmasabb!

rikai kontinens gazdasági viszonyait, de
csak azért, hogy

a mozgalomban vezető szerepet vevő
nagy hatalmakat új hegemoniához jut-
tassák a többi nemzetek felett.

Ön arra kíváncsi, hogy bizik-e az angol
munkásság a marxista tanok jövőjében?
Vannak országok, mint Németország, ahol
már 10—15 éven belül elkövetkezik
egy szociális forradalom, amikor nacio-
nalizálják a tőkét és a birodalmat mar-
xista alapon újjá szervezik. Nálunk nehe-
zebben menne a dolog, mert az angol
munkásság tulzatosan polgáriasan gondol-
kozik. Mi a szociális előnyeinket egyelőre
csak sztrájkokkal viharjuk ki. A legelső
általános bányászsztrájkunk husz esztén-
dől el ez előtt robbant ki, de azóta sür-
rűn követték egymást a részleges és általános
munkabeszüntetések... A hatóságok kö-
nyörtelenül bántak el az uszítókkal. Jó-
magam háromszor ültem börtönben
sztrájkra való uszítás miatt és lehet, nem
is ez volt az utolsó alkalom, hogy egészen
közeli tanulmányozhattam Anglia fej-
lett fogházintézetét...

Riporter: Ha csakugyan a próféta be-
szélt Marxból, midőn megjövendölte,
hogy minél fejlettebb a magánkapitaliz-
mus valamely országban, annál erősebb
arra, hogy államkapitalizmus lépjen a
helyébe, miért nem győzedelmeskedett
hát Oroszország helyett Angliában a kom-
munizmus, hisz ez a világ egyik legkapi-
talistább állama?

Mr. Cook: Fogas kérdés, de azt hiszem
megtalálhatjuk a magyarázatát azokban
az adatban társadalmi állapotokban, me-
lyek a bolsevik forradalmat megelőzően
uralkodtak a cári Oroszországban. Tud-
juk, hogy milyen atrocitásoknak, elnyo-
matásnak volt kitéve az orosz paraszt, a
kisgazda és a munkás. A háromnegyed
részében műveletlen és analfabéta lakos-
ság részére bármely rendszer elfogadható
volt, csak hogy szabadulhassanak a régi
rezsimtől. Angliában ellenben polgáriasan
él a munkásság, megannyian irnak,
olvasnak és a Szigetországban ezért
nem lehet szó egy olymértű elnyomatás-
ról, amely elől a munkásnép bárki kezébe
tenné sorsa irányítását... Marx nem látta
előre a szovjetet, de azért mégsem téve-
dett: a magántőke uralma pedig még ná-
lunk sem hágott arra a csúcspont, hogy
elvesztette volna létjogosultságát.

(Hirtelen bucsúzik és már koppan is a
terasz kövezetén mankója, amelynek
jeladására holnap a föld gyomrában
százezer és százezer kinlódója tagadja
Seidner Imre

Szerkesztői üzenetek

Nagy adó. Csak azt az egy megoldást tud-
juk ajánlani, hogy adjon be kérvényt az ille-
tékes pénzügyigazgatósághoz a jogtalanul ki-
vetett adók törlésére. — Az apróhirdetésre vo-
natkozó kérését átadtuk a kiadóhivatalnak.

Galaci előfizető. Kérésének szívesen eleget
tennénk, de időközben a helyzet megváltozott.
Budapesti munkatársunk és megbízottunk, a
ki önnek segítségére lehetett volna a kért ok-
mány megszerzésében, hazaérkezett és most
már nekünk sem áll módunkban ügyét a hi-
vatalos út megkerülésével elintézni. Így csak
azt a tanácsot adhatjuk, hogy írjon a buka-
resti magyar követtségnek, (Legatia Ungara,
Bucuresti, Str. Boteanu), s megemlítve azt,
hogy közvetlenül az illetékes hatósághoz in-
tézet kérését nem intézték el, kérje az ok-
iratnak a követtség útján való sürgős beszer-
zését. A beküldött összeg egyébként, kívánsá-
ga szerint felhasználható és annak egy része
rendelkezésére áll. Erről különben a kiadóhi-
vatal értesíti.

B. B., Szatmár. A küldöttésg indulása még
bizonytalan. Legjobb volna azonban megvár-
ni, hogy a brassóiak lépése milyen eredménnyel
jár s azután inkább országos jellegű
megmozdulással verekedni ki valami javulást
a nyugdíjak kiutalása körül.

R. S., Erőműhelyfalva. Magánlevélben nem
tudjuk megadni a választ, mert nevét olyan
olvashatatlanul írta le, hogy nem sikerült ki-
betűznünk. A választ tehát itt adjuk meg: 1.
Ha az a fiatal ember megszerezte a magyar
állampolgárságot és magyar utlevéllel érkezik
haza, idegen állampolgárként kezelik és nem
kell katonáskodnia sem. 2. A második esetben
a román állampolgárság még mindig megvan,
amint leveléből kitűnik. Tehát számolni kell
azzal, hogy hazatérése után katonai ügyeit is
rendeznie kell.

M. Veronica, Szatmár. Hogy kérésének ele-
get tehesünk, valóságos magánnyomozóinté-
zetté kellene átalakítani a szerkesztőséget. —
Szívesen állunk rendelkezésére, de ebben az
esetben nem tudunk segítségére lenni.

T. O., Erzsébetváros. A törvény rideg ren-
delkezései szerint minden állampolgárnak
megvan a joga ahhoz, hogy utlevelet kaphas-
son. Az ön esetében határozott felvilágosítást
azért sem adhatunk, mert a helyi hatóságok
elbírálása alá esik a törvény alkalmazása és
tisztán jóindulatokon mulik, hogy a szüksé-
ges meghosszabbítás megadják-e.

M. I., Vulkán. Bizonyosat nem mondhatunk,
de a kértetett ur címe jelenleg, tudomásunk
szerint a következő: Ing. N., Fabrica de Gea-
mul, Ploesti.

Közgazdasági népmese

Nem tudom, mélyen tisztelt Hölgyeim és Uraim, hogy ismerni méltóztatnak-e a kismadárról és a katángkóróról szóló népmesét?

Ha nem, hát csak úgy röviden megemlítem, hogy arról van benne szó, hogy a kismadár ráült a katángkóróra és megkérte:

— Ugyan, te katángkóró, ringass engem egy kicsit.

— Dehogyan ringatlak, kisebb gondom is nagyobb annál, — így a katángkóró.

Mire a kismadár mérges lett és elszaladt a számához, hogy rágya meg a katángkórót, mert az nem akarta őt ringatni, majd, amikor a számár nem volt erre hajlandó, tovább szaladt a farkához, hogy harapja meg a számárát, a faluhoz, hogy fogja meg a farkast, a tűzhöz, hogy égesse meg a falut, a vízhez, hogy oltsa el a tüzet, a bíróhoz, hogy meresse ki a vizet, végül a halálhoz, hogy ijesszen rá a bíróra és itt végül eredménnyel is járt a kérése. Azt felelte neki a halál:

— Ráijesztek én a bíróra jószívvvel, te kismadár, nekem az a mesterségem, hogy mindenkire ráijesszek.

És ezzel a halál ráijesztette a bírót, aki erre megijedt és meretni kezdte a vizet, viz eloltotta a tüzet, az égette a falut, falu megfogta a farkast, farkas megharapta a számárát, számár megrágta a katángkórót, aki erre aztán persze azonnal ringatni kezdte ijedtében a kismadárát.

És most, hogy ezeket emlékeztetőül elmondani voltam bátor, legyen szabad hozzátennem azt a kis közgazdasági népmesét, a melyet az elmondottak hatása alatt az életemből ellestem.

Hát egyszer volt, hol nem volt, talán még az óperenciás tengeren is túl, elég az hozzá, hogy volt egyszer egy osztrák kistrészoényes, aki elment annak az iparvállalatnak az igazgatójához, amelynek részvénytulajdonosa volt és azt mondta neki:

— Hallod-e, te, nagyságos igazgató ur, fizesd meg az osztalékomat.

— Nem fizetem én, kisebb gondom is nagyobb annál.

Mire a kistrészoényes elment az iparvállalathoz és azt mondta neki:

— Hallod-e te, iparvállalat, építsd le az igazgatódat, mert nem akarja megfizetni az osztalékomat.

— Nem építem biz én, kisebb gondom is nagyobb annál.

Kistrészoényes erre elmegy a Bodencredit-anstalt-hoz, hogy asszondja:

— Hallod-e te, Bodencredit, bukjal meg és ne adj pénzt az iparvállalatnak, mert az iparvállalat nem akarja leépíteni az igazgatót, aki nem fizet nekem osztalékomat.

— Dehogyan bukom én, kisebb gondom is nagyobb annál.

Most a Creditanstalt-hoz futott a kistrészoényes, mondván:

— Hallod-e, Creditanstalt, olvasd be a Bodencreditet, hogy az ne adjon pénzt annak az iparvállalatnak, akinek az igazgatója nem akarja megfizetni az osztalékomat.

— Nem olvasztom én, kisebb gondom is nagyobb annál.

Kistrészoényes erre Ausztriához fordult e szavakkal:

— Hallod-e, te Ausztria, szanád a Creditanstaltot, hogy az beolvassa a Bodencreditet, hogy az megszorítsa az iparvállalatot, a melyik nem akarja leépíteni az igazgatóját, aki nem fizet nekem osztalékomat.

— Nem szanálom én, kisebb gondom is nagyobb annál.

Kistrészoényes most már nagyon elkeseredett és így kiáltott át Angliába:

— Hé, Anglia, adjál pénzt az osztrákoknak, hogy szanálhassák a Creditanstaltot, hogy az beolvassza a Bodencreditet, hogy az ne adjon pénzt az iparvállalatnak, aki nem akarja leépíteni az igazgatóját, ki nem fizet nekem osztalékomat.

— Dehogyan adok én pénzt az osztrákoknak, kisebb gondom is nagyobb annál.

Végül kétségbeesésében a kistrészoényes most a Gazdasági Válsághoz fordult és így könyörgött neki:

— Hallod-e, te, Válság, ijessz rá Angliára, hogy Anglia pénzt adjon az osztrákoknak, hogy... a többiit ugyanis tudni tetszik.

Mire a Gazdasági Válság végre megkönyörült a kistrészoényesnek és azt mondta neki:

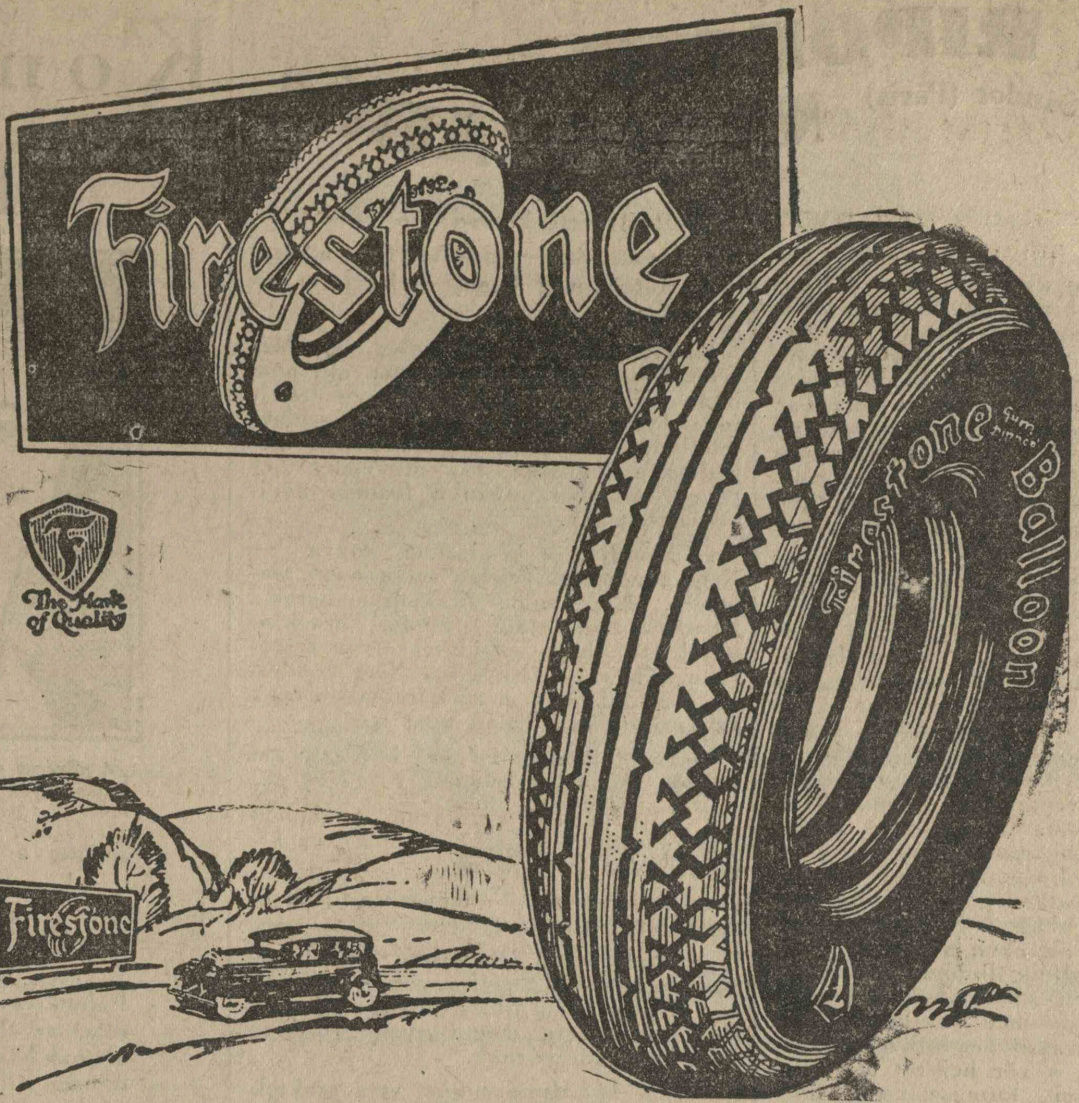
— Ráijesztek és Angliára jó szívvvel, te kistrészoényes, hiszen az a mesterségem, hogy mindenkire ráijesszek.

És ráijesztett.

Erre Anglia megijedt, gyorsan adott százötvenmillió schillinget Ausztriának, aki szanálta a Creditanstaltot, amely beolvasszolta a Bodencreditet, amely nem adott több pénzt az iparvállalatnak, aki erre leépítette az igazgatóját, szóval, minden úgy történt, mint a népmesében a kismadár és katángkóró között, azzal a különbséggel, hogy míg a katángkóró végül is ringatni kezdte a kismadárát, addig...

Addig a kistrészoényes épp úgy nem kapja meg az osztalékát most, mint azelőtt.

ZAGON ISTVAN



A FORD-karaván

amely az egész országot bejárja, kizárólag a világhírű „Firestone Gum Dipped” gummival van felszerelve.

A tény, hogy a világ legnagyobb automobilgyára a Firestone gummiköpenyeket használja és ajánlja, kiválóságuknak és ellentállóképességüknek legjobb bizonyítéka.

Ezen kiváló márka mindenütt előnyben részesül!

Firestone

A császár félrelép

Suzanne, a markotányosnő, miután elővezte a mosogatót, a petkezéshez látott. A sátor belsejét, csak egy faggyumécstől világította meg. A homályban már békésen álmodoztak a levesmerő kanalak és a husosfazekak. Kivülről az alvó gárda egyenletes lélekzése hallatszott.

A sátor előtt kemény léptekkel mérte valaki fel és alá a földet.

Pierrel — gondolta Suzanne, — az erős, hatalmas gascognei legény! Most ő soros az őrködésben. A huncut! Hát nem itt járkál a sátor előtt?

Kioáncsian nézett ki a ponyva egyik kis hasadékán. Érdekes volt az alvó sereg az éjszakában! Olyan valószínűtlenül csendes és ártatlan. Pierre-re vetődött tekintete. A legény félméternyire állhatott most tőle. Megunhatta a járkálást, mert fejét lehorgaszta, bóbiskolt...

Fáradt szegény! — szólt egy kicsit csalódottan a lány, miközben ásitózva húzta le cipőit, — ez a sok fene gyakorlat, még a marhát is kifárasztaná!

Almos léptekkel ponszolta magát a mécs felé...

Aludni vágyott...

E percben árnyék rajzolódott a sátor falára.

Suzanne hátra fordult.

Egy alacsony ember állt előtte, szürke, tiszt köpenyegben. Háromszögletű kalapját a kezében tartotta.

A markotányosnő sikoltani akart, de egy hang nem jött ki a torkán.

Az idegen egy lépést tett felé.

Nehogy kiabálj kicsiké! — szólt, mintha a gondolataiban olvasna, — mert felvered a sereget! Volna szíved annyi embert felkölteni? Némelyik a babájáról álmodik, olyan lányról, mint te vagy! Olyan kíváncsoló!

Suzanne már egészen az ágyig hátrált.

Az idegen elérkezettnek látta az időt, hogy tovább menjen a szép szónál. Odalépett a lány mellé, aki jó fejével volt magasabban nála. Egy pillanatig merően: nézett rá, azután átlelte.

A lány, — mikor felocsudott a meglepetésből, — bár tudta, hogy ez következik, — pofon vágta az alacsony tisztet. Aztán olyan természetesen, mintha egy mosogató kondért vinne arrább, megfogta az idegent és a sátor elé tette.

★

Másnap nagy lótas-futás támadt a táborban, délfelé.

A császár jön, — terjedt szét futótűzként a hír.

Suzanne felvette ünnepi pruszlikját. Egy tepszi tükrében még meg is fésülködött erre az alkalomra.

Odasettenkedett a sereg mögé.

Vive l'Empereur! Vive Napoleon! — morajlott messziről.

A lány lábujjhegyre állt és kioáncsian nyújtotta nyakát előre.

Udvari hintó gördült elé. A császár ott ült hadsegéde mellett. Csipkés zsebkendőt szorított arcára és félkézzel fogadta az óációt.

Suzanne úgy érezte magát, mintha váratlanul egy hideg tavaszi eső zuhogott volna nyaka közé.

A császár volt, a császár! — csuklott fel belőle a szó.

Vive l'Empereur! — kiáltott fel ő is.

Tudod, kicsikém, — szólt nagybacska fiának, míg a kisebbiket szoptatta, — nekem köszönheted, hogy sült paraszt vagy csak! Ha én nem vagyok olyan bolond, te most trónkövetelő lehetnél!

Az ajtó felnyílt. Pierre lépett be, fejszével a hóna alatt.

Ehnetnék asszony! — kiáltott fel, — láss utána!

Suzanne letette a csecsemőt és kisetett. Pierre térdeire vette nagyobbik fiát.

Hogy vagyunk Fenség? — kérdezte tőle alázatosan, — mert ha én nem is szólok anyádnak, káplári becsületszavamra mondom, hogy láttam a Császárt sátrából kijönni!

INCONNUE

gumig es mikroszkopailag ellenőrizve teljes garanciát nyújt. Ügyeljen az „OLLA” névre!



OLLA
GUM

OLLA antiszeptikus készítmény!
A bécsi állami népegészségügyi hivatal által ellenőrizve teljes garanciát nyújt. Ügyeljen az „OLLA” névre!

EGY RIPTORTER Naplójából

Írja Márai Sándor (Páris)

TITOK

A legnagyobb titkok egyike az, hogyan készül egy nyelv, például a francia? Laikus azt hinné, hogy az utcán készül, a szobákban, gyárakban és műhelyekben, ahol az emberek élnek és fekszenek. A szakember csak mosolyog ezen, mert tudja, hogy a nyelv, melyet az élet csinál és használ, nem érvényes beszélni talán lehet vele, de tudományos szempontból beszélni sem érdemes róla. Tudományos szempontból az egyetlen érvényes nyelve a Francia Akadémia szó-tárkészítő ülésén készül.

Ezekről az ülésekről, melyeket zárt ajtók mögött tartanak meg a szótár-bizottság tagjai, időnként homályos híradások szűrődnek ki a nagyvilágba: szűkszavú kommunikék jelentik, hogy az Akadémia tagjai megint egyszer ülést tartottak és tovább dolgoztak a Nagy Szótárakon, elfogadták és beiktatták a francia nyelv kincstárába a „film” szócskát, vagy véglegesen száműzték a „billiard” szócskát. Ezek a hírek felcsigázták kíváncsiságomat. Tudvalevő, hogy egy nemzet nyelvében él. Ugy képzeltem el, hogy valamilyen diktatórikus hatalommal felruházott Nemzeti Nagytanács dönt ez üléseken a szavak élete és halála felől, afféle filológiai Ku-Klux-Klan, kucsmában és pallós helyett hegyes íróttal egy szó-hóhér kezében, aki a halálra-ítélt szavakat egyetlen tollvonással fejezi le, s vér helyett a kivégzett szó törzséből természetesen vörös tinta ömlik. Mint olyan ember, akinek a betűi a kenyere, a nyelvet én is anyagnak tartom, melynek szerves, szinte fiziológiai élete van, egy-egy szó néha kalandokra indul és sebekkel borítottan tér vissza a rokonszavak nagy családjába s néha, titokba, nem mindig legális keretek között, éjszakáról virradóra megszületik egy új szócscecsemő, kinek anyja a Literatura és apja egy rossz költő.

Annyit tudtam, hogy a szótárkészítő bizottság tagjai elsősorban ügyvédek, kardinálisok és generálisok s csak másod és utolsósorban költők és írók, mert a franciák óvatos emberek, akik a nemzeti élet válságos kérdéseibe nem szívesen engedik beleszólni a költőket s minden fontosabb dolgot szívesebben bíznak a kardinálisokra, ügyvédekre és generálisokra. Ezért van náluk olyan szép rend. S ezért olyan tökéletes a francia nyelv. Legalább ők azt mondják.

Néha rémhírek jelentek meg a lapokban, hogy az Akadémia ülésén felszólt az egyik kardinális s követelte, hogy a „talkie”-kifejezést, mely veszedelmesen kezd belopózni a közhasználatba, száműzzék az Ördög-szigetre, vagy hogy egy generális indítványára a bizottság a „propeller”-szó érdekében kegyelmi tanácsát alakult át. Mindez a homályban történt, a nagyközönség csak a hivatalos ediktumokat olvashatta s közben persze gyanútlanul használt olyan szavakat, mint „auto” vagy „revü” s fogalma sem volt róla, hogy a valóságban, pontosabban az Akadémia szótárában ezek a szavak nem élnek.

Ezért, a nagy hőség dacára, elmentem egy délután a Francia Akadémia épületébe, mert feltétlenül tanujja szerettem volna lenni, ha csak rövid időre is, hogyan készül egy nyelv? A portásnak fogalma sem volt róla, hol készül a francia nyelv s a titkársághoz utasított, ahol meglehetősen körülményesen fogadtak. Mintán igazoltam magam, hogy ki vagyok és mi vagyok s megígérttem, hogy egy ígéretet sem fogok ellopni, ha beengednek a kincstárba, a titkár sajnálkozva adta tudtomra, hogy a szótárkészítő bizottság ülésére nem engedhet be, mert az ülések szigorúan bizalmasak és titkosak.

— Mikor tartják az üléseket? — kérdeztem.

— Példánl most is. — felelte a titkár s óráját nézte. — Délután háromtól negyig tart az ülés. Mostan a „vehicule” szócskán dolgoznak, — tette hozzá bizalmasan.

— És, hogy megy az ilyesmi? — kérdeztem izgatottan. — Legalább mesélje el, ha már nem láthatom.

— Az úgy megy, — mondta a titkár, aki közlékeny, kővér francia ember volt s most ebéd után kissé borszagú és bőbeszédű — hogy az akadémikusok összeülnek, többnyire a kora délutáni órában, ebéd után s zárt ajtók mögött tanácskoznak.

— S nem szabad senkinek belépni? —

kérdeztem kétségbeesve.

— Senkinek, — mondta. Én magam sem voltam még benn, — folytatta vigasztalóan.

Hallgattunk. Nagyon meleg van. Mélyen a titkár szemébe néztem, aki nem birta pillantásomat, elfordult és lehajtotta fejét. Gyanu győzött. Elképzelhetetlennek tartottam, hogy ebben a melegben a kardinálisok, ügyvédek és generálisok csakugyan a francia nyelven dolgoznak.

— Mondja, — kérdeztem sugva. — Nem gondolja... Tekintettel a nagy melege... Ezek mégis idősebb emberek... Most az ebéd utáni órában... S tekintettel arra, hogy az ülések ilyen szigorúan zártak és titkosak... Nem gondolja, hogy odabenn, a zárt teremben ezek az urak talán... Talán nem is...

— Hogyan, nem is? — kérdezte zavartan.

— Talán nem is a szótáron... — dadogtam zavartan. — Engem az a gyanu kínozza... Talán kártyáznak.

— Az lehetetlen, — mondta a titkár és sértődötten kiegyenesedett.

— Miért volna lehetetlen? — folytattam szemtelenül. — Nagyon is valószínű. Nekem ez a titokzatosság gyanús. Ha tudni akarja, meg vagyok győződve róla, hogy kártyáznak.

— Az Akadémia tagjai nem szoktak kártyázni, — felelte méltósággal a titkár.

— És kidobott.

LÁZADÁS

Láttam a párisi utcán egy lovat, amely fellázadt. Ezt csak azért mondom el, mert gyöngéden és buzgalommal gyűjtök minden olyan tünetet, amely dokumentuma az egyéniség lázadásának gépies és standardizált korunkban. Ez az egyéniség, mely fellázadt, egy öreg ló volt s a legfogalmasabb párisi utcák egyikén pillantottam meg délelőtt tizenegykor. A lóhoz egy kocsi tartozott, melyen üres szeneszsákok heverték. A kocsis benn ivott a kocsmban s lovát sorsára hagyta az autók ezrei között. A ló várt egy ideig, aztán észbe juthatott valami, talán dolga volt valahol a városban, sürgős elintézni valója, egy másik városnegyedben, egy levelet kellett feladnia a postán, vagy telefonálni akart: elég az hozzá, úgy, ahogy volt, kocsival és ürese szeneszsákokkal s természetesen a forgalmi szabályzat tiszteletben tartásával, mely előírja, hogy jobbra hajt és balra előz, fordult egyet, átkelt az autók között nagyon gyakorlatlan az uttest másid oldalára s élénk és sietős léptekkel utnak eredt. Jobbra hajtott és balra előzött. Az autók kitértek előle. A ló rendíthetetlenül ment a maga útján, az autók között, mint akinek elég volt s végre oseklevésre szánta el magát: sokáig várt, remélte, hogy az értelem érveivel is tud hatni még, de kénytelen belátni, hogy ebben a felfordult világban böles szó és türelmes megértés mit sem érnek s kénytelen cselekedni. Lehet, hogy elment állást keresni mielőtt virtsli lesz belőle, határozottan volt benne valami végsőkéig elszánt és rezignált, mint az olyan lóban, aki tudja, hogy nem várhat többé semmit az emberektől, divatja elmúlt, szükség nincs rá, köszöni szépen, alászovalja. Így ment el a ló. Az emberek álltak a járda szélén és tátott szájjal bámulták. Senki, egyetlen ögyelgő nem akadt, aki utójában feltartóztatna volna. Talán volt valami sötéten elszánt a ló arkifejezésében, valami baljós, mely visszatartotta a járókelőket, sőt a rendőrt is attól, hogy eszmecserébe bocsátkozzanak a lóval: úgy ment, elszántan, mint aki felrugja a világrendet, egy világrendet, mely a ló szempontjából végérvényesen és érthetetlenül megbukott. A kocsis gyanútlanul ivott még a kocsmban, mikor a ló már régen túl volt az utcasarkon s éppen felkanyarodott az Etoile felé, lehet, hogy a Champs Elysées-n volt dolga.

A különös az volt, hogy senki nem bántotta. Az emberek szájtátva bámulták a lovat, tétlenül, tájékozatlanul. Senki nem ugrott elébe, nem ragadta meg a gyeplő szárát, ami nem is lett volna olyan nehéz, mert a ló nem rohant, nem galoppozott, kedélyes, de elszánt trappban ügetett. A rendőr megkövülten nézett utána. A soffőrök a volán mellől biztatták a lovat. A soffőrök mind levitézlett bérkocsisok, nekik tetszett a ló

Konzultáció Dr. N. G. Payotval

az arc bőr
szépségéről



„A növényi olajok a leglágyabb hatást gyakorolják a bőrre. Az oliva és a pálmaolaj — amelyek keverékéből készül a Palmolive szappan — a leghatékonyabbak.”

Dr. N. G. Payot
12, Rue Richemont
Paris

Palmolive zöld színét kizárólag az oliva és a pálmaolajnak köszöni, amelyekből minden állati zsíradék hozzáadása nélkül készült. Sohasem kerül csomagolatlanul forgalomba.



Vezérképviselő Románia számára:

MAX GRUNDHAND, Str. Eroului 1, Bukarest — Telefon 335/45

lázadása. S a géperező járművek hörgő és fuldokló sokasága közepette a löerejű jármű zavartalanul haladt az Etoile felé. Olyan volt, mint egy jelenés. Mint ha a kreatura fellázadna a Gép ellen, mely végzete. Mint egy intelem, úgy vonult ez a lázadó ló végig az Avenue Wagramon, emelt fővel, dacosan. Valahol messze futott már utána a kocsisa s kétségbeesetten üvöltözött. A ló az egyik utcasarok forgatagában megakadt, a falhoz lapult, remegve megállt. Most felugrott végre valaki a bakra, kézbe kapta a gyeplőt, végighúzott a lázadó hátán ostorával. A ló nem mozdult, egész teste remegett és ömlött róla a

hab. Lehajtotta a fejét. S már jött a rendőr notesszel kezében, hogy felírja. Nem tudom, hány napra ítélték a lovat, vagy a kocsist, de ez a lázadó ló felemelő érzéseket keltett bennem, nem tudom s nem is akarom elfelejteni. Valahol s valamikor el kell kezdeni a tiltakozást az egész rendszer ellen, — ezt gondolhatta a ló és igaza volt. A lóság és az emberség egyformán dögróvason vannak. Az egyéniség ott lázad, ahol tud: ha az egyéniség véletlenül ló és nem ember, ami valószínűbb is, akkor délelőtt tizenegykor, a párisi utca gépei között.

Aki többet tud, az többet keres és könnyebben kap munkát!

Olvassatok jó szakkönyveket!

Építőipari könyvek

Bossányi: Kőműves és kőfaragó szerkezetek	170
A jelenkor építészatalossága (2 füzet)	2520
Kiszelyi A.: Faipari technológia	109
Littván: Ipari számtan és ár kalkuláció	109
Németh: Az ács	115
Némethy: Kőművesmesterség	408
Palotai: A vízvezeték szerelők	68
Raffay: Faipari szerkezetek	170
Raffay: Faipari kézikönyv	170
Róth J.: Iparosok könyvvezetése	47
Scheumann: A szobafestés technikája	163
Schodits: Építőipari mintalapok	306
Schodits: Épületbefejező munkák	170
Schodits: Lépcsőszerkezetek	646
Sztipán: Tetőfedő és épületbádogos	81
Szuppán: Bádogosok kézikönyve	149
Wagen: Mázolók és szobafestők kézikönyve	136

Autó, aviatika, gépészet

Ford: Életem és működése	340
Habán—Delmár: Modern motorkerékpár	152
Jaloviczky: Járműmotorok	306
Jaloviczky: Tűzgépek (két kötet)	340
Mihályi Dénes: Az automobil	258
Mihályi Dénes: Motorkerékpárok szerkezete	156

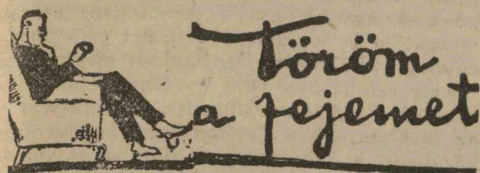
Mihályi Ernő: Autóvezetők, szerelők kézikönyve	204
Mihályi Ernő: Könnyű motorkerékpár	95
Mihályi Ernő: Nehéz motorkerékpár	109
Mihályi Ernő: Autójavítás és javító-műhelyek berendezése	170
Mihályi Ernő: Az autó elektromos berendezése	170
Schähter: A motorek szerkezete és kezelése, (két kötet)	170
Weiner Emil: Autókézikönyv	510
Horváth E.: A repülőmotor szerkezete, működése és üzemzavarai	272
Painlevé: Aviatika	300
Balassa: A cséplőgépek szerkezete és kezelése	306
Balog: A gázgépek	102
Balogh—Sygall: Dieselgépek szerkezete	78
Balogh—Sygall: Dieselgépek kezelése és karbantartása	78
Barna: Csavarmenétválas	119
Bertvási: Szívógázmotorok	136
Bozóky: Lokomobilok szerkezete és kezelése	102
Naszályi: Stabil gőzkazánok és gőzgépek	291
Örl: Központi fűtés, szellőztetés és melegvízszolgáltatás	680
Sávoly: A gőzmozdony	272
Sümei: A tüzelőanyagok okszerűbb kihasználása	109
Weller: A fűtőszerek kézikönyve	136

Postán megrendelhetők a

Brassói Lapok Könyvosztálya

utján. Kérje díjtalanul 44 oldalas szakkönyvjegyzékünket.

Hírek



Könnyen azon nem siklik át
Senki, hogy a politikát
Maniu már megbírálta,
Tekintve, hogy nem zsíralt!

El is kezdett már pihenni,
Dehogy akar vezér lenni,
Bár ez volt az ország álma...
Hamis vállót ki zsírál ma?

★

A szatmári cigányóceán
Fő a dadék feje régen,
Azért muszáj elepedni,
Hogy nincs hova telepedni!

Szatmár város rájuk mordult,
A kocka most nagyot fordult,
Ők tömnek be a füllyukat,
Elhúzták a nótájukat!

INCONNUE

— UJABB NAGYARÁNYU VÁROSI ADÓ-
EMELÉS KOLOZSVÁRON. Kolozsvárról je-
lentik: A belügyminisztérium jóváhagyta Ko-
lozsvár város költségvetését, azonban tíz mil-
ió lej törölt belőle. A város vezetősége ezt a
differenciát, az adók újabb — 50—200 száza-
lékos emelésével, — óhajtja ellensúlyozni. A
város lakossága körében már előre konsterná-
ciót keltett ez a váratlan terv.

— ALELNÖKÖT AKARNAK DOUMER
MELLÉ VALASZTANI. Párisból jelentik: A
francia köztársaság nemrégén megválasztott
elnöke, a 70 éves Doumer, előrehaladott kora
miatt, nem bír a reprezentációs kíváncsalmak-
nak eleget tenni. Felmerült tehát a terv, hogy
egy alelnököt választanak Doumer mellé.

— HALALOS FÜRDŐZÉS PERJAMOS KÖ-
ZELÉBEN. Temesvári tudósítónk jelenti: Meg-
rendítő tragédia történt csütörtökön délután
Perjamos közelében, a Maros partján. Uherf
Nándor máriaföldi iskolaigazgató három leá-
nya fürödni ment a Marosba. Hirtelen örvény-
be kerültek, amelyből a leányok segélykiáltá-
saira odasietett fürdőzők két nővért sikere-
sen ki is mentettek, de a harmadik leány,
Herf Olga, nyomtalanul eltűnt a Maros hullá-
maiban. A szerencsétlen leánynak hétfőn
kellett volna kézhez kapnia tanítónői okleve-
lét.

— KÉT ÉVI FOGHÁZRA ÍTELTE A TE-
MESVÁRI TÖRVÉNYSZÉK UZLER KERES-
KEDŐ KIFOSZTÓIT. Temesvári tudósítónk
jelenti: Uzler Ignác temesvári kereskedő né-
hány héttel ezelőtt vakmerő rablótámadásnak
esett áldozatul. Egy elhagyatott utcában há-
rom fiatalember megtámadta, véresre verte,
majd értéktárgyait és 6000 lej készpénzt el-
rabolta. A rendőrség rövidesen kinyomozta a
tetteseket, Bethlen István mázolósegéd, Simo-
nics Antal lakatos és Vadász Attila soffőr
személyében, akik fölött a temesvári törvén-
szék ma, pénteken délelőtt hozott ítéletet s a
három jómadarat 2—2 évi fogházbüntetéssel
sújtotta.

— GYÜMÖLCSSTERMELÉSI TANFOLYAM
SZÉKELYUDVARHELYEN. Tudósítónk je-
lentik: Az Udvarhelymegyei Mezőgazdasági
Kamara ingyenes gyümölcstermelési tanfolya-
mot rendezett, élénk érdeklődés mellett, ju-
nius hó 24—28 között. A tanfolyam célja az
volt, hogy elméleti és gyakorlati oktatás után
a székelységet a hasznos és intenzív gyümölcs-
termelésre nevelje. Az értékes tanfolyam elő-
adói Sz. Szakáts Péter elnök, Gyerkes Mihály
igazgató, Balassy Dénes okl. gazda, Bartha
József igazgató és Rendek G. kamarai taná-
csos volt. A tanfolyam ünnepélyes vizsgája
most vasárnap lesz a római katolikus fogim-
názium tornacsarnokában.

— ISMÉT KOMISZKODIK BUNA UR, A
TEMESVÁRI TÉGLAGYAR KÉNYURA. Te-
mesvári tudósítónk jelenti: Beszámoltunk ar-
ról a kegyetlen és embertelen rémuralomról,
amely Buna Demeternek, a temesvári városi
téglaár igazgatójának hivatalos működését
jellemzi. Buna ur, akinek temperamentuma
sehogysem egyezik békés hangzása nevével,
csütörtökön reggel ismét új hűstettel írta be
nevét a vidéki kisistenek brutalitásainak szo-
morú krónikájába. Észrevette, hogy Szabó
András 60 éves nyugdíjas csalánt szed a tégl-
agyár mögött elterülő réten s rárohanva a
védtelen emberre, agyba-főbe verte. A mezőn
dolgozó földműveseknek kellett közbelépniük,
hogy Buna ur agyon ne verje a szerencsétlen
magyar nyugdíjast. Szabót ismerősei támoga-
ták el hazáig, s Buna ur még akkor is utána
kiáltotta: „Ha még egyszer ide mer jönni,
agyonverem.” — Igazán itt volna az ideje an-
nak, hogy ezt a temesvári téglagyári kényu-
rat felettes hatóságai kioktassák arra, hogy
mi az emberség.

— KIKAPOTT A FERENCVAROS RIO DE
JANEIROBAN. A Havas-ügynökség jelenti:
A Ferencváros a Rio de Janeiro válogatottól
3:1 arányban kikapott.

— GYUJTOGATÁSOK CSIKSZEREDA
KÖRNYÉKÉN. Csikszeredából jelentik: Rövid
időn belül már két olyan tüzeset támadt Csik-
szereda környékén, amelyek eredete meglehe-
tősen homályos. Csikpálfalván 4 csűr és istál-
ló lobbant lángra, olyan hirtelen, hogy még
az istállóban levő marhák sem sikerült
megmenteni. Csomortánban szintén egy csűr
vált a lángok áldozatává. A csikpálfalvi tűz
alkalmával, a tűzvész szomszédságában levő
csűrben, egy petróleumba áztatott kanóceda-
rabot találtak, amiből azt következtetik, hogy
Csikszereda környékén egy megrögzött piro-
mániákus garázdálkodhatik.

— SZTRICHNINT KÜLDÖTT ASZPIRIN
HELYETT RÉGI HARAGOSÁNAK. Kolozs-
várról jelentik: Az itteni tábla ma tizenötévi
fegyházra ítélte Pop Ambrozia dési lakost, a
ki haragosának, Rusu Mihálynak, annak bar-
rátja, Cente Tudor neve alatt, ajánlott levél-
ben sztrichnint küldött, azzal, hogy aszpirin
van benne. Rusu, aki beteg volt, bevette a
gyógyszert, ami hirtelen, amely szörnyű kínok
között végzett vele. Az ítélet ellen Pop Am-
brozia védője felebezést jelentett be.

— BRASSÓI PIACI ÁRAK. Élő állatárak,
kilóra: Export ökrök, élőszűl kg.: 19—21, ser-
tés, élőszűl, kg.: 20—24, igás ökrök, drb. 7000
—9000, ló drb. 5000—15000, ló luxus, drb.
18000—24000 lej. — Terményárak nagyban.
Buza q 330—360, rozs 260—280, árpa, sör 420
—450, árpa, takarmány 330—350, zab 470—
510, tengeri, szemes 300—320, lenese, nagysze-
mű 600—700, bab, fehér 700—800, burgonya
200—240 lej. — Takarmányárak nagyban, per
100 kg.: Széna, préselt 180—220, széna, laza
140—180, szalma, laza 60—70, korpa 260—280
lej.

— ÖSSZEÜTKÖZÖTT KÉT VILLAMOS
BUDAPESTEN. Budapestről jelentik: Tegnap
délután hat órakor az Orczy-téren a 18-as
villamoskocsi összeütközött az 50-es villamos-
kocsival. Az összeütközés következtében öt
utas, közöttük kettő súlyosan megsérült. Az
egyik kocsin utazott Buday János harminc-
éves lakatos, aki az összeütközés után sértet-
lenül kiszállt, alig tett azonban néhány lé-
pést, amikor egy autó kereké alá került. Ez-
úttal olyan súlyos sérüléseket szenvedett,
hogy kórházba szállították, ahol most élet-
halál között lebeg.

★ DOUGLAS FAIRBANKS ELSŐ HAN-
GOS FILMJE BRASSÓBAN. Bemutató az
Astra Mozgóban, június 26-án.

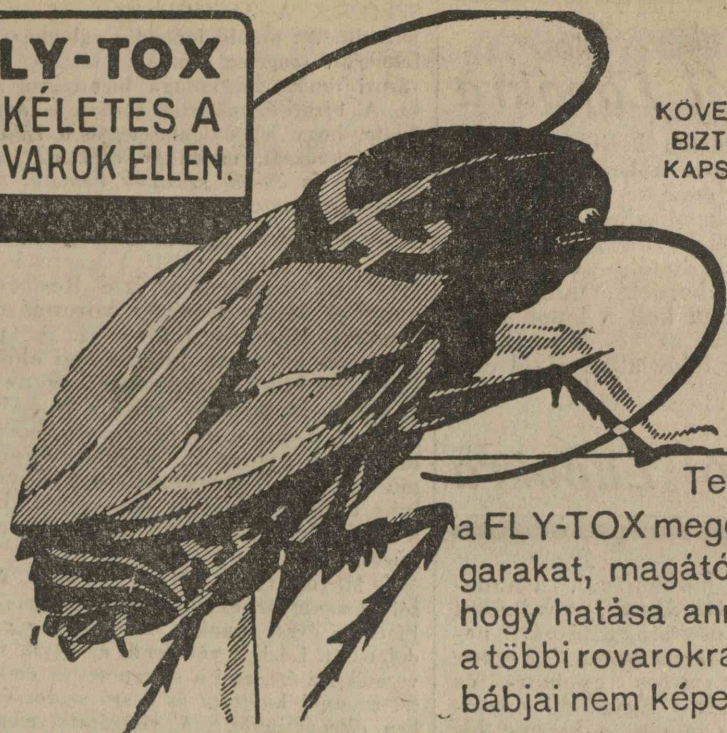
Tözsde

(1931. június 26.)

ZÜRICH (nyitás): Berlin 122.43, Amsterdam
207 és ötnyolcad, Newyork 515.85, London 2309
és hétnyolcad, Páris 2019.50, Milánó 2700.50,
Prága 1128.—, Budapest 9006, Belgrád 912 és
egynegyed, Bukarest 307 és egynegyed, Varsó
57.78, Bécs 72.50.

FLY-TOX
TÖKÉLETES A
ROVAROK ELLEN.

KÖVETELJEN
BIZTOSÍTÓ
KAPSZULÁT



Tekintve, hogy
a FLY-TOX megöli a svábbo-
garakat, magától érdeődik,
hogy hatása annál nagyobb
a többi rovarokra, melyeknek
bábjai nem képesek ellenállni

A FLY-TOX-NAK

Egyetlen illatosított rovarirtó.
A tudomány által elfogadott rovar pusztító szer.

KAPHATÓ: A DROGUERIA, GYÓGYSZERTÁR ÉS ILLATSZERTÁRAKBAN
Nagybani lerakat: București, Str. Plantelor. 26.

Javulás állott be a vaspiacon

Brassó, június 26.

Az elmúlt hetekben a belföldi vas-
piacon élénkebb és emelkedő irányzat
alakult ki és így az iparban, mint a ke-
reskedelemben valamelyes javulás volt
észlelhető. Ezt a fellendülést a flottabb
tavaszi üzletek hozták, amelyek júni-
usban mindenkori be szoktak következ-
ni. Az általános gazdasági válság a be-
ruházások teljes hiánya és a mezőgaz-
dasági rétegek vásárlóerejének csökke-
nése azonban még mindig bénítólag hat.
Mindamellett a vaskereskedelem a téli
üzletlenség után kissé fellélekzett és
az emelkedő tendenciában a helyzet ja-
vulását látja, amely néhány hónapig
tartós lesz talán. A nagykereskedőkhez
befutó rendeléseknek nem raktárfel-
frissítési jellegű van, hanem a tényle-
ges fogyasztásnak felelnek meg. Mozgal-
masabb az üzlet a drótfonatokban, lánc-
árakban és más mezőgazdasági cikkek-
ben, de érdekes, hogy ugyanakkor la-
pátokban, kapákban, és ásóknak nagyon
gyenge a kereslet. Kaszákban valamivel
élénkebb a forgalom, hasonlóképpen
jobb a kereslet edények, háztartási cik-
kek iránt. Építőanyagokban az üzlet na-
gyon nyomott, mert nincs építkezés.

A vasipar egyes ágai eléggé foglalkoz-
tatva vannak, de tulnyomórésze raktár-
ról szállít és óriási készárúkészletekkel
rendelkezik. A kapacitás kihasználásá-
ról szó sem lehet és sok gyár a munkás-
elbocsátások után ma is redukált üzem-
mel dolgozik. A hengerművek helyzete
általánosan kielégítő és különösen má-
jusban érték el szép eredményeket for-
galom tekintetében. A vagongyárak rész-
ben nagyobb, vagy kisebb vasúti meg-
rendeléseket kaptak. Nem kielégítő a
drótfonógyárak foglalkoztatottsága az
óriási készletek miatt, azonkívül pedig

a kereskedelem még akkor látta el ma-
gát áruval, amikor a gyárak harcban
állottak egymással.

A külföld humora

— Milyen jól áll magának a fehér ruha!
— Tudom. Hiszen azért járok tenniszezni...

Gyászoló özvegy panaszkodik:
— Borzasztó, milyen rengeteg sok bajom
van ezzel a hagyatéki eljárással. Már szinte
sajnálom, hogy a férjem meghalt...

Anyós a vejéhez:
— Vigyázz, hogy gyomlálás közben meg
ne ülj egy kukacot. Ne felejtse el, hogy a
kukac is éppen úgy érez és gondolkodik, mint
te.

A VISZÁLY VÉGE

Férj: Remélem, most azután fogod magadat
és hazamégy a kedves mamádhoz.
Feleség: Nem én! Hanem fogom magam, be-
költözöm a legdrágább szállodába és a szám-
lát majd ideküldetem neked.

(Darlington Dispatch.)

ELETHIVATAS

— Ez az ember Gomez Ernesztinnek, a hi-
neves költőnek a férje.
— És mi volt, mielőtt megházasodott?

(Buen Humor.)

A SZERELMES DIÁK

— Mondja meg, mit tud Erzsébet koráról?
— Ah, még nincs tizenhatalmaszandós a drá-
ga.

(Yorkshire Evening Press.)

BIZTOS BECSLÉS

— Honnan tudhatnám meg, hogy a gyűrűm
köve valódi gyémánt-e?
— Veszítsd el és hirdess a becsületes meg-
találónak magas jutalmat. Ha nem hozzák
vissza: akkor valódi.

(Moustique.)

Püspök-gyógyfürdő

(Oradea mellett.)

42 C. természetes, meleg, kénes, radiumos hőforrás, reuma,
köszvény, ischias, csonttörések és női betegségeknél.
Romániában első ujonnan épített

hullám és strandfürdő

Verseny-uszoda

Napl penzió fürdővel 180.— Letől.
Ujonnan berendezett rituális étteremmel.

Telefon: 518 „MODERN MOZGÓ” BRASSÓ

Ma péntektől német beszélő világslágerfilm. Premier!
Claude Ferrere világhírű regénye filmen!

»Ember, aki ölt«

(DER MANN DER DEN MÖRD BEGING)

Főszerepben: Conrad Weidt, Heinrich Georghe
WESTERN beszélőgép. Magyar felirat.

Előjáték: A legeslegújabb Fox Journal Picard professzor a légi uttörővel.

Ruhákat vegyileg fest, tisztít: CZINK, CLUJ. Postaküldeményeknél 20% engedmény.

Fizessen elő a

Brassói Lapokra

Az ország elismerten legjobb országos magyar napilapja a Brassói Lapok. Cikkeit a legjobb magyar újságírók írják; a világ metropolisáiból nagynevű publicisták tudósítják; hírszolgálat a legfrissebb, legmegbízhatóbb. Őt tudatos, sorsával törődő embernek mindennap rendszeresen olvasnia kell a lapot, mert csak így tart lépést az eseményekkel. Éppen ezért, az új félév alkalmával emlékeztetjük:

Fizessen elő a

Brassói Lapokra

— Meghülésnél, náthaláznál, mandulalobnál, torokgyulladásnál, valamint idegfájdalmaknál és szaggatásnál naponta fél pohár természetes „Ferenc József” keserűviz rendes gyomor- és bélműködést biztosít. Egyetemi orvos-tanárok véleménye szerint a Ferenc József víz hatása gyors, kellemes és megbízható. A Ferenc József keserűviz gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Ellopá a felesége vagyonát s megszökött a szeretőjével. Resicai tudósítónk jelenti: Kétszeresen kellemetlen meglepetésben volt része a napokban Nincu Jánosné resicai lakosnak, akinek férje egy nap szó nélkül eltűnt hazulról és napokon át nem adott életjelet magáról. Kevéssel a Nincu eltűnése után az asszony azt a kellemetlen felfedezést tette, hogy hatvanezer lejnyi készpénz vagyona, amelyet a lakásán őriztetett s amiről rajta kívül csak a férjének volt tudomása, ugyancsak nyomtalanul eltűnt. Nincuné jelentést tett férje és vagyona eltűnéséről a rendőrségen, amely rövid nyomozás után felderítette, hogy Nincu egy vele már hosszabb idő óta szerelmi viszonyt folytató resicai nővel autón távozott el a városról. A resicai rendőrség távirati megkeresése folytán aztán Nincut és szökevény férjét tegnap letartóztatták Orsován, ahonnan tovább akartak utazni az ókirályság belsőjebe. A rendőrség Nincut és szeretőjét letartóztatta.

— Julius elsején megnyitják a bucaresti Nyugati-pályaudvart. Bukarestnek ideig egyetlen személyforgalomra berendezett vasuti állomása volt, a Gara de Nord. Jul. elsejétől kezdve átadják a forgalomnak a második bucaresti állomást a Pantelimon negyedben épült Nyugati-pályaudvart. Julius elsejétől kezdve a Nyugati-pályaudvaron keresztül bonyolítják le a Constanca felé vezető személyforgalmat. Ma jelent meg a vasuti vezérigazgatóság erre vonatkozó rendelete, mely szabályozza a két bucaresti állomás közötti forgalmat. A vasuti vezérigazgatóság sajnos, nem gondoskodott arról, hogy az Erdélyből Bukarestbe érkező utasok ugyanarról az állomásról folytathassák az útjukat. Julius elsejétől kezdve az utasok kénytelenek lesznek a Gara de Nordról több kilométernyi távolságra fekvő Nyugati pályaudvarra gyalog, vagy kocsin átmenni.

Hosszu használatban minden gép és szerkezet romlik és kopik. Az emberi szervezet is elhasználódik az évek folyamán. Frissítse fel az elhasznált szöveteit és életanyagokat Ovomaltine rendszeres használatával.

— GYÓGYSZERTÁRI SZOLGÁLAT BRASSÓBAN Folyó hó 27-től július hó 11-ig, éjféli, déli, ünnepi és vasárnapi szolgálatot a következő gyógyszertárak látják el: Neustädter Jenő „Örangyal” gyógyszertára, Belváros, Buzasor 7. szám és Lukasz Frigyes „Arany kereszt” gyógyszertára, Bolonya, Vasut-utca 14. szám.

Restaurant Grand
CONSTANȚA
Kitűnő bécsi konyha és magyar borok
Német vezetés.

**Üzlet-
áthelyezés**
Értesitem tisztelt vevőimet, hogy fűszer-, csemege és borkereskedésemet június 29-étől áthelyeztem Kolosstor-utca 17. sz. alá (Beta-bodega) és kérem, hogy új üzlethelyiségemben is az eddigi bizalommal megfizetni szíveskedjenek.
Julius Weissörtel, Brassó

— MEG MINDIG 25—30 SZÁZALEKOT SZEDNEK A ZÁLOGHÁZAK. Kolozsvárról jelentik: Az utóbbi időben a zálogházak ellen felmerült rengeteg panasz kivizsgálására a városi tanács háromtagú bizottságot küldött ki. A bizottságnak első sorban is az a feladata, hogy lehetetlenné tegye a zálogházak uzsoráskodását, minthogy ezek az intézetek még ma is 25—30 százalék kamatot szednek a rászoruló szerencsétlenektől.

— A pajkos gyermek tragédiája. Resicai tudósítónk jelenti: Végzetes kimeneteli szerencsétlenség érte Resicán tegnapelőtt Moise György korcsmáros hásonnevi kilencéves kis fiát. A pajkos gyermek az utcán játszótársai előtt kérédekből belekapaszkodott egy az utcán áldogáló ló farkába, mire a ló hátra rugott és a kis fiút egyenesen homlokán találta. A gyermek, akinek egyik szeme a rugás következtében kifoit, súlyos agyrázkódást is szenvedett. Eszméletlen állapotban szállították be a kórházba.

— MEGÖLTE A VILLANYÁRAM. A brassói cementgyár egyik alkalmazottja, Negru Péter 25 éves munkás, késő estig a gyárban dolgozott. Közben véletlenül az egyik villanyvezetékhez ért, ami a szerencsétlen ember életét azonnal kioltotta és a szó szoros értelmében elszénesítette. A vizsgálat megindult, hogy a halálos szerencsétlenség okát megállapítsák.

— ZATLOPA MÉRNÖKÖT HIVATALOSAN IS ÖRÜLTNEK NYILVANÍTOTTAK. Budapestről jelentik: A budapesti Dohány-utcai zsinagóga merényletéről, — Zatlópa mérnökéről, — orvosi szakértők megállapították, hogy ön és közveszélyes örlött. A bíróság ennek folytán valószínűleg eljött a vádat elene és Zatlópát elmeorvosintézetbe helyezik.

— DIÁKTÜNTETÉSEK BÉCSBEN. Bécsből jelentik: A nemzeti szocialista és nemzeti radikális diákok, tegnap is tüntetést rendeztek a belvárosban. A kommunisták több helyen ellentüntetést kíséreltek meg. A nacionalisták megjelenése főleg a Kärntner-Strassén okozott riadalmat. A tüntető diákokat végül is a rendőrség oszlatta szét.

— NÉHÁNY MÉTERNYIRE ÁLLTAM PICCARD PROFESSZORTÓL, aki lekötéző szívélyességgel nyilatkozott a sztratoszférában szerzett élményeiről. A nagy belga tudósan meg sem látszottak már az ut fáradalmait, — mosolyogva állott a vásznon... Tudniillik Piccard professzor a brassói Modern Mozgó mostani műsorának főattrakciója. Az érdekes híradót, — amelynek anyagából, a rouenni Jeanne d'Arc ünnepségeket, a „Nautilus” tengeri manővereit és egy hároméves amerikai chansonénekest tartunk még érdemesnek megemlíteni, — a Modern Mozgó most kezd megadni, mint kísérőműsort, Románia minden városát megelőzve.

★ PÁLYAZATI HIRDETÉS. Az Erdélyi Minorita Rendtartomány felvételi pályázatot hirdet. Felvételt nyerhetnek olyan vallásos életű és kifogástalan magaviseletű ifjak, akik a szerzetespapi életre hivatást éreznek magukban, a főgimnázium VI., VII., vagy VIII. osztályát kielégítő eredménnyel elvégezték és a szerzetesi életre testileg is alkalmasak. A kik már valamilyen más szerzetben voltak, azok felvételt nem nyerhetnek. (Can. 542. n. 1.) A kérvényhez melléklendők: 1. Keresztlevel s megfelelő esetben bérmlási bizonyítvány. 2. Erkölcsei bizonyítvány a plebánostól, vagy a vallástanártól. 3. Orvosi bizonyítvány. 4. Évvégi bizonyítvány. 5. „Nyilatkozat” a szülőktől arról, hogy kiskorú fiuk szerethe lépését megengedik és tőle anyagi segélyezést nem várnak. A kérvények a Minorita Rend Tartományfőnökségéhez, (Arad, Minorita Konvent) küldendők, folyó évi július hó 31-ig. A kik felvételt nyertek, azoknak ellátásáról és szerzetespapokká való kiképzetéséről a Rendtartomány gondoskodik.

— ELŐFIZETŐINK kísérjük figyelemmel a címkejükön feltüntetett lejáratot. A lap zavartalan expedíálása érdekében gondoskodjanak idejében a lejárt előfizetés megújításáról s ha akár póstán, akár megbízottunk útján megújították az előfizetést, figyeljék meg, hogy 8 napon belül az új lejárati szerepel-e a címken. Ellenkező esetben közvetlenül a kiadóhivatalban kell reklamálni.

Megmenekül
egy kinos operációtól, ha
Haedensat
használ, amely az aranyérnek egyetlen biztos ellenszere. Nem reklám, nem ámtás, egyetlen próba meggyőzi Önt erről. Több ezer elismerő levél.
Kapható minden gyógyszer-tárban.
Romániai vezérképviselőt:
ROYAL-drogéria
M. Rózsa R. T., Cluj

★ DOUGLAS FAIRBANKS ELSŐ HANGOS FILMJE BRASSÓBAN. Bemutató az Astra Mozgóban, június 26-án.

★ BIKSZAD GYÓGYFÜRDŐ, Erdély Karlsbadja, a hurutosok Mekkája, nyitva június 1-től. Ivó-kúra, szénsavas fürdők, hidegvíz gyógyintézet, inhalatórium és strandfürdők. Állandó fürdő-orvos, vasut, pósta, távirda helyben. — Elsőrendű diétás konyha, napi pensio 160 lejtől. — Orth. izr.-nak kóser vendéglő. Prospektust díjtalanul küld a fürdő-igazgatóság, Baia-Bicsad, jud. Satmar.

★ „EMBER, AKI ÖLT!...”, Claude Ferrere világhírű regénye, német beszélőfilmben, a legnagyobb szenzáció, amely máttól bemutatásra kerül a Modern Mozgóban. A film főszerepét Conrad Weidt és Heinrich Georghe játsszák. Előjáték a legeslegujabb hangos Fox Journal és abban Piccard professzor, a levegő hőse látható, aki 16.000 méter magasságba emelkedett, mielőtt léggömbjével. A Modern Mozgó mai műsora különleges varázssal vonzza Brassó közönségét.

Kérelem

Felsőőfalvi szerencsétlen tüzkárosult testvéreink felsegélyezése érdekében kérelemmel fordultunk Brassómegye magyar népéhez. Kértük, hogy bár mindannyian nehéz terhek és súlyos megpróbáltatások igája alatt görnyedünk, juttasson a maga keveséből valamit mindenki a pusztító elem áldozatainak megsegítésére. Sajnos, e kérés szavunk gyenge visszhangra talált, úgy, hogy mostanáig sajnálatosan jelentéktelen adomány folyt be csupán hozzánk. Ezért újlag felemeljük kérés szavunkat.

Testvéreink, kiket a Mindenható jó-sága megkímélt attól, hogy életetek veresrejtés munkájának gyümölcsét a lán-gok megemésszék; akik kilódtok, vergődtek, de valamiképp mégis rendelkeztek: juttassatok a ti kevesetekből azoknak, akiknek semmijük sincs.

Adományok pártunk elnökségéhez, (Brassó, Károly király-utca 56—58, Szele Béla dr., ügyvédi irodája) juttatandók, ahol azokat szabályszerűen nyugtazzák.

Testvéri üdvözléssel:

Az Országos Magyarpárt
Brassói Tagozata.

— Marosvásárhelyi hírek. Tudósítónk jelenti: Az itteni Somos-tetőn a jóróke-lők egy 25—30 év körüli férfi holttesté-re akadtak. A vizsgálat megállapította, hogy Szabó Gábor munkanélkülivel azonos, aki öngyilkosságot követett el, miután előzőleg már napokig nem volt mit ennie. Marosvásárhelyen az utóbbi időben rengeteg hamis pénz került forgalomba. A hamis ezerlejeseken kívül, a százelejeseket is hamisítják, sőt vissza-élesek történnek az öt és huszelejesekkel is, amennyiben, hogy a csomagolásokban csak felül tesznek néhány darab jó pénzt, alul kis rézhengerrel töltik ki. Több jóhiszemű kereskedő, aki csak a felülre helyezett darabokat nézett meg, sikerült ilyen módon becsapni. A nyom-zás folyik.

— BUKARESTBEN MEGKEZDTEK A FERROCHÉMICA-PER TÁRGYALÁSÁT. Bukarestből jelentik: Az itteni hadbíró-ság előtt ma délelőtt kezdődött meg a Ferrochémica-per tárgyalása. A per anyaga ismeretesen az, hogy a Ferrochémica a megállapodás szerinti használt és romlott munició helyett teljesen jó és használható muníciót vett át a hadse-regtől, ami áltál a kincstárt jelentékenyen megkárosította. A tárgyalást Florescu tábor-nok-elnök vezeti le, a vádlottak padján ülnek Lucescu tábornok, Soareci ezredes, Presbiterianu ezredes és dr. Radulescu kémikus, katonai szakértő. — Az ügyész a déli órákban megkezdte a többszáz oldalra terjedő vádirat felolvasását, ami valószínűleg még a holnap-i napot is igénybeveszi. Ítélet csak a jövő hét-re várható.

★ DIAKOK!!! GYERMEKEK!!! Szűnidő! tánctanfolyam július hó 1-én kezdődik! Iszák iskola, Vár-utca 110.

★ A FUMOSAN cigaretták óvják a szívet, idegeket és az összes nemes szerveket.

★ DOUGLAS FAIRBANKS KITÜNTETÉSE. Nemrég mutatták be Londonban Shakespeare örökbecsű vigjátékának filmváltozatát „A makrancos hölgyet”, az Irwing színház igazgatója is végignézte a filmet és a Petru-chiót játszó Douglas Fairbanksot meghívta az Irwing színházban való vendégszereplésre. — Douglas Fairbanks elfogadta a meghívást és az ősi szezonban London legelőkelőbb színházában, a Shakespeare darabokat játszó együttesrel eljátsza Petruchiót, legsikerültebb szerepét, „A makrancos hölgy”-ben. — Film színészt még ilyen nagy kitüntetés nem ért Brassó város közönségét az a különös szerencse érte, hogy Douglas Fairbanks utólréhe-tetlen alakításában már most, pénteken, június hó 26-án gyönyörködhessen az Astra Mozgóban. Az Ero filmvállalat érdeme, hogy ez a csodás filmalkotást most a nyári meleg napokban bocsájtotta a mozgósínház igazgató-sága rendelkezésére. A film előtt Liszt Ferenc: „Magyar rapszódiaja” érdekes változata lesz bemutatva.

Iskola Egyesületek

— A BRASSÓI ZSIDÓ ISKOLA vasárnap, folyó hó 28-án délelőtt 10 órakor tartja év-záró ünnepélyét. A tanulók szüleit, valamint az iskola iránt érdeklődőket szívesen látja a tantszület.

— A brassói Magyar Dalárda július hó 1-én este fél 9 órai kezdettel tartja ez évi kerti hangversenyt a „Gever-beverein” kerthelyiségében. A figyelem-mel összeválogatott eredeti magyar da-lok igazi élvezetet nyújtanak a résztve-vőknek. Belépő díj nincs, csak a műsort kell megváltani nagyon mérsékelt ár-ban.

★ FELVÉTEL TANÍTÓKÉPZŐBE. A csik-szeredai római katolikus tanítóképzőbe a középiskola alsó tagozatát végzett tanulókat felvesz az intézet igazgatósága. Az intézetben internátus is van, ahol a tanulók gondos nevelésben és mérsékelt díjért teljes ellátásban részesülnek. A felvétel iránti kérést az intézet igazgatóságához, (Mercurea-Ciuc—Csikszere-da), kell benyújtani. Melléklendők: születési anyakönyvi kivonat, keresztleve, állampolgársági, orvosi, oltási bizonyítvány és a gimnázium III. osztályának elvégzéséről szóló abszolváló bizonyítvány. Iskolai év elején minden növendék felvételi vizsgát tesz. Prospektust küld az igazgatóság.

★ A KOLOZSVÁRI REFORMATUS KOL-LÉGIUM VÉNDIAKJAI június hó 28-án tart-ják baráti találkozójukat és egyuttal a Patro-nátus közgyűlését a kollégiumban. Délelőtt 11 órakor ünnepélyes istentisztelet lesz a diszte-remben, utána a Pártfogó Egyesület közgyű-lése. — Délután 7 órakor műsoros estély a tornacsarnokban, 9 órakor közös vacsora a konviktus helyiségében. — A kollégium taná-ri kara és a Pártfogó Egyesület elnöksége ez-uton hívja meg a kegyeletes találkozóra a kollégium összes régi és mostani tanítványait, az intézet jötevőit és pártfogóit. — A hang-versenyre a belépés díjtalan, a műsor tetszés szerinti összeggel való megváltását kéri a ren-dezőség. — A közös vacsora részvételi díja 60 lej. — Az igazgatóság kéri azokat, akik a va-csorán részt akarnak venni, hogy ebbeli szá-n-dékukat szíveskedjenek legkésőbb június hó 27-én délig bejelenteni, az igazgatói irodában. (Telefon 5—99.)

— ÉVZÁRÓ ZONGORAVIZSGA. Weisz Ilo-na és V. Weisz Edith zongoranövendékeinek évzáró vizsgája június hó 27-én, szombaton délután fél öt órakor lesz, Brassó, Cérna-utca 7. szám alatt. Kérjük a szülőket és barátokat, hogy a növendékek vizsgáján résztvenni szí-veskedjenek.

Douglas Fairbanks

SHAKESPEARE

halhatatlan vigjátékában

„A makrancos hölgyben”

PETRUCHIO

parádés szerepét játsza.

Bemutató: Pénteken, június 26-án.

az **Astra** Mozgóban, Brassó.

Illyet Brassó még nem látott!
Monopol: Ero film Brassó.

ARGETOIANU:

„Az italmérési ügyben ragaszkodni fogok a törvény betüihez”

Felhívás az összes falusi vendéglősökhöz és korcsmárosokhoz

Brassó, június 26.

Jelentettük, hogy a régi italmérési engedélyek védelmére nagyobb delegáció indult Bukarestbe, ahol egyrészt még ma is ott tartózkodik, hogy végleges nyugvópontra próbálja juttatni ezt a sokat hányatott kérdést.

Mivel az italmérési engedélyek törvényellenes elárverezése ellen megindított akció a hivatott kormánykörökben végleges eredményt még nem hozott, az Erdélyi Kiskereskedők Szövetségének elnöksége Erdély, Bánát, Kőrös és Máramaros vidék összes falusi vendéglősök és korcsmárosaihoz a következő felhívást intézi:

1. Minden falu vendéglősei és korcsmárosai intézzenek egy közös tiltakozó táviratot a miniszterelnök és a pénzügyminiszter urhoz és kérjék abban a törvényellenes rendelet, régi italmérések árverésének felfüggesztését.

2. Ha mindennek dacára a régi italmérések, melyek megszerzett jogoknak tekintendők, elárvereztetnek, úgy forduljon minden egyes érdekelt írásban az Erdélyi Kiskereskedők Szövetségéhez, Brassó, Alsó-Villa utca 5. (Iparosok Székháza), amely ezen árverések megsemmisítését az új szesz-törvény rendelkezésére hivatkozva melynek értelmében a régi italmérési jogok el nem árverezhetők törvény útján követelni fogja.

ERDÉLYI KISKERESKEDŐK SZÖVETSÉGE.

Itt említjük meg, hogy Argetoianu pénzügyminiszter kijelentette, miszerint szigorúan a törvényhez fog ragaszkodni. Mi sem kívánunk egyebet.

A nagyfontosságú ügyben egyébként az összes képviselőkhöz memorandum ment.

Kincsek, amikkel senki sem törődik

A bányászat felelevenítésével megszűnne a munkanélküliség Romániában

A bukaresti mérnökkongresszus lépéseket fog tenni a kormánytól a bányáipar talpraállítása érdekében. Évek óta nincs termelés egyes bányáerkekben és az egész vonalon általános a visszafejlődés

Bukarest, június 26

Csütörtökön délből ült össze a romániai bányamérnökök három napos kongresszusa, hogy megtárgyalja az ország egyik legjelentősebb és mégis legmostohabban kezelt iparágának helyzetét és határozzon azokról a lépésekről, amelyek a haldokló bányáipar feltámasztása érdekében szükségesek. Különösen a több mint tíz év óta szünetelő érbányászatnál van szükség, a kormány és az érdekeltek közbelépésére, amelynek révén több, mint 150 ezer ember jutna ismét munkához, a bányákban befektetett milliárdos tőkék újra gyümölcsözősége, az ércikvitel révén pedig az

állam is tekintélyes jövedelmekhez jutna. A kongresszus alkalmából igen érdekes adatok kerültek nyilvánosságra Románia bányászatának 10 éves fejlődéséről. Ezekből a statisztikákból megtudjuk, hogy az 1920 és 1929 között kiaknázott összes bányatermékek értéke átlagórán alapján 77 milliárd 60 millió lej volt, míg az egyes évekre eső érték az 1920 évi 1 milliárd 467 millióról 1929-ben 12 milliárd 33 és fél millióra emelkedett. — Az emelkedési tendencia 1926-ban megállott és 1927-ben másfélmillióssal visszaesést mutat, amelyet azonban 1928-ban és 1929-ben sikerült behozni.

Földgáz és szénbányászat

Nagyon érdekes és Erdély jövő fejlődése szempontjából elsőrangú fontosságúak a földgázra vonatkozó adatok. A földgázfogyasztás, illetve termelés 1920-tól 1929-ig majdnem megdöntőre emelkedett, amennyiben az 1920-ban kitermelt 170 millió 537.689 köbméterről 1929-ben évről-évre való növekedéssel „806 millió 598.904 köbméterre emelkedett.

A mennyiségi fejlődéssel lépést tartott a kitermelt földgáz értéke is, amely 1920-ban még csak 7 millió 985.827 lej volt míg 1929-ben már 487 millió 443.272 lej képviselt. A fogyasztásra kerülő földgáz túlnyomórésze a mezőgazdasági (Sármás, Bána, Sáros) földgázmezőkről származik, de a petroleumvidéken is nyernek földgázt a szondákból.

A földgáz mellett ma még első helyen áll, mint tüzelőanyag: a szén. Romániában leggyakoribb a barnaszén, amelynek termelése azonban mögötte marad a földgáz és petroleumtermelésnek. Míg például a földgáztermelés 1920 és 1929 között 473 százalékkal növekedett, addig a szén-

bányászat tíz év alatt csak 192 százalékos emelkedést ért el.

A szénbányászat legjobb éve 1927 volt, amikor az 1920 évi termeléssel szemben 203 százalékosat ért el, viszont 1928 óta állandóan visszaesik a szénbányászat.

Míg 1920-ban a romániai széntermelés 1 millió 587 ezer tonna volt 568 millió 418 ezer lej értékben, az 1927 évi konjunktúra idején a termelt szénmennyiség 3 millió 223 ezer tonnára, értéke pedig 2 milliárd 737 millió 927 ezer lejre emelkedett, addig 1929-ben a bányászott mennyiség 3 millió 28 ezer tonna volt, amelynek értéke 2 milliárd 556 millió 46 ezer lej tett ki. A belföldi széntermelés túlnyomórészt a CFR vette át, míg az ipar inkább Lengyelországból, Angliából és Németországból hozott szenet használ.

Az 1929-ben bányászott szén 71.63 százaléka (2 millió 181.785 tonna) Erdélyből, 10.20 százaléka (326.037 tonna) a Bánátról és 17.67 százaléka (538.205 tonna) a régi királyságból való, vagyis a csatolt területek adják a szénbányászat 82.33 százalékat.

A német gépipar még nagy üzleti lehetőségeket lát a román piacon

Bukarest, június 26.

A Románia és Németország közötti kereskedelmi tárgyalások, különleges érdekességet adnak a berlini román-német kereskedelmi és iparkamara hivatalos lapja júniusi számának, amely szinte kizárólag az új kereskedelmi szerződéssel kapcsolatos gazdasági kérdéseknek szenteli a hasábjait.

Nagyon érdekes tájékoztatást nyújt az a kimutatás, amely Németország romániai gépkészportját mutatja be 1927. és 1930. között.

Eszerint 1927-ben 33 millió 331 ezer márkáért, 1928-ban 32 millió 2000 márkáért, 1929-ben 29 millió 96 ezer márkáért,

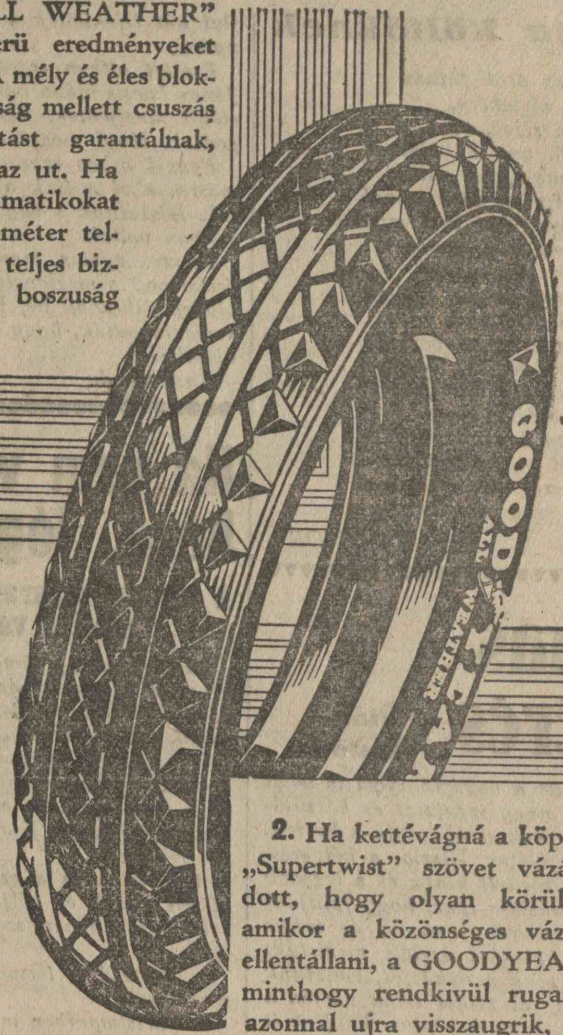
1930-ban 35 millió 625 ezer márkáért szállítottak gépeket Romániának a németek.

Az utóbbi évek során beállott visszaesés nem azt jelenti, hogy más országok gépipara versenyképesebb lett volna, hanem Románia vásárlóerejének csökkenése miatt következett be.

Románia gazdasági fejlődésének kilátásai

Két ok, amely megmagyarázza a GOODYEAR pneumatik népszerűségének az okát

1. A híres „ALL WEATHER” futófelület nagyszerű eredményeket produkál az uton. A mély és éles blokkok minden gyorsaság mellett csuszás nélküli biztos futást garantálnak, bármilyen legyen is az út. Ha Goodyear pneumatikokat használ, magas kilométer teljesítményt biztosít, teljes biztonság mellett és boszuság nélkül.



2. Ha kettévágná a köpenyt, meglátná a „Supertwist” szövet vázát. Bebizonyosodott, hogy olyan körülmények között, amikor a közönséges vázak nem tudnak ellentállani, a GOODYEAR „Supertwist”, minthogy rendkívül ruganyos, kitágul és azonnal újra visszaugrik, érintetlenül.

A GOODYEAR pneumatik a leggazdaságosabb, mert a legnagyobb kilométer teljesítményt nyújtja, hála mindkét résznek, amelyből készült.

GOODYEAR

val kapcsolatban, minden megfontolás középpontjában az agrárválság és annak megoldása áll. Egy egészséges mezőgazdaság fundamentuma nélkül Románia nem lesz abban a helyzetben, hogy az ország industrializálását a tervezett keretek között folytathassa. Magától értetődik, hogy a romániai piacon elfoglalt helyzeténél fogva a német gyáripár a legerősebben van érdekelve a krízis megoldásánál és ezért segítőmunkára is van hivatva.

Nagyon jelentős fejlődési lehetőségei vannak a németek szerint a román faiparnak, amely, az alkalmazottak számát tekintve, még ma is a legnagyobb iparága Romániának.

Megfelelő tökébevonás mellett elsősorban fokozott gépbeállításra van szükség ahhoz, hogy a belföldi piacot teljesen képes legyen ellátni fával és fatermékkel és, hogy a különösen kedvező feltételek kihasználásával jelentősen emelhesse a famegmunkálást.

A famegmunkáló gépek bevétele 1928-ig állandó emelkedést mutatott, az értéke 1928-ban 628 ezer márká volt. Ezt a magas nívót a következő években nem lehetett azonban megtartani és az import értéke 1929-ben 495 ezer márkára, 1930-ban 199 ezer márkára esett vissza. Hasonló méretű visszaesést mutat a Németországból importált faanyag- és papírgyártó gépek értéke is, amely 1927-ben még 824 ezer márká volt, de 1930-ban már csak 193 ezer márká. Ezidő szerint az épületfűtésmek száma van túlsúlyban a romániai faiparban, viszont a bútorgyártás, cellulózegyártás és papírpár, az utóbbi években elért bizonyos fokú fellendülés ellenére sem képes a belföldi szükségletet fedezni.

Az élelmiszeripar fejlődése szoros összefüggésben áll a mezőgazdasági termelés feljavításával és új tökéberuházásokkal, új termelőeszközöket tesz szükségessé. Eddig a malomipar érte el a legkiterjedtebb fejlődési fokot, úgy, hogy a belföldi szükséglet fedezése mellett eksportálni is tudna a szomszédos országokba. Erősen fejlett a szeszipar is, de Románia képes lesz ezeket az iparágakat és a mezőgazdasági termékek minőségi feljavításával különösen a konzervipar juthatna a maiál nagyobb jelentőséghez.

Textilcikkekben Románia szükséglete még mindig erősen rá van utalva a külföldre, habár a kormány évek óta azon volt, hogy a belföldi textilipart minden ágában kifejlessze. A textilipari munkások száma Nagyrománia megalakulása óta kétszeresére emelkedett és a régebben jelentős háziszövőipar helyébe egyre növekedő mértékben, a gépi termelés lépett. A romániai textilgyárak számát 1919-ben még csak 156 volt, 1925-ben már 397 és ez a szám azóta is megnövekedett.

NEURALGINE

JURIST

FELÜLMULHATATLAN
GYÓGYSZER
FEJFAJÁS HÜLES MIGRÉNEK
REUMÁS FAJDALMAK
ELLEN

APHATÓ MINDEN GYÓGYSZERTÁRBAN ÉS DROGÉRIÁBAN

Tűjság

Üzenet ifjú költőknek

Költő, kiti az örök fátum
rásodott e sártekeré,
kinek husa, szíve, vére
földi-gyarló, míg az álma
fel a nap-magasba szállna
hozzád szól most ez a szózat,
hallgasd meg hát intő szómat:
míg a karod erős, izmos
és domboru ifju melled,
lelked legyen meder, melyet
vigan zúgó, tiszta víz mos;
ajkad zengjen bátor verset
s hadd a nyögő, bús keservet
arra, kinek petyhüdt teste
az örök éjt félve-lesve
a vénség zord útját járja,
s torkodból vig erő-szózat
harsogjon szét duhaj kedvvel
a sugaras, szép világba!

RESCH VICTOR

Izgalmas hazatérés

Diák- história

Még egy hét és itt a vakáció. Nem is lehet szóban kifejezni a nagy izgalmat és készülődést hazafelé. Már csak erről folyik a beszéd. Jókai György és Gábor László, a két emi-nens, akik egymás mellett ülnek és a legjobb barátok, szintén falusiak. Igaz, hogy falujuk-ba vonaton csak kétórányi az út, de mégis messze van. Már hetekkel ezelőtt megírták: ekkor és ekkor kapjuk a vakációt, vonatunk este fél 9-kor indul, fél 11-kor tehát várjon a kocsit az állomáson. Szüleik közben küldtek is pénzt, amit a vonatjegy árán kívül mind el-költöttek. Nem mennek ugyanis üres kézzel, visznek mindenkinek valami ajándékot. Végre elérkezett a várva-várt este. Már egy órával előbb kint voltak az állomáson s ter-mészetesen jó helyet kaptak. Sőt, kívülük senki sem ült a kupében. Elhatározták, hogy a két órai uton nem fognak aludni, hanem kinéznek az ablakon. Ilyenkor, a sötétben, nagyon szép a mozdony szikráinak a röpkö-dése. Közben persze az otthoniakon járt az eszük: milyen örömről lesz, ha meglátják a jó bizonyítványt!

De fáradtak voltak, mert előző éjjel a nagy izgatottságtól le sem tudták hunyni a szemü-ket, s így nem csoda, hogy a vonat legyőzte ellenkezésüket és álomba ringatta őket.

A kalauz ébresztette fel a két fiút.

— Kérem a jegyeket, — mondta. A fiúk készségesen nyújtották oda.

— De hiszen ezek a jegyek csak X falusi érvényesek, azt meg már egy órája elhagy-tuk!

Erre a megállapításra szintén kövémeredt a két fiú. Ilyesmi még nem történt velük. Mit csináljanak most éjnek idején? Pénz nélkül, idegenben.

A kalauz mindenesetre leszállította őket a következő állomáson s az állomásfőnök elé vezette. Az állomásfőnök szerencsére jóindu-latu ember volt s vigasztalni kezdte a fiu-kat.

— Sebaj, majd a legközelebbi vonattal visz-szamentek.

A két fiú, aki eddig valósággal megnémult az ijedségtől, leverten jelentette ki, hogy bi-zony nekik nincs több pénzüik. De a jó főnök erre is tanácsot adott: megnyugtatta őket, hogy ad egy cédulát, amivel hazautazhatnak s csak otthon kell kifizetniük a jegy árát.

Már éjjel egy óra felé járt az idő, a két

Elhizás kezelése

a Prof. Dr. Pater-féle fogyaszto teával
abban különbözik a többi fogyasztó kurák-tól, hogy a Páter tea használata NINCSEK-SZEKÖTYVE HETEKEN KERESZTÜL TARTÓ KOPLALÁSSAL, hanem a rendes étkezési idő-ben lehetővé teszi a jóllakottságot, a tea a szervezetnek nem árt, TISZTÍTÓ, OLDÓ, LE-VEZETŐ TULAJDONSÁGA VAN, harmad-szor a fogyással járó kellemetlen érzést és za-varokat elviselhetővé teszi és végül egészen megszűnteti. Minden eredeti csomaghoz a be-tartandó étrendet mellékeljük,
PROF. DR. PATER FOGYASZTÓ TEAJA A MEGYESZÉKHELYEK GYÓGYSZERTÁRAI-BA ÉS DROGÉRIÁKBA kapható azonnal, ahol nem lenne, ott a GYÓGYSZERESZ kife-jezett kívánságra, — az eredeti csomagolásu teát néhány napon belül BESZERZL. Minden eredeti csomagon a feltaláló törvényileg vé-dett fényképe és aláírása látható. Nagyban! lerakat: STANDARD drogéria, Bucuresti, I.

fiut hát lefektették a főnöki iroda két dív-nyára.

Ezalatt otthon izgatottan várták a fiukat. János kocsis hiába várta a vonatot. A szüleik előbb megijedtek, később azonban megnyu-godtak. Majd megjönnek másnap, gondolták. Reggel ötkor érkezett a vonat a kis állo-másra, ahol a fiuk aludtak. Már ébren vár-ták, felszálltak s egy óra múlva végre falu-jukban voltak.

Persze, gyalog mentek most hazáig, ahol óriási volt a meglepetés, hogy ilyen szokatlan időben állítanak be. Elmesélték a történeteket s megfogadták, hogy egy ideig nem utaznak éjszaka.

Nagyvárada. KATZ PAL

Ha nem vagy cser- kész, légy turista!

A turista tizparancsolata: a termé- szetért való rajongás

A turistaság a tömegek sportja, amely nem ismeri a versengést és nem takar üzletet. Tü-dőt, lelket tisztít. Visszavezet a természethez, annak örök Alkotójához. Gyakorlását nem korlátozza az évszakok változása...

Ez a meghatározás köszöntötte mindazokat, akik meglátogatták azt a turista-kiállítást, a melyet a Magyar Turista Szövetség Budapes-ten rendezett.

A turisták és a cserkészek édes testvérek, hiszen elveik és céljaik lényegükben azono-sak. Ime, hogyan szól a turista-tizparancsolat:

1. Szeresd a természetet és áhitattal lépj szentélyébe.
2. Turistamezben is kultürember maradj.
3. Ne feledd, hogy turistához méltatlan ma-gaviselettel a turistaság ügyének ártasz.
4. Ne élj vissza a vendégjoggal és tiszteld a mások vagyonát.
5. Turistautról ne téj le, tilos területen en-gedély nélkül ne járj.
6. Légy vidám, de ne lármás, az erdőben ne a turisták, hanem a madarak énekeljenek.
7. Tartsd tisztán a forrásokat, a patakokat, a pihenőket és a hulladékokat rejtse el.
8. Égő tárgyat el ne dobj, erdőben tüzet ne rakj.
9. Kiméld az erdő vadjait, gyümölcsfákról még virágot se szakíts.
10. Becsüld turistatársadat s bajban el ne hagyd, mert az becstelenség.

A budapesti turista-kiállítás külön csopor-tokban mutatta be a turistáskodás legkülön-bözőbb oldalait. Legtanulságosabb része a tu-rista egészségügy és mentés. Aztán következik a cserkész-osztály, vízi és téli turistaság, ma-gas hegymászás, barlangkutatás, térképészet, madárisme, stb.

Aki valamilyen oknál fogva nem tartozik a cserkész-mozgalomhoz, feltétlenül legyen tag-ja legalább valamilyen turista-egyesületnek. Nemcsak egészségesebb lesz testben és lélek-ben, hanem emelkedettebb lesz egész lelki-világa, a természet szeretetén át.

KÖZMONDÁSOK — a magyar beszéd ékszerai

A törpe csak törpe, ha hegytetőn áll is. — Sok egy házban két okos. Két dudás egy csárdában, két asszony egy konyhában meg nem fér. — Nem lehet két urnak szolgálni. Egy lábbal kétféle templomba ne járj! — Megelőzés győz. — Aki sokba kap, keve-set végez. — Ne szólj számb, nem fáj fejem. Hallgatás senkinek sem töri be a fejét. Szólj igazat, betörök a fejed! Minden ígéret adóssá tesz. — Szerellem és harag semmit jót nem farag. Aki haragszik, annak nincs igaza (Ti-sza Kálmán). Haragnak megbánás a vége. Ha haragszol, hamar megbékülj!

Nem illik minden mindenre. Disznó orrára nem illik arany perec. Aki korpa közé ke-veredik, megesszik a disznók.

Nincs olyan vad gyümölcs, amely meg ne érne. Idővel, dérral a kökény is megéri. Leg-jobb orvos az idő. Az idő mindent kiderít. Az idő igaz és végre ledönti, ami nem igaz (Petőfi). — Az idő folyton foly, meg nem eszi a moly. Az idő eljár, senkire sem vár.

Ki idején kezd, idején végzi. Későn jött vendégnek csont a vacsorája.

Mit használ a vaknak, hogy az apja látott. Mi haszna éhenhalónak abban, hogy Kolo-zs-nárt jó kenyeret sütnék? Üres hasnak nem kell szép szó, hanem kenyér.

A méh és a galamb

Egyszer a kis méh elrepült a patakra vizet inni. Amint ivott, megcsuszott a lába és bele-esett a vízbe. A habok felkapták és vitték a mély víz felé.

A patak partján volt egy fűzfa, azon pi-hent egy fehér galamb. A galamb meglátta a szegény vergődő méhet és nagyon megsajnál-ta. Leszállt a fáról egy levelet és beledob-ta a patakba. A kis méh felkapaszkodott a levélre és amikor a napocska megszáritotta a szárnyait, vigan kirepült a kis levélsónak-ból. Körülropkölte a fát, kereste a galambot, hogy megköszönje a jóságát, de a galamb már elrepült.

Nemsokára a kis méh az erdőben repkedett egyik virágról a másikra. Amint szálldogált, meglátott egy vadászt. A vadász a kezében tartotta puskáját és éppen löni akart. A méh azt is meglátta, hogy a vadász éppen azt a fehér galambot akarja lelőni, amelyik őt ki-mentette a patakból. Gyorsan a vadász kezé-re szállt és megszúrta a fullánkjaival. A va-dász hirtelen elrántotta a kezét, a puská el-sült, de nem találta el a galambot. A galamb megmenekült. A kis méh haldokolva hullott egy viráglevélre és boldog volt, hogy meg-menthette a galamb életét és meghálálhatta jóságát.

Fejtörő

KOCKAREJTVÉNY
Beküldte: Szabó László és Ambrus Vilmos,

A	A	A	A	A	Keleti ország
A	J	L	L		Ázsiai tó
L	N	N			Gyakori férfinév
P	P				A valódi ellentéte
R					Mássalhangzó

SAKKREJTVÉNY
Beküldte: Losoncz Ferenc, Temesvár.

ü	n	á	ó	ö	S	o	s
b	t	p	é	b	z	R	m
c	l	K	n	u	t	n	z
l	a	n	n	f	P	á	k
t	s	á	S	g	l	s	á
t	a	i	a	m	c	é	y
ü	f	g	l	M	y	k	s
t	o	l	ü	s	ö	n	n
e	g	a	m	p	m	i	j
S*	e	p	é	k	a	a	a

Lóugrással ismert magyar költő egyik ked-ves költeményének utolsó versszakát, veze-ték és keresztényének, valamint szülőhelyé-nek első betűit kapjuk.

Kérjen mindenütt KRAYER cipőkrémet

REJTETT NEVEK
Beküldte: Sándor József, Szászrégen.
Az opál maradjon nálam.
Graf fiatalabb, mint Kovács.
Anyukám forralja a vizet.
Mindig óvtam őt a könnyelműségtől.
Vladimir tuszkolta ki a részegét.
Mit mondana násznagyom?
Ezekben a mondatokban egy-egy dőli né-vény, illetve fa neve rejtőzik. Tessék megke-resni!

BETÜREJTVÉNY
Beküldte: Kovács Mancsi, Ipp.

(1242—1492)-i T t

SAKKREJTVÉNY
Beküldte: Mihók Fülöp, Gyimesközéplak.

T*	z	s	g	ö	i	z	H
á	r	h	r	S	y	k	n
e	ó	n	T	o	P	u	o
ö	J	r	á	o	o	y	ö
l	r	s	m	i	l	n	n
i	y	I	i	a	y	l	i
m	k	d	G	y	M	y	d

A csillaggal jelzett kockából kiindulva, ló-ugrással, nagy magyarok neveit kapjuk.

MEGFEJTÉSEK
A június hó 14-iki mellékletünkben megje-lent „Fejtörő” helyes megfejtése:
Betűrejtvény: — Kakuk.
Sakkrejtvény: — Egy magyar nábob, Aki a szívét a homlokán hordja, A kétszarvu em-ber.
Osloprejtvény: — 1. borsó. 2. kunyhó. 3. Prága. 4. próza. 5. Arany János.
Keresztrejtvény: — Vízszintesen: 2. Titkos Ilona. 8. Elida. 15. egér. 24. hordó. 26. Anna May Wong. — Függőlegesen: 1. Fischer An-nv. 4. sima. 7. angyali hang. 9. sugár, 11. Elida.

Nagyrészt helyes megfejtést küldtek be. Kosinszky Ica, Petke Ede, Rosenberg Tibor, Marzsó Bandi, Fazakas Tildi és Bandó, Schi-nágel Bözszi, Szabó László és Ambrus Vilmos, Szép Annus és Balázs Béla, Mandel Irén, Brach Ilonka, Rosenfeld Bella, Lampel Mar-git, Nemes Nagy Zoltán és Judit, Bencze Er-zsike, Keresztessy Erzsike és Pista, Deák Mancika, Orbán Piroska.

Az előző heti megfejtést elkészve küldte be Deák Mancika, Nemes Nagy Zoltán és Ju-dit.

A három jutalomkönyvet Rosenberg Tibor (Nagykároly), Keresztessy Erzsike és Pista (Marosvásárhely), továbbá Schinágel Böz-szi (Brassó) nyerték.



Insectomor-
elpusztít
legyet, szunyogot,
poloskát, bolhát,
svájbogarat

INSECTOMOR

Vezérképvislet és lerakat:
I. E. COCKHILL & Co.
BUCUREȘTI,
Str. Barației 35, Etaj I.

Rádió műsor

VASÁRNAP, JUNIUS 28.

BUKAREST. 10.15: Gyermekek negyedóra-ja. 10.50: Vallásos olvasmány és templomi ének. 11: A rádió zenekarának hangversenye. 12: Gramofon. 12.50: Hírek, időjelzés. 12.50: Gramofon. 16: Könnyű és román zene. 17: Hírek, időjelzés. 17.15: Vidám negyedóra. 17.30: A zenekari hgv. folytatása. 18: Gramofon. 18.45: Felolvasás. 19: Gramofon. 19.40: Rádiószabadegyetem. 20: Csevegés. 20.30: Előadás. 20.45: Szkecs. 21: Jazz. — BUDAPEST. 9: Hírek, kozmetika. 10: Ref. istentisztelet. 11: R. kath. istentisztelet a Sacré-Coeur templomból. Utána: Az operaház tagjaiból alakult zenekar hgv., Pusztay Sándor közreműködésével. A hgv. szünetében: Papp Jenő heti rádiókrónikája. 14: Gramofon-hgv. 15: Gyermekek játszóórája. 15.30: Mezőgazdasági előadás. 16.15: Toll Árpád cigányzenekara. 17.15: Előadás. 17.45: Az 1. honv. gy. ezr. zenekarának hgv., Fricsey Richárd vezényletével. 1. Offenbach: Orfeusz az alvilágban. 2. Gounod: Faust. ábránd. 3. Pécsi: Magyar népdalok. 4. Strauss: Részletek a Denevérből. 5. Peter: Valse caprice. 6. Urbach: Musiktelegramme. 7. Barna: Báthory István. 19.05: Előadás. 19.30: Daltájak előadás. Utána: Időjelzés, időjárásjelentés, sporteredmények. 25: Kurina Simi cigányzenekara. — KÖNIGSWUSTERHAUSEN. 2.50: Operettpotpurri. Utána: Gramofon, majd: Táncczene. — VARSÓ. 20.15: Filharmonikus hgv. — LANGENBERG. 20: Tánccok és indulók. — RÓMA. 21: Operettelőadás. — STOCKHOLM. 20.45: Zenekari hgv. — BELGRÁD. 25: Balalajka-hgv. STUTTGART-MÜHLACKER. A Canstatter Singkreis népdal-hgv. 19.40: Humperdinck: „Jancsi és Juliska” c. operája. — POZSONY. 22.15: Cigányzene. — KÖNIGSBERG-HEILSBERG. 19.30: Schubert—Brahms-dalok.

HÉTFŐ, JUNIUS 29.

BUKAREST. 15: Gramofon. 15.30: Hírek, időjelzés. 15.50: Gramofon. 17: Rádiózenekar. 18: Hírek, időjelzés. 18.10: A hgv. folytatása. 18.45: Előadás. 19: Gramofon. 19.40: Rádiószabadegyetem. 20: Kamarazene. 1. Strauss: R.: Vonósnyegyes. 2. Változatok egy orosz népdal fölött. 20.30: Előadás. 20.45: Szakszofónszóló. 21.15: Kamarazene. Beethoven: Szerenád. — BUDAPEST. 9.30: Hírek. 10: Egyházi zene és szentbeszéd a belvárosi plebánia-templomból. 11.15: G. kath. istentisztelet. Utána: Opera- és operett-részletek, az operaház tagjaiból alakult zenekar, Lőrinczy V. és Szórád F. közreműködésével. A hgv. szünetében: Papp Jenő rádiókrónikája. 14: Gramofon. 15.15: A Rádióélet felőrája. 16: A Weidinger-szalóonzene-kar. 17.10: Nemes Jenő előadása. 17.35: Bodán Margit magyar nótastje. Magyar Imre cigányzenekarának kíséretével. 18.55: Várdy Antal-émlékünnepély. 19.35: Hgv. Gergely L. (zongora), ifj. Toronyi Gy. (ének) közreműködésével. 1. Rolle: Es-dur szónáta. 2. Erkel: Részletek a Hunyadi László c. operából. 3. Chopin: Valse brillante. 4. Lehár: Ária a Cár-vecsből és a Mosoly országából. 5. Bartók: Szonatina. 6. Petőfi dalok és magyar népdalok. 20.45: Vigjáték-előadás a stúdióból. Utána: Pontos időjelzés, hírek. Majd: Radics cigányzenekara. — KÖNIGSWUSTERHAUSEN. 20: Könnyű zene. 21.20: Szimfónikus hgv. Utána: Hírek és Géczy Barnabás táncczenekara. — VARSÓ. 17.40: Népszertj hgv. 20.30: Részletek Fall Leó operettjeiből. 22.45: Könnyű zene. — OSLO. 20: Szerényi József, a budapesti operaház tagjának áriaestje. — BECS. 15: Römisch-zenekar. 17.30: Schubert: B-dur vonósnyegyes, Op. 168. 18.35: Oskar Jölili nótastje. 20: Kiurina Berta és Maikl György kamaracénekese áriaestje. 21.15: Wolfsthal-zenekar.

KEDD, JUNIUS 30.

BUKAREST. 15: Gramofon. 15.30: Hírek, időjelzés. 15.50: Gramofon. 17: Könnyű és román zene. 18: Hírek, időjelzés. 18.10: A hgv. folytatása. 19: Gramofon. 19.40: Rádiószabadegyetem. 20: A rádió zenekarának hgv. 1. Rossini: Tell Vilmos, nyitány. 2. Waldteufel: Valler. 3. Mascagni: Egzotikus tánc. 4. Wagner: Bolygó hollandi, ábránd. 5. Rameau: Rigaudon. 6. Grieg: Erotik. 7. Rimszki—Korzkov: Himnusz a naphoz. 8. Massenet: Részletek a Thais-ból. 9. Lehár: Éva, operettgyveleg. A hgv. szünetében. 20.45-kor: Előadás. — BUDAPEST. 9.15: A rádió házi kvartettjének hgv. 9.50: Hírek. 9.45: A hgv. folytatása. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó. 12.05: Mándits-szalóonzene. 16: Mese-délután. 17: Novellák. 17.30: Magyar népdalok zongorán. 18.35: Kálmár Tibor zenekarának hgv. 19.25: Szaváló-est. Utána: Pontos időjelzés, hírek. 25: Gramofon. — BECS. 11: Gramofon. 12: A Cerda-zenekar déli hgv. 15.20: Operarészletek és híres szolísták gramofonon. 20: Vidám bécsi est, Kiurina Berta, Hermann Leopoldi, Betja Milskaja, Eybner Richard, stb. közreműködésével. 22.30: Modern jazz muzsika. — KÖNIGSWUSTERHAUSEN. 21.15: A vidám bécsi est közvetítése. 22.30: Jazz-muzsika Bécsből. — VARSÓ. 20.15: Népszertj hgv., szolísták közreműködésével. 23: Táncczene. — OSLO. 22.05: Norvég románok. — MILÁNÓ. 21: Szimfónikus hangverseny: Magyar muzsika. — PRÁGA. 21: Zenekari hgv., Zathureczky Ede magyar hegedűművész közreműködésével. — RÓMA. 21: Szimfónikus hgv. — STOCKHOLM. 19.35: Részletek Dounod „Faust” c. operájából, a svéd kir. zeneakadémia növendékeinek előadásában. —

STUTTGART-MÜHLACKER. 19.35: Csajkovszky „Jolanthe” c. lírai dalművének előadása.

SZERDA, JULIUS 1.

BUKAREST. 15: Gramofon. 15.30: Hírek, időjelzés. 15.50: Gramofon. 17: A rádió zenekara. 18: Hírek, időjelzés. 18.15: A hgv. folytatása. 1. Godard: Dal. 2. Keetelbey: Algiri álom. 3. Csajkovszky: Szomorú dal. 4. Drdla: Vision. 5. Kostal: A kolostorban. 6. Waldteufel: Keringő. 18.45: Előadás. 19: Gramofon. 19.40: Rádiószabadegyetem. 20: Hegedűszóló. 1. Bossi: Román. 2. Tartini: Andante. 3. Rittter: Capriccio. 4. Sarasate: Komán melódiák. 20.45: Ének. 21.15: Zongora-hgv. — BUDAPEST. 9.15: Reggeli hgv. 9.50: Időjelzés, hírek. 9.45: A hgv. folytatása. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó. 12.05: Eugen Stepat balalajka-zenekara. 16: Csevegés a divatról. 17: Novellák. 17.25: Részletek francia operákból. Az operaház tagjaiból alakult zenekar hgv. 19.10: Rádióamatör-pósta. 19.40: Orosz Julius és Weygand Tibor nótastje, Horváth Gyula cigányzenekarának kíséretével. 21: Az 1. honv. gy. ezr. zenekarának hgv. Utána: Pontos időjelzés, hírek. Majd: Kiss Lajos cigányzenekara. — BECS. 11: Buchbinder-zenekar. 12.40—14: Gramofon. 15.20: A zeneakadémia növendékeinek hgv. 19.40: Leonard Aramescu Lehár-áriákat énekel. 20.15: Shakespeare „IV. Henrik” c. szomorujátéka. 22.35: Hírek. Majd: Táncczene. — KÖNIGSWUSTERHAUSEN. 20: Offenbach: „A toledói aranyműves” c. operája. 22: Hírek. Majd: Táncczene. — VARSÓ. 21.15: Zongora-hgv. 1. Beethoven: Pathétique szonáta. 2. Schumann: Kinderscenen. 3. Mendelssohn: Tavasz dal, Komoly variációk. 22.30: Könnyű és táncczene. — PRÁGA. 21.30: Kamarazene: Grieg: G-moll vonósnyegyes, Op. 27. — RÓMA. 21: Poncielli: Gioconda c. operája. — STOCKHOLM. 21.45: Modern táncczene. — STUTTGART-MÜHLACKER. 20.15: Szórakoztató zene. 22.45: Magyar est, Kallivoda Olga (ének) és Kürschner Emanuel (hegedű) közreműködésével.

CSÜTÖRTÖK, JULIUS 2.

BUKAREST. 15: Gramofon. 15.30: Hírek, időjelzés. 15.50: Gramofon. 17: Táncczene. 18: Hírek, időjelzés. 18.10: Táncczene. 19: Gramofon. 19.40: Rádiószabadegyetem. 20: Énekszóló. 20.30: Zenekari hgv. 1. Händel: Szimfónikus hangverseny, No. 1. 2. Weber: Koncert. 3. Faure: Ballada. 4. Darius Milhaud: Trois Rag. Caprices. 5. Mendelssohn: Szentivánéji álom, nyitány. A hgv. szünetében, 21-kor: Előadás. — BUDAPEST. 9.15: Gramofon. 9.30: Időjelzés, hírek. 9.45: Gramofon. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó. 12.05: A 2. honv. gy. ezr. zenekara. 16: Előadás. 17: Előadás. 17.30: Hangverseny, Lászlóffyiné (zongora), Neumann L. (hegedű) és Medák S. (ének) közreműködésével. 1. Chopin: Bölcsődal, Barcarola. 2. Verdi: Részletek az Ernani-ból. 3. Kreisler: Kinai tamburin. 4. Zsolt: Szatir és Dryádok. 5. Kodály: Adagio. 6. Liszt: Dal. 7. Puccini: Gianni Schichi, ábránd. 8. Wieniawsky: Faust fantázia. 9. Meyerbeer: Kavatina az Ördög-Róbertből. 18.30: Előadás. 19.30: Rácz Béla cigányzenekara. 20.20: Három egyfelvonásos szimű. Utána: Pontos időjelzés, hírek. Majd: Egy óra könnyű zene. — BECS. 11: Operarészletek gramofonon. 12: Macho-zenekar. 15.20: Divatos slágerek és orosz zeneszerzők művei gramofonon. 20.05: Humperdinck: Jancsi és Juliska c. operája. 22.15: Hírek. 22.25: Hügel-zenekar. — KÖNIGSWUSTERHAUSEN. 20.25: Cherubini: Der Wasserträger c. operája. — VARSÓ. 18: Szolísták hangversenye. 19.50: Operaelőadás. Utána: Tarka műsor. — PRÁGA. 19.45: Fuvószene. 21: J. Konstantin operaáriákat énekel. 21.50: Richard Zika hegedűművész hgv. — LANGENBERG. 21: Szimfónikus hgv. Utána: Hírek, táncczene. — BERN—BASEL—ZÜRICH. 20: Kamarazene. 21.25: Zenekari hgv. — STOCKHOLM. 22.10: Katonazene.

PÉNTEK, JULIUS 3.

BUKAREST. 15: Gramofon. 15.30: Hírek, időjelzés. 15.50: Gramofon. 17: Katonazene. 18: Hírek, időjelzés. 18.10: Katonazene. 18.45: Előadás. 19: Gramofon. 19.40: Rádiószabadegyetem. 20: Operaelőadás. — BUDAPEST. 9.15: A póstások zenekarának hgv. 9.50: Hírek, időjelzés. 9.45: A hgv. folytatása. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó. 12.05: Hangverseny, Fodorné (ének) és Jakó Béla (ének) közreműködésével. 16: Előadás. 17: Előadás. 17.30: Szalóonzene. 17.40: Doppler: Ilka, nyitány. 2. Strauss: Frühlingstimmenwalzer. 3. Kacsóh Pongrácz: Rákóczi hazatérése. 4. Rubinstein: Melodie. 5. Erkel: Részletek a Bánk bából. 6. Frederiksen: Skandináv szvit. 18.30: Edgar Schnidt Pauli: Az utolsó indiánfőnök Európában. 19: Mocányi és Lakos zenehumoristák hangversenye. 19.45: Előadás. 20.15: Zenekari hangverseny. Utána: Pontos időjelzés, hírek. Majd: Magyar Imre cigányzenekara. — BECS. 11: Alpési dalok és operett-részletek gramofonon. 15.20: A Haupt-zenekar délutáni hgv. 17.30: Ifjúsági karénekek. 20.10: André Burdino párisi énekes hangversenyeszte, Ottó Schulhof zongorakíséretével. 21.15: Beethoven: Es-dur septett. 22: Wollner-zenekar. — KÖNIGSWUSTERHAUSEN. 20: Hangverseny-est Kölnből. 22.20: Hírek és táncczene. — VARSÓ. 18: Népszertj zenekari hgv. 20.15: Paderevzski műveiből. 22.50: Tánccmuzsika. — OSLO. 20: Zenekari hgv.

SZOMBAT, JULIUS 4.

BUKAREST. 15: Gramofon. 15.30: Hírek,

időjelzés. 15.50: Gramofon. 17: Könnyű és román zene. 18: Hírek, időjelzés. 18.10: A hgv. folytatása. 18.45: Előadás. 19: Gramofon. 19.40: Rádiószabadegyetem. 20: Színház. 20.30: Csevegés. 21: Előadás. 21.15: Jazz-muzsika. — BUDAPEST. 9.15: Zenekari hgv. 9.30: Időjelzés, hírek. 9.45: A hgv. folytatása. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó. 12.05: A rádió házikvartettjének déli hgv. 16: Novellák. 17: A Szociális Misszió előadása. 17.30: Vargha Imre magyar nótadélutánja, Kugi Janesi cigányzenekarának kíséretével. 18.30: Rádióamatörpósta. 19.30: László Erzsébet hegedűművész hangversenye. 1. Pugnani—Kreisler: Preludium és Allegro. 2. Francoeur: Sziciliana és Rigaudon. 3. Reger: Ária. 4. Falla: Jota. 5. Rózsa: Variációk egy magyar téma fölött. 6. Hubay: Zefir. 20: Zenekari hgv., Polgár Tibor vezényletével. 1. Huszka: Bobherceg. 2. Strauss: Művészet. 3. Königsberger: Cigányok. 4. Schelling: Egy este Toledóban. 5. Kálmán Imre: Részletek a Csárdaskirálynőből. 6. Hellmund: Béli csevegés. 7. Tóth: A nap és az éjszaka. 8. Myddleton: A néger álma. 21.30: Farkas Jenő cigányzenekara. Közben: Somogyi Nusi szanzonokat énekel. 23: A cigányzene folytatása.

Fürdőutazás helyett a gyógyfürdő otthon

ez könnyen és olcsón készíthető a következő készítmények a fürdővizten való feloldása által.



1. **Báznai jódsó** (1 kg. ára 45 L.) reuma, köszvény, ischias, skrofulozis és női bajok gyors és teljes gyógyítására szolgál.

2. **Szénsavfürdő „Carbacid”** (1 csomag 1 fürdőhöz 45 L.) szív- és érrendszeri betegségeket, női- és idegbántalmakat gyógyít.

3. **Oxigénfürdő „Oxygena”** (1 csomag 1 fürdőhöz 56 L.) női és idegbántalmakat teljesen gyógyít.

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban vagy közvetlenül a kórházaknál.

Dr. Oberth I.
Korona gyógyszerár Mediasz—Medgyes

Többet és jobbat termelni — észszerűen gazdálkodni — ez a mai gazda egyetlen mentsége

A gazdálkodónak is tanulni kell, lépést tartani a tudomány haladásával, külföldi nivóra emelni a termelését, különben nem boldogul a konkurenciával. A célszerű gazdálkodást segítik elő ezek a kifizető

Gazdasági szakkönyvek

Bernátsky J.: A mezőgazdaság alapelvei	102	Krammer: Gyors faköböző és árszámitó, zsebkiadás, kötve	340
Dresdner L.: Az ujkori zöldmezőgazdálkodás	272	Krammer: M3 köböző, fűrészt faanyagra	170
Jacobsen: A többtermelés csodái	68	Molnár L.: Fetenyésztés	61
Kodolányi: Mezőgazdasági munkák és teendők	102	Cserszilyásy A.: A vadászat mestere	130
Matlaszkovszky: Kisgazdaságok berendezése	81	Diezel—Mika: A fogoly és fának vadászata, kve	340
Matlaszkovszky: Kisgazdaságok számvetele	102	Félix E.: A vadász és vizsgálja	81
Prack L.: A kisbirtok berendezése és kezelése	102	Ónag J.: Fának és fogoly vadászata	238
Réthy J.: A kisgazda tanácsadója	109	Kékessy L.: Magyar vadász kézikönyve	231
Réthy J.: Miként emeljük gazdaságunkat	61	Bernátsky J.: Szőlőmivelés	129
Ballasa F.: A cséplőgépek szerkezete és kezelése	69	Füch E.—Szathmáry A.: A bor, sör, szeszitalok előállítása és szakszerű kezelése	272
Lázár P.: Az aratás és betakarítás eszközei	306	Gyürky A.: Védekezés a filoxéra ellen	47
Lencz: Cséplőgépek szerkezete, szerkesztése és javítása	27	Gyürky A.: Szőlő, mint kincsbánya	47
Nagy J. Z.: Traktorok	58	Hofbauer O.: Handbuch der Kellerwirtschaft	510
Schächter: A motorkék szerkezete és kezelése	204	Osztrowszky: A szőlő és a must	199
Sporzon P.: A kisgazda mezőgazdasági gépei I.	170	Pettenkoffer: A bor és kezelése	285
Sporzon P.: A kisgazda mezőgazdasági gépei II.	170	Pettenkoffer: Szőlőmivelés	544
Canorus: Kanári madár ápolása és tenyésztése	102	Romby D.: A szőlő ellenségei és betegségei	68
Fent L.: A selyemhernyótenyésztés gyakorlati kézikönyve	51	Romby D.: Szőlőmivelés	122
Bernátsky—Kredits: Baromfitenyésztés	170	Kovács B.: Juhtenyésztés és gyapjuzás	102
Hauser—Holzinger: Jövedelmező baromfitenyésztés	143	Schendl L.: Gyapjuzás	81
Lantos—Meister: Hasznos hajtó tyuktenyésztés kis kitéje	242	Rodiczky J.: A kecske tenyésztése és hasznvétele	102
Szönyei Lóránt: A modern csirkefarm	170	Monostory K.: Ehtenyésztés	102
Winkler J.: Baromfitenyésztés	340	Otvös F.: A vizsla és tanítása	152
Winkler J.: Baromfihiázalás és értékesítés	41	Mócsi L. és J.: Lótenyésztés	89
Winkler J.: Baromfiórák és baromfitenyésztési eszközök	81	Monostory K.: Lótenyésztés alapvonalai	122
Winkler J.: A mesterséges csibenevelés	163	Tátray J.: A lótenyésztés és a ló külső formáinak ismertetése	170
Winkler J.: A mesterséges keltetés	81	Boconadi Szabó I.: Méhek élete I. kötet	340
Winkler J.: Lud- és kacsatenyésztés	156	Boconadi Szabó I.: Méhek élete II. kötet	204
Répáss M.: Édesvízi halgazdaságok	95	Boconadi Szabó I.: Méhek élete III. kötet	238
Erek K.: A zöldtakarmánymalom és istállóüzemek	163	Boconadi Szabó—Örösi Pál Z.: Méh-gazdaság I.	156
Fejér Z.: Takarmánynövények termesztése	68	Farkas M.: Magyar méhészkönyv	68
Károly R.: Rét- és legelőmivelés	156	Héjas E.: Sikeres méhészkedés	680
Kovács B.: Takarmányozás	272	Ignác S.: Méhészet	136
Weiser—Zaitschek: Takarmányozás, 2. kiadás	748	Ignác S.: Méhészeti kis kité	38
Zaitschek: Népszerű takarmányozás	204	Valló: Méhtenyésztés vezérfonala	272
Balás K.—Winkler: Baromfibelegések, 2. kiadás	204	Illés L.: Nyul- és kecske tenyésztés	156
Eisenmayer—Göbel: Állatgyógyászat	136	Zimmermann: Házinyul tenyésztés, kézikönyve	408
Guóth: A pata és csülök ápolása és betegségei	239	Dörner B.: Sertésenyésztés és hizlalás, 2. kiadás	612
Földes J.: Az erdő, annak mivélése, hasznai, védelme és rendezése	102	Schadl. A. sertés tenyésztése	170
Köbftáblázó könyvecske	54	Elletó J.: Sajt- és vajgyártás	150
Krammer: Gyors faköböző és árszámitó	408	Grätz O.: Kisgazda fejőstehene és tejgazdasága	122
		Grätz O.: A lipitói- és székelytúró készítése	68
		Monostory K.: Tejgazdaság alapvonalai	122
		Rácz M.: Tejgazdaságtan	238
		Schendl J.: Szarvasmarha tenyésztése	109
		Törs A.: A tehéntúró készítése és kezelése	68
		Wellmann: A borju felnevelése	156

Postán is megrendelhetők a

Brassói Lapok Könyvosztálya

utján. — Kérje díjlanul teljes gazdasági szakkönyvjegyzékünket.

Sport

Női futballbíró a horizonton

Brassó, június 26.

Az egyik bukaresti sportlapban rövid nár jelenti, hogy a futballbíró bizottság előtt egy nő jelentkezett felvételre. Arról már nem számol be a közlemény, hogy a magas bírói fórum miként döntött a kérdés ügyében. Valószínűleg várakozó álláspontba helyezkedtek, hiszen ez az első ilyen természetű eset és precedens nélkül valamennyi, nemcsak sporttestület, hanem az állam, ha döntést kell hoznia.

Nő a bírófütyű! Egészen újszerű volna. És valahogy igazságos is, hogy a férfias küzdelemben a nő mondja ki a vitás esetekben a döntő szót.

A forradalmi újítás mindenestre jelentős változást hozna a labdarugósportban. Mindenekelőtt a játékosok a legnagyobb gondot fordítanák a jómodorra. Belerugások, gáncsolások, öklözések természetesen csak a női bírák tudta nélkül, hátmögötti politikával következzenek be.

Esztiszéri volna az is, hogy a huszonkét férfi úgy táncolna, ahogyan az egy nő futtyul. Ime, így valósul meg lassanként a valóságban is a káromkodás nagyszerű példaképe: a hét fán futtyuló rézangyal! Mert nyilvánvaló, hogy a luxushoz szokott sportladi nem fog egyetlen közönséges futtyulólév játékot irányítani. A skála minden hangja rendelkezésére áll. És ez gazdaságilag is fel fogja lendíteni a futtyulópárt, mely a kétségbeesés szélén áll, mióta a kalauzoktól elkönfiskálta a futtyúket a magas vasutigazgatóság, némaságra kárhoztatván őket.

Üdvözljük az első női futballbíró. Csak attól tartunk, hogy a „megvesztegető” csatártekinetek súlya alatt részrehajló lesz és a játékosok már nem is a gól, hanem az „eredmény” miatt futball-játék helyett öklökre mennek miatta. Ez is egy sport.

Nagy érdeklődés előzi meg a Beszkári két napos brassói játékát

Brassó, június 26.

A Beszkárt vendégjátékát tegnapi számunkban jeleztük. A kitűnő budapesti csapat a következő összeállításban fog játszani:

Goda — Bélosik, Léhner — Szőnyi, Őri Király — Bartos, Berecz, Weiss, Gergely és Borszéki. Tartalékok: Nyilas és Kiss. A csapat hét tagja állandó játékosa a magyar amatőr válogatottnak.

Vasárnap délután a Brasovia mérkőzik a budapestiekkel, míg hétfőn az IAR legjobb összeállításában beigazolni készül a Vasas ellen mutatott jó formájának realizálására.

Sportkörökben, vidéken is nagy érdeklődéssel tekintenek a pesti amatőr csapat két napos vendégjátékára. A Beszkárt legjobb együttesével szerepel és minden bizonnyal is megismeri a közönség szeretetét.

↓ A Budai „11” győzött Nagyszebenben is. Tudósítónk jelenti: A Budai „11” tegnap 2:0 (0:0) arányban legyőzte a NSE—Soimi kombinált együttesét. Egyedül a kiváló szebeni kapus, Pál érdeme, hogy több gól nem esett.

Nádor Pensió

Budapest, V. Nádor-utca 24.

Kényelmes uri otthon, folyóvíz, kitűnő ellátás. Dieta orvosi előírásra is. — Mérsékelt árak. Tanulmányoknak és állandó lakóknak külön kedvezmény.

Footballabdák I-a

1/150, 1/200, 1/250, 1/300 gummival

5 meccs labda **410**—

Viszonteladónak kedvezmény

GELLER-nél, Brassó, Str. Reg. Ca-rol (Kapu-utca) 36.

B. L. Kocsis Béla

Felelősszerkesztő:

BRASSÓI LAPOK avomdáválatalának kiadása és elosztása a következők szerint:

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Havonta 100, negyedévre 300, félre 600, évente 1200 lej. Magyarországra negyedévre 14, félre 28, évente 56 pengő. A többi külföldi államokba negyedévre 420, félre 820, évente 1600 lej.

HIRDETÉSEKET felvesznek a kiadóhivatalok, a megbízottak, valamint minden bel- és külföldi hirdetőiroda. Részletes tarifákkal készséggel szolgálunk.

MEGBÍZOTTAK. Arad: Piața Impăratul Traian 1. (Halmágyi Pál) — **Dés:** Str. S. Barnaúti 10. (Ostian Kálmán) — **Déva:** Str. Ioan Creanga 2. (Balogh Géza), Telefon 17. Hunyad- és Alsófehérmegegyék részére. **Kolozsvár:** Str. Dubalarilor 7. (volt Timár-utca) (Neumann Ignác) — **Marosvásárhely:** Benjámín Árpád. Szentgyörgy-u. 6. — **Nagyszeben:** Str. Iurnului 13. (Szigetváry László) — **Nagyvárad:** Str. Nic. Jiga 32 (Szabó Gyula) — **Szatmár:** Rákóczy-ut 37. (Kertész László). Szatmár- és Máramarosmegyék részére. — **Szilágysági:** (Helferlin Ernő) — **Temesvár:** Gyárvaros, Tigris-utca 4. (Halmágyi Pál). — **Torda:** Str. Regele Ferdinand 25. (Dánes József.)

megbízások felvételére és fizetések átvételére fenti, helyi megbízottakon kívül a köv. központi megbízottak vannak feljogosítva: Bartha Géza Dán Dániel, Gerő Sándor.

A
PARIS
MAI 1931



MAI-NOVEMBRE
**EXPOSITION
COLONIALE
INTERNATIONALE**

Több mint kétszáz közgazdasági, tudományos és szociális kongresszus, amely az egész világ elitt-jét érdekli.

Különféle könyvtételek és előnyök.

Felvilágosításokat nyújt a francia konzulátus és minden utazási iroda.

CARMEN SYLVA

MOVILA TECHIRGHIOI

a világhírű tengeri gyógyfürdő és üdülő telep
Szezon június 1-től, október 1-ig.

Kelet felé fekvő, szelektől védett strand iszapos tó, melynek iszapja nagyobb gyógyhatású mint Daox. Pöstyén stb. — Iszapfürdők, tengeri fürdők, napfürdők. Gyógyít rheumát, anyagcserebetegségeket, köszvényt, csontsérüléseket, nyitott sebeket, női bajokat, a gyermekek angol-korosságát stb. — Elsőrendű szállodák és penziók. Modern fürdőberendezés, fénykezelés, rádiókezelés, laboratóriumok stb. Felvilágosításokat és prospektusokat kívánságra küld: CARMEN SYLVA fürdő információs osztálya (jud Constanța). 13419

Forrcsövek

Kazánok részére, minden méretben előnyös árak mellett kaphatók 13628

JOSEF WEISSMANN

műszaki és egészségügyi nagykereskedés
Bukarest, Str. Mihai Voda No. 21

ÉSZAKI ORSZÁGOKBA!

Kirándulások az

Kivánságra ingyenesen küldjük a „Nordland Illustrierte”

érdekes képes újságunkat, mely értékes díjversenyt valamint felvilágosítókat tartalmaz a következő utazásokat illetően:

Hapag-Fjordutazások

1931 június - 310 márka és feljebb

Hapag-Nordkap utazások

1931 július - 470 márka és feljebb

Hapag-Izland- és Spitzberga utazás

1931 július-augusztus. 900 márka és feljebb
„RESOLUTE” és „OCEANA” luxus gőzcsónakkal, kizárólag első osztállyal.

Hamburg — Amerika Linie S. A. R.

TEMESVÁR I BUKAREST

Str. Mercy 2. Cal. Victoriei 84.

Brasov-Brassó, Kapu-utca 56-58. Telefon-interurban; (szerk. és kiadóhivatal): 1-77 és 82.
Bucuresti-Bukarest I, Boulevardul Schitu Măgureanu 21. — Telefonszám: 363-64

APRÓHIRDETÉSEK

Hétköznap: egy szó 6, vastag betűből 12 lej. Vasárnap: 7:50, illetve 15 lej. Legkisebb hirdetés 10 szó. Négyszeri hirdetés esetén 25% engedmény. Állást keresőknek 25% kedvezmény. A bukaresti kiadás részére: szavanként 3 lej. 50-szeri megjelenésnél 2 lej.

Vétel-eladás

Kertpadok, kertitömlők, vízmentes ponyvák, kutszivatytyuk. Jul. Teutsch, műszaki áruaktár, Kapu-utca 57.

HAZIASSZONYOK, miért veszélyeztetik nyáron az egészséget a meleg konyhában. Próbálja ki a mi fenyőhulladékunkat, mely azonnali tüzet ad s fölösleges meleget nem áraszt. Megrendelhető: Kocsis A. és Fiai-nál, Derestyei-ut 35. Telefon 187. 13555

ELADÓ: régi ajtók, ablakok, vaskályhák, Brassó, Vár-ucca 61. 13633

Rakterület iparvágánnyal és nagy szinnel, a nagyalomás mellett bérbeadó. Cim 13619 szám alatt a brassói kiadóban.

Egy Schutlewort 6 lóerős, üzemekepes cséplőgép eladó. Perdy Miklós, Kovászna. 13639

Chic de Paris

kalapszalonn értesíti t. hölgy vevőközönségét, hogy fióküzletében Weiss Mihály-u. 3 (régi 5. sz.) NYÁRI SZALMA MODELLJEIT 3 NAPIG vételárban kiárúsítja!

JÉGSZEKRÉNYEK Kertész-nél, Targumures. Kivánságra árjegyzék. Brassói lerakat Tit-tes Pálnál. 12611

Traktorok, cséplők, elevátorok, motorok, hengerek, siksziták és mindenféle malmai gépeket olesón szállítunk. Friedrich-gépgyár, Temesvár. 13592

Tüzifának vagontételben leendő szállításiára, valamint benzinmotor megvételére „Ar-ajánlatot kérek” jelígre a brassói kiadóba. Ugyanehez a motorhoz szakembert keresek. 13638

Eladó Bukarestben, banknegyedben új, 6 emeletes ház, központi fűtés, lift. Cim: Str. Smardan 11. 13667

50 drb. száraz tölgy faragott épületfa, 16—20, 8—9 hosszú-ság, jutányosan eladó. Imreh György, Apáca. 13670

Allást keres

33 éves zsidóvállású fiatal-ember, mérlegképes könyvelő, a román és német nyelvekben eléggé jártas, irodai, vagy utazói állást keres. Elvállal fel-napi munkát is, ugyszintén ma-gántitkári állást is. Elmegy az ország bármely részébe. Szíves megkereséseket e lap brassói kiadóhivatalába kér „Szorgalmas” jelígre. 13635

Intelligens középkorú uriasz-szony házvezetőnői állást ke-res. „Tisztességes” jelígre a brassói kiadóba. 13632

Fényképész 16 évi gyakorlat-tal vezető állást, esetleg műter-met bérbe keres. Bölöni István Kézdivásárhely. 13585

Intelligens urinő házvezető-női, vagy feltárgyelőnői állást keres. Cim 13664. szám alatt a brassói kiadóban.

Allást nyer

Téglaégetőmester, körkemen-céhez, sürgősen kerestetik. Ajánlatok a Máramaroszigeti Körkemenca Téglagyár r. t.-hoz, Sighet intézendők. 13672

Hentes és konzervgyár keres jó bizonyítványokkal rendelkező hentesmestert.

Csak jó munkaezők vétetnek figyelembe. Ugyanott egy vággon perzselt, 3 fűhő szösszalonna kapható legjutányosabb áron. Cim 13623 szám alatt a brassói kiadóban.

Elárusítót, vagy elárusítónőt keres Julius Weissörtel, (Beta bodega), Brassó, Kolostor-utca 17. 13676

Keresek két szoba, konyhás, csendes lakást, istállóval. Cim 13679. szám alatt a brassói ki-adóban.

Marabu Keltetőgépek

gravitációs központi melegvízfűtéssel. Többszörösen kifizetve.

Rádiátorok és kazánok központi fűtésnek stb.

raktárról szállít

„MODERNA” építőipari gépek és rádiátor részvénytársaság

Brasov, Strada Infundatú (Kis-utca) 12.

Ajánlat és prospektus díjmentesen.

Vegyes

Franciául perfekt beszélő ta-nárnő teljes ellátásért vállalná francia nyelv oktatását, magas hegyvidéken, fürdőhelyen, nyaraló uricsaládnál. (Iparműv-szethez is ért.) Cim 13680. sz. alatt a brassói kiadóban.

Hölgyek! Az alábbi kézimun-kafűzeteket raktárról azonnal szállítjuk: Filet-Blumenmuster (45.—), Neue Filetmuster (51.—) Filet-Häkelerei (65.—), Smyrna (65.—), Wollenes für Gross und Klein, 80 minta (38.—), Kelim-arbeiten II. fűzet (63.—), A zár-róljelben feltüntetett árak a na-gyított mintajvvel együtt érten-dők. Postai megrendeléseket az ár és 10.— lej portó előzetes beküldése ellenében ajánlv-a vagy postacsomagonként fele-lősség mellett szállítjuk. Bras-sói Lapok Könyvosztálya.

Egyetlen háztartás sem nélkü-lözheti Krbekné Liber Etlka: A Házicukrászat Kézikönyve című elsőrangú téztáskönyvet. Kap-ható mindenütt. Ára 50 lej. A Brassói Lapok Könyvosztálya ki-adása.

Frauenspiegel a legújabb né-metnyelvű havi divatlap, csak 20 lej a Brassói Lapok könyv-osztályában.

Házasság

Gazdálkodó család férjhez adná egyetlen 20 éves na-gyon szép leányát. Szíves megkereséseket „Benőstülés” jelígre a brassói kiadó to-vábbít

Vidéki, 35 éves, vagyonnal és házzal rendelkező áll. tiszt-viselő özvegye, szintén áll. tisztviselő: 35—50 éves, ko-moly uriember apát keres 5 éves gyermekének. „Mert egye-dül sem élet az élet” jelígre. Fényképes ajánlatot a Brassói Lapok kiadóhivatala továbbít. Közvetítőik ne irjanak. 13671

SZILÁGYSÁGI autóbusz menetrend

Érvényes 1931. május 15-től.

Zălau — Șimleu — Silvaniei — Carei :

Indul				Érkezik			
I.	II.	III.	IV.	I.	II.	III.	IV.
5 ⁴⁵	10 ⁴⁵	12 ⁴⁵	18	Zălau			
6 ²⁵	11 ²⁵	13 ²⁵	18 ⁴⁰	Vársolt			
6 ⁴⁵	11 ⁴⁵	13 ⁴⁵	19	Șimleu-Silv.			
8 ¹⁵	—	15 ¹⁵	—	Tășnad			
9 ¹⁵	—	16 ¹⁵	—	Carei			
Érkezik				Indul			
Károlyból vonat indul Szatmár felé 10 ⁴⁰ és 18 ⁴⁰ .				Zilahon vonat csatlakozás Zsibó—Nagybánya felé 8 ⁰⁰ órak or.			

Ciucea — Șimleu — Silvaniei — Carei :

Indul			Érkezik		
I.	II.	III.	I.	II.	III.
—	13 ³⁵	17	Ciucea		
6	14 ³⁵	18 ¹⁰	Crasna		
6 ¹⁵	14 ⁵⁰	18 ²⁵	Vársolt		
6 ⁴⁵	15 ¹⁰	18 ⁴⁵	Șimleu-Silvaniei		
8 ¹⁵	—	—	Tășnad		
9 ¹⁵	—	—	Carei		
Érkezik			Indul		

Csucsán csatlakozás Kolozsvár—Bukarest vonatokhoz 9¹⁰ gyors, 9⁵⁰ személy, 15³⁰ gyors, 17³⁵ személy. Nagyvárad felé pe-dig 17³⁵ személyvonat.

MARE & COMP